



PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	10
DE - DEUTSCHE VERSION	18
FR - VERSION FRANÇAISE.....	26
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	34
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	42
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	50
LV - LATVIEŠU VERSIJA.....	58
CZ - ČESKÁ VERZE	66
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	74
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	82
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	90
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	98
IT - VERSIONE ITALIANA.....	106
NL - NEDERLANDSE VERSIE	114
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	122
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS.....	130



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw Lakierniczy 5 Elementów G01100

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
PL - POLSKA WERSJA

W zestawie:

- pistolet lakierniczy
- ropownica
- pistolet do pompowania
- pistolet do przedmuchiwania
- wąż pneumatyczny 5m



W instrukcji obsługi zawarto istotne informacje dotyczące bezpiecznego instalowania i użytkowania wyrobu. Przed podjęciem czynności związanych z zainstalowaniem, uruchomieniem i użytkowaniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do przyszłego użytku w miejscu dostępnym przez obsługę.

Pistolet lakierniczy



UWAGA!!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Każde niewłaściwe użycie produktu lub akcesoriów z nim współpracujących może spowodować poważne uszkodzenia ciała, pożar, wybuch, dlatego dla uzyskania najlepszych efektów pracy z naszym sprzętem oraz dla państwa bezpieczeństwa zalecamy zapoznanie się i zrozumienie instrukcji obsługi. Każda osoba pracująca danym pistoletem powinna zapoznać się z niniejszą instrukcją i porównać ją z instrukcją bhp przy stanowisku lakierniczym w państwa przedsiębiorstwie. Używaj sprzętu tylko i wyłącznie w pomieszczeniach dobrze wentylowanych. Nigdy nie pal i nie używaj otwartego ognia w pomieszczeniach gdzie trwa lakierowanie. Nigdy nie przechowuj farb i rozpuszczalników w pomieszczeniach gdzie malujesz. Zawsze zamykaj opakowania, których użyłeś (rozpuszczalniki, farby). Utrzymuj pomieszczenie, w którym malujesz w czystości. Przeczytaj instrukcje obsługi producenta farb i rozpuszczalników, których używasz. Lakierowanie materiałów może powodować uszkodzenia części ciała, dlatego zawsze używaj maski lakierniczej, rękawic, kremu do rąk, okularów oraz odpowiedniego kombinezonu lakierniczego.

Pistolet lakierniczy zasilany jest ciśnieniem sprężonego powietrza. Dlatego należy zawsze zachowywać szczególne środki ostrożności przy pracy. Nigdy nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego danego urządzenia. Zawsze używaj węży z odprowadzeniem elektrostatycznym. Bądź pewien, że używasz tylko szczelnych i w dobrym stanie węży oraz złączy. Używaj produktów (farb, rozpuszczalników, innych akcesoriów) tylko wtedy, jeżeli masz pewność, że mogą pracować z twoim urządzeniem. Nigdy nie zatykaj otworów wylotowych dyszy palcami. Nigdy nie kieruj pistoletu dyszą wylotową w stronę ludzi zwierząt i siebie. Zawsze odłącz sprężone powietrze przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych.

Nigdy nie modyfikuj sprzętu na własną rękę. Sprawdzaj czy wszystkie części są sprawne a w razie zużycia wymieniaj tylko na oryginalne. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub wymiany komponentów upewnij się, że sprężone powietrze jest odłączone i naciśnij spust pistoletu, aby mieć absolutną pewność, że nie ma tam ciśnienia.

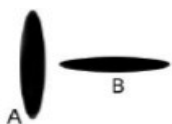
Przed użyciem:

Nowy pistolet zabezpieczony jest środkiem antykorozyjnym przed przystąpieniem do malowania upewnij się, że został przemyty rozpuszczalnikiem.

Sprawdź czy wszystkie elementy pistoletu są sprawne, poprawnie zamontowane i dobrze dokręcone.

Regulacja strumienia

Strumień można również regulować za pomocą motylka dyszy.



A) Uzyskujesz przekręcając motylek tak, aby jego końce były na bokach pistoletu.

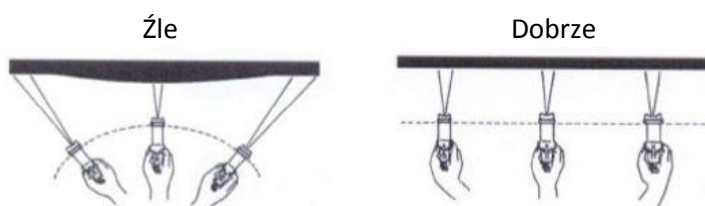
B) Uzyskujesz przekręcając motylek tak, aby jego końce były w jednej linii ze spustem.

* - Sprawdź w dokumentacji, jakie dysze wytwórca produktu przewiduje do nakładania pistoletem.

Malowanie

Pistolet zaopatrzony jest w niezależny mechanizm uruchamiania powietrza i farby. Dzięki takiemu rozwiązaniu po lekkim naciśnięciu spustu z dyszy wydostaje się sprężone powietrze a następnie po zwiększeniu nacisku na spust farba. Ma to duży wpływ na jakość malowania, nigdy nie wciskaj spustu od razu do końca. Trzymaj zawsze pistolet prostopadle do powierzchni malowanej i równolegle rozprowadzaj nim materiał.

Pistolet zaopatrzony jest w zbiornik grawitacyjny, co oznacza, że możesz malować tylko w pozycji górnej.



1. Czyszczenie i wymiana dysz

Przed rozpoczęciem czynności serwisowych upewnij się, że pistolet jest odłączony od zasilania sprężonym powietrzem i zbiornik na farbę jest pusty.

2. Wymiana zestawu dysz (Musisz zmienić 3 elementy na nowe.)

- Odłącz pistolet od zasilania.
- Opróżnij zbiornik z farbą i odkręć go.
- Ręcznie odkręć motylek.
- Ręcznie odkręć regulację farby
- Wyciągnij sprężynę
- Pociągnij spust pistoletu
- Delikatnie ręcznie wyciągnij iglicę
- Kluczem dołączonym do pistoletu odkręć dyszę
- Wkręć nową dyszę i dokręć ją kluczem
- Wprowadź iglicę i resztę nowych części w tej samej kolejności.

3. Czyszczenie pistoletu

UWAGA!

NIGDY NIE UŻYWAJ METALOWYCH SZCZOTEK DO CZYSZCZENIA PISTOLETU.

NIGDY NIE ZAMACZAJ CAŁEGO PISTOLETU W ROZPUSZCZALNIKU.

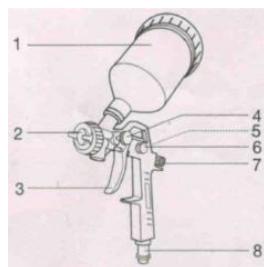
- Odłącz pistolet od zasilania.
- Opróżnij zbiornik z farbą i odkręć go.
- Ręcznie odkręć motylek.
- Ręcznie odkręć regulację farby.
- Wyciągnij sprężynę.
- Pociągnij spust pistoletu.
- Delikatnie ręcznie wyciągnij iglicę.
- Kluczem dołączonym do pistoletu odkręć dyszę.
- Wrzuć dyszę iglicę i motylek do rozpuszczalnika.
- Za pomocą dołączonej szczoteczki przemyj je delikatnie.
- Za pomocą szczotki z rozpuszczalnikiem umyj wnętrze pistoletu.
- Za pomocą szmatki z rozpuszczalnikiem wyczyść korpus pistoletu i zbiornik. Zmontuj wszystko z powrotem.

4. Konserwacja

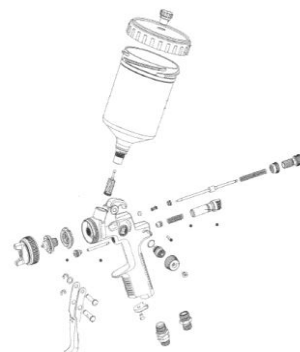
Wszystkie ruchome części pistoletu powinny być smarowane specjalną wazeliną zmniejszającą tarcie, wyjątek stanowi miejsce spotkania dyszy z iglicą.

Zestaw naprawczy dysze iglice motylek wymieniaj zawsze w całości (3 części jednocześnie). W przypadku krzywego strumienia wyczyść dokładnie motylek dyszy.

W przypadku przerywanego strumienia dokręć dyszę farby lub wymień uszczelkę.



1. Zbiornik na farbę
2. Obrotowa nasadka natryskowa z pierścieniem
3. Cyngiel
4. Śruba regulująca formy strumienia
5. Śruba imbusowa (bez funkcji)
6. Śruba sześciokątna (bez funkcji)
7. Śruba regulująca ilość farby
8. Złączka do sprężonego powietrza 1/4"



Ropownica



Uwaga: Niebezpieczeństwo pęknięcia!

- Maksymalne ciśnienie robocze pistoletu wynosi 7 bar (0.7 MPa)
 - Zasilanie sprężonego powietrza wyposażone musi być w zawór regulacji ciśnienia
 - Nie wolno stosować łatwopalnych i korodujących płynów do czyszczenia
 - Wolno stosować tylko środki do czyszczenia, których temperatura zapłonu wynosi powyżej 21 °C. Prosimy doradzić się w tym przypadku fachowca
 - Nie wolno przyskać na gorące powierzchnie i połączenia elektryczne
- Pistoletu nie wolno nigdy kierować w stronę otwartego ognia
- Nie wolno używać gorącego sprężonego powietrza! Maksymalna temperatura sprężonego powietrza nie może przekraczać 45 stopni Celsjusza.

Uwaga!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała: Pistoletu do pompowania kół nie wolno kierować w stronę ludzi lub zwierząt! Pistoletu do pompowania kół nie wolno uruchamiać bez założonej dyszy wylotu powietrza (1).

Uwaga!

Należy się upewnić, czy kompresor i przewód ciśnieniowy wyposażone są w filtr powietrza i element odwadniający.

Uruchomienie / przyłączenie:

1. Zbiornik na płyn odkręcić od rozpylacza i napełnić go do maksymalnie 3/4 wysokości właściwym środkiem do mycia. Rozpylacz nakręcić na zbiornik.
2. Złączkę pistoletu podłączyć do gniazda węża zasilającego w sprężono powietrze. Złączka musi zaskoczyć, co stwierdzić można przez słyszalne kliknięcie.
3. Naciskam cyngiel. Zmieszany ze sprężonym powietrzem środek do czyszczenia wydostaje się z dyszy rozpylającej. Zabrudzone części maszyny spryskać środkiem do czyszczenia. Ilość mieszanego środka do czyszczenia można nastawić. Jeżeli dysza rozpylająca, patrząc w kierunku rozpylania, przekręcona zostanie w prawo, ilość płynu zwiększy się, a jeżeli w lewo, to się ona zmniejszy. Aby uniknąć samoistnego przestawienia, po dokonaniu nastawiania pierścieni kontrolujący przekręcić należy w kierunku dyszy.
4. Aby odłączyć dyszę od sprężonego powietrza, przesunąć do tyłu pierścieni w gnieździe zasilania sprężonego powietrza. Połączenie zostanie automatycznie zwolnione.

Czyszczenie pistoletu do mycia:

- Opróżnić zbiornik na płyn i pozostawić go do wyschnięcia.
- Uruchomić dyszę rozpylającą do momentu, aż nie będzie widoczna rozpylana mgiełka. Ją również pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
- Dyszę rozpylającą czyścić można tylko wilgotną ściereczką z dodatkiem płynu do naczyń.
- Uwaga* Do czyszczenia nie wolno stosować agresywnych rozpuszczalników.
- Do przechowania zbiornik na płyn nakręcić na rozpylacz.

Uwaga! Nieprzestrzeganie powyższej instrukcji prowadzić może do obrażeń ciała, uszkodzeń urządzenia lub innych urządzeń lub przyrządów, za którą nie zostanie przejęła odpowiedzialność.

Pistolet do pompowania kół



Zastosowanie:

- Do pompowania i kontroli ciśnienia w kołach z ogumieniem pneumatycznym.
- Ciśnienie robocze maks. 7 bar (0.7 MPa).
- Tylko do użytku domowego! Nie nadaje się do użytku przemysłowego lub profesjonalnego.

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu prosimy o kilka minut czasu i zapoznanie się z tą instrukcją obsługi. Jeżeli urządzenie przekazane ma zostać innej osobie, to wręczyć jej należy również tę instrukcję.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

UWAGA: Nie wolno przekraczać podanego przed producenta maksymalnego ciśnienia w oponach!

Uwaga: Niebezpieczeństwo pęknięcia!

- Maksymalne ciśnienie robocze pistoletu do pompowania kol wynosi 7 bar (0.7 MPa)
- Zasilanie sprężonego powietrza wyposażone musi być w zawór regulacji ciśnienia

Uwaga: Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

- Jako źródło ciśnienia nie może być nigdy używany tlen, palne gazy, gazy z butli lub inne środki.
- Pistoletu nie wolno nigdy kierować w stronę otwartego ognia.
- Nie wolno używać gorącego sprężonego powietrza. Maksymalna temperatura sprężonego powietrza nie może przekraczać 45°C.

Uwaga: Podczas pracy nosić należy zawsze okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, rękawice ochronne i ochronę słuchu.

Uwaga: Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała: Pistoletu do pompowania kół nie wolno kierować w stronę ludzi lub zwierząt! Pistoletu do pompowania kół nie wolno uruchamiać bez założonej dyszy wylotu powietrza (1).

Uwaga!

Należy się upewnić, czy kompresor i przewód ciśnieniowy wyposażone są w filtr powietrza i element odwadniający

Uwaga! Wąż i manometr trzymać należy z dala od gorących powierzchni, otwartego ognia i agresywnych rozpuszczalników

Uwaga: Nie wolno używać gorącego sprężonego powietrza. Maksymalna temperatura sprężonego powietrza nie może przekraczać 45°C.

- Węża nie wolno zginać i stawiać na nim ciężkich przedmiotów.

Należy uważać, aby manometr nie został najechnany przez pojazdy.

- Uwaga: Należy się upewnić czy kompresor i przewód ciśnieniowy wyposażono są w filtr powietrza i element odwadniający.
- Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę pistoletem do pompowania kół.
- Nie wolno dopuścić do upadku manometru na ziemię.

Uruchomienie /przyłączenie:

1. Złączkę włożyć do gniazda przyłączeniowego węża zasilającego w sprężone powietrze. Należy się upewnić, czy złączka zaskoczyła i czy kompresor wytworzyć może większe ciśnienie, jak potrzebne ciśnienie w oponach.
2. Proszę ustalić konieczne ciśnienie, które znaleźć można w instrukcji pojazdu lub w informacjach producenta opon. Maksymalne ciśnienie opon nie może zostać przekroczone. Maksymalne dopuszczalne ciśnienie opon znajduje się na oponach.
3. Zdjąć zatyczkę z wentyla, nacisnąć dźwignię zabezpieczającą przy nasadce na wentyl i założyć nasadkę na wentyl.
4. Pociągnąć na moment za cyngiel pistoletu. Powietrze płynie do opony. Aby sprawdzić aktualne ciśnienie w oponie, zwolnić cyngiel, panujące aktualnie w oponie ciśnienie wskazane zostanie na wskaźniku ciśnienia – manometrze. Operację tą powtórzyć do momentu, gdy manometr wykazywać będzie konieczne ciśnienie.
5. Jeżeli z opony ma zostać upuszczone powietrze, nacisnąć znajdujący się z boku zawór spustu powietrza. Po jego zwolnieniu zostanie ponownie wskazane panujące aktualnie w oponie ciśnienie.
6. Uwaga: Jeżeli pompowane są opony bezdętkowe, które poluzowały się z felgi, należy skonsultować się ze specjalistą. Po naciśnięciu dźwigni zabezpieczającej, zdjąć nasadkę z wentyla i założyć ponownie zatyczkę. Odłączenie pistoletu od sprężonego powietrza odbywa się przez pociągnięcie do pierścienia na gnieździe przyłączeniowym zasilania w sprężone powietrze.

Czyszczenie:

- Manometr czyścić można tylko wilgotną ściereczką z dodatkiem płynu do naczyń. Uwaga: Do czyszczenia nie wolno stosować agresywnych rozpuszczalników.

Uwaga! Nie przestrzeganie powyższej instrukcji prowadzić może do obrażeń ciała, uszkodzeń urządzenia lub innych urządzeń lub przyrządów, za które me zostanie przejęta odpowiedzialność.

Pistolet do przedmuchiwania



Przed przystąpieniem do użytkowania produktu prosimy o zapoznanie się z tą instrukcją obsługi. Jeżeli urządzenie przekazane ma zostać innej osobie, to wręczyć jej należy również tą instrukcję.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- maksymalne ciśnienie robocze wynosi 8 bar / 0,8 MPa/,
- zasilanie sprężonego powietrza do pistoletu wyposażone musi być w zawór regulacji ciśnienia,
- jako źródło ciśnienia nie może być nigdy używany tlen, palne gazy, gaz z butli lub inne środki niebezpieczne,
- pistoletu nie wolno kierować w stronę otwartego ognia,
- nie wolno używać gorącego sprężonego powietrza. Maksymalna temperatura sprężonego powietrza nie może przekraczać 45 stopni Celsjusza,
- podczas pracy nosić należy zawsze okulary ochronne,
- pistoletu nie wolno uruchamiać bez założonej dyszy powietrza,
- nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę tym urządzeniem.

Zastosowanie:

- do usuwania zanieczyszczeń z części, powierzchni, słabo dostępnych otworów itp.
- Ciśnienie robocze maks. 8 bar / 0,8 MPa/

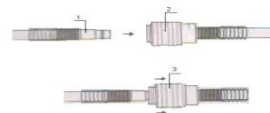
Uruchomienie/ przyłączenie:

1. Złączkę pistoletu podłączyć do gniazda węża zasilającego w sprężone powietrze. Złączka musi zaskoczyć, co stwierdzić można przez słyszalne kliknięcie.
2. Przy użyciu pistoletu wydmuchowego czyszczone mogą być zabrudzone części, powierzchnie, zamknięte otwory itp. W tym celu nacisnąć cyngiel, z dyszy wylotu powietrza wydostaje się sprężone powietrze.
3. Aby odłączyć pistolet od sprężonego powietrza, przesunąć do tyłu pierścień w gnieździe zasilania sprężonego powietrza. Połączenie zostanie automatycznie zwolnione.

Czyszczenie:

- pistolet czyścić można tylko wyłącznie ściereczką z dodatkiem płynu do naczyń,
- do czyszczenia nie wolno stosować agresywnych rozpuszczalników.

Wąż pneumatyczny



Zastosowanie:

- Do podłączenia narzędzi pneumatycznych, pistoletów natryskowych, innych urządzeń pneumatycznych lub do przedłużania węży do sprężonego powietrza.
- Ciśnienie robocze maks. 8 bar (0.8 MPa).
- Tylko do użytku domowego! Nie nadaje się do użytku przemysłowego lub profesjonalnego!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Ciśnienie robocze węża do sprężonego powietrza wynosi maks. 8 bar (0.8 MPa)!
- Uwaga: Wąż trzymać należy z dala od gorących powierzchni, otwartego ognia i agresywnych rozpuszczalników
- Uwaga: Nie wolno używać gorącego sprężonego powietrza. Maksymalna temperatura sprężonego powietrza nie może przekraczać 45 stopni Celsjusza
- Nie zginać węża
- Na wąż nie wolno stawiać ciężkich przedmiotów
- Węża nie wolno deptać i uważać należy, żeby nie został on przejechany przez pojazdy
- Węża nie wolno narażać przez dłuższy czas na działanie promieni słonecznych
- Węża nie wolno przeciągać przez ostre krawędzie
- Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała! W przypadku uszkodzenia może dojść do niekontrolowanych ruchów węża. Natychmiast odłączyć od sprężonego powietrza
- Węża tego nie wolno używać do wody lub innych płynów!
- Uwaga: Należy się upewnić, czy kompresor i przewód ciśnieniowy wyposażone są w filtr powietrza i element odwadniający
- Dzieciom nie wolno zezwalać na zabawę znajdującym się pod ciśnieniem węzłem lub jakimkolwiek Innym podłączonym narzędziem pneumatycznymi

Uruchomienie / przyłączenie:

1. Złączkę (1) węża umieścić w gnieździe kompresora lub zasilania sprężonego powietrza. Złączka musi zaskoczyć, co stwierdzić można przez słyszalne kliknięcie.
2. Do gniazda węża włożyć narzędzie pneumatyczne lub pistolet do malowania natryskowego. Narzędzie musi zaskoczyć, co stwierdzić można przez słyszalne kliknięcie.
3. Uwaga! Przy podłączaniu należy się upewnić, czy narzędzia pneumatyczne lub pistolet natryskowy nie znajdują się na pozycji włączonej i nie nastąpi ich niezamierzone uruchomienie.
4. Aby narzędzie pneumatyczne lub pistolet natryskowy odłączyć od węża, pierścień przy gnieździe pociągnąć do tyłu. Połączenie zostanie automatycznie zwolnione. To samo należy uczynić, aby odłączyć wąż od kompresora.

Czyszczenie:

- Wąż na sprężone powietrze czyścić można tylko wilgotną ściereczką z dodatkiem płynu do naczyń.
- Uwaga! Do czyszczenia nie wolno stosować agresywnych rozpuszczalników.

Uwaga! Nieprzestrzeganie powyższej instrukcji prowadzić może do obrażeń ciała, uszkodzeń urządzenia lub innych urządzeń lub przyrządów, za które nie zostanie przejęta odpowiedzialność.

Wyprodukowano w P.R.C. dla:

F.H. GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, ul. Spacerowa 3

e-mail: geko@geko.pl



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zestaw Lakierniczy 5 Elementów G01100

spełnia wymagania dyrektywy Rady 2006/42/EC, 97/23/EC oraz norm zharmonizowanych
EN12100:2010, EN 1953:2013

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr
CMZJ1409224422 z dnia 18.09.2014r.

wydanego przez GTS Prüf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de , <http://www.gts-cert.de>

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli urządzenie zostanie zmienione lub przebudowane bez zgody producenta.



Kietlin, 10.07.2015

Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



USER MANUAL

Paint Set 5 Pieces G01100

Translation of the original instructions
EN - ENGLISH VERSION

Included in the set:

- paint spray gun
- oil spray gun
- inflating gun
- blow gun
- 5m pneumatic hose



The user manual contains important information regarding the safe installation and use of the product. Before starting the installation, start-up and use, read this user manual carefully. The instructions should be kept for future reference in a place accessible by the service.

Paint gun



ATTENTION!!

Safety tips:

Any improper use of the product or accessories associated with it may cause serious bodily harm, fire, explosion, therefore, in order to obtain the best results of work with our equipment and for your safety, we recommend that you read and understand the operating instructions. Each person working with a given gun should read this manual and compare it with the health and safety instructions at the painting station in your company. Use the equipment only in well-ventilated rooms. Never smoke or use open flames in rooms where painting is in progress. Never store paints and solvents in rooms where you are painting. Always close the packages that you have used (solvents, paints). Keep the room where you are painting clean. Read the operating instructions of the manufacturer of the paints and solvents that you are using. Painting materials can cause damage to body parts, therefore always use a painting mask, gloves, hand cream, goggles and an appropriate painting suit.

The spray gun is powered by compressed air pressure. Therefore, special precautions should always be taken when working. Never exceed the maximum working pressure of the device. Always use hoses with electrostatic discharge. Make sure that you only use tight and good condition hoses and connections. Only use products (paints, solvents, other accessories) if you are sure that they can work with your device. Never block the nozzle outlets with your fingers. Never point the gun nozzle at people, animals or yourself. Always disconnect the compressed air before performing any service.

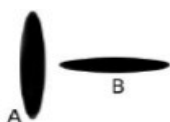
Never modify the equipment yourself. Check that all parts are in good working order and if worn replace only with original ones. Before cleaning or replacing components make sure that the compressed air is disconnected and press the trigger of the gun to be absolutely sure that there is no pressure.

Before use:

The new gun is protected with an anti-corrosion agent, make sure it is washed with solvent before painting. Check that all gun components are functional, properly installed and properly tightened.

Flow regulation

The jet can also be adjusted using the nozzle butterfly.



A) You get it by turning the butterfly so that its ends are on the sides of the gun.

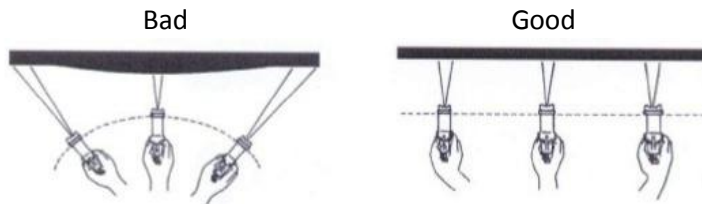
B) You achieve this by turning the butterfly so that its ends are in line with the trigger.

* - Check the documentation to see which nozzles the product manufacturer provides for application with a gun.

Painting

The gun is equipped with an independent mechanism for starting air and paint. Thanks to this solution, after lightly pressing the trigger, compressed air escapes from the nozzle and then, after increasing the pressure on the trigger, paint. This has a big impact on the quality of painting, never press the trigger all the way down. Always hold the gun perpendicular to the surface being painted and distribute the material in parallel with it.

The gun is equipped with a gravity tank, which means that you can only paint in the upper position.



1. Cleaning and replacing nozzles

Before servicing, make sure the gun is disconnected from the air supply and the paint tank is empty.

2. Replacing the nozzle set (You need to change 3 items to new ones.)

- Disconnect the gun from the power supply.
- Empty the paint tank and unscrew it.
- Unscrew the butterfly by hand.
- Manually unscrew the paint adjustment
- Pull out the spring
- Pull the trigger of the gun
- Gently pull the needle out by hand
- Use the key supplied with the gun to unscrew the nozzle
- Screw in the new nozzle and tighten it with a wrench
- Insert the needle and the rest of the new parts in the same order.

3. Cleaning the gun

ATTENTION!

NEVER USE METAL BRUSHES TO CLEAN YOUR GUN.

NEVER SOAK THE ENTIRE GUN IN SOLVENT.

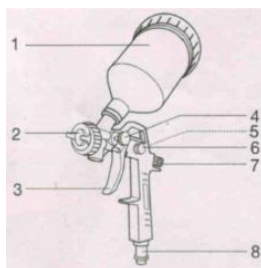
- Disconnect the gun from the power supply.
- Empty the paint tank and unscrew it.
- Unscrew the butterfly by hand.
- Manually loosen the paint adjustment.
- Pull out the spring.
- Pull the gun trigger.
- Gently pull the firing pin out by hand.
- Use the key supplied with the gun to unscrew the nozzle.
- Place the nozzle, needle and butterfly into the solvent.
- Use the brush provided to wash them gently.
- Use a brush and solvent to clean the inside of the gun.
- Use a cloth and solvent to clean the gun body and tank. Reassemble everything.

4. Maintenance

All moving parts of the gun should be lubricated with special Vaseline to reduce friction, the exception is the place where the nozzle meets the needle.

Repair kit nozzle needle butterfly always replace as a whole (3 parts at a time). In case of a crooked stream, clean the nozzle butterfly thoroughly.

If the flow is intermittent, tighten the paint nozzles or replace the gasket.



- Paint tank
- Rotating spray nozzle with ring
- Trigger
- Jet shape adjustment screw
- Allen screw (no function)
- Hexagonal screw (no function)
- Paint quantity adjustment screw
- Compressed air connector 1/4"



Oil spray gun



Attention: Danger of breakage!

- The maximum working pressure of the gun is 7 bar (0.7 MPa)
 - The compressed air supply must be equipped with a pressure regulating valve
 - Do not use flammable or corrosive cleaning fluids.
 - Only use cleaning agents with a flash point above 21 °C. Please consult a specialist in this case.
 - Do not spray onto hot surfaces or electrical connections.
- A gun should never be pointed at an open flame.
- Do not use hot compressed air! The maximum temperature of the compressed air must not exceed 45 degrees Celsius.

Attention!

Risk of injury: Do not point the tire inflator at people or animals! Do not operate the tire inflator without the air outlet nozzle (1) in place.

Attention!

Make sure that the compressor and pressure line are equipped with an air filter and a drainage element.

Start-up / connection:

1. Unscrew the liquid tank from the sprayer and fill it up to 3/4 of its height with the appropriate cleaning agent. Screw the sprayer onto the tank.
- 2 Connect the gun connector to the compressed air supply hose connector. The connector must engage, which can be confirmed by an audible click.
3. I press the trigger. The cleaning agent mixed with compressed air comes out of the spray nozzle. Spray the dirty machine parts with the cleaning agent. The amount of mixed cleaning agent can be adjusted. If the spray nozzle, viewed in the spray direction, is turned to the right, the amount of liquid increases, and if to the left, it decreases. To avoid spontaneous adjustment, after making the adjustment, the locking ring should be turned in the direction of the nozzle.
4. To disconnect the nozzle from the compressed air supply, slide the ring in the compressed air supply socket back. The connection will automatically release.

Cleaning the washing gun:

- Empty the fluid reservoir and allow it to dry.
- Operate the spray nozzle until no more mist is visible. Leave it to dry completely as well.
- The spray nozzle may only be cleaned with a damp cloth and dishwashing liquid.
- Note* Do not use aggressive solvents for cleaning.
- For storage, screw the liquid container onto the sprayer.

Warning! Failure to follow the above instructions may result in personal injury, damage to the device or other devices or equipment, for which no liability will be accepted.

Tire Inflating Gun



Application:

- For inflating and checking the pressure in wheels with pneumatic tires.
- Working pressure max. 7 bar (0.7 MPa).
- For home use only! Not suitable for industrial or professional use.

Before using the product, please take a few minutes to read this user manual. If you pass on the device to someone else, give them this manual as well.

Safety tips:

NOTE: Do not exceed the maximum tire pressure specified by the manufacturer!

Attention: Danger of breakage!

- The maximum working pressure of the tire inflating gun is 7 bar (0.7 MPa)
- The compressed air supply must be equipped with a pressure regulating valve

Caution: Risk of fire and explosion!

- Oxygen, flammable gases, bottled gases or other media must never be used as a pressure source.
- A gun must never be pointed at open flames.
- Hot compressed air must not be used. The maximum temperature of the compressed air must not exceed 45°C.

Note: Always wear safety glasses, a dust mask, safety gloves and hearing protection when working.

Caution: Risk of injury: Do not point the tire inflator at people or animals! Do not operate the tire inflator without the air outlet nozzle (1) in place.

Attention!

Make sure that the compressor and pressure line are equipped with an air filter and a drainage element.

Attention! Keep the hose and pressure gauge away from hot surfaces, open flames and aggressive solvents.

Note: Do not use hot compressed air. The maximum temperature of the compressed air must not exceed 45°C.

- The hose must not be bent or have heavy objects placed on it.

Be careful that the pressure gauge is not run over by vehicles.

- Note: Make sure that the compressor and pressure hose are equipped with an air filter and a drainage element.
- Do not allow children to play with a tire inflator gun.
- Do not allow the pressure gauge to fall on the ground.

Start-up/connection:

1. Insert the connector into the connection socket of the compressed air supply hose. Make sure that the connector is engaged and that the compressor can generate a higher pressure than the required tire pressure.
2. Please determine the necessary pressure, which can be found in the vehicle manual or in the tire manufacturer's information. The maximum tire pressure must not be exceeded. The maximum permissible tire pressure is located on tires.
3. Remove the valve cap, press the safety lever on the valve cap and place the valve cap on the valve.
4. Pull the trigger of the gun for a moment. Air flows into the tire. To check the current tire pressure, release the trigger, the current tire pressure will be indicated on the pressure indicator - manometer. Repeat this operation until the manometer shows the required pressure.
5. If you want to deflate the tyre, press the air release valve on the side. When you release it, the current tyre pressure will be displayed again.
6. Note: If you are inflating tubeless tires that have come loose from the rim, consult a specialist. After pressing the safety lever, remove the valve cap and re-install the cap. The gun is disconnected from the compressed air by pulling on the ring on the compressed air supply connection socket.

Cleaning:

- The pressure gauge may only be cleaned with a damp cloth and dishwashing liquid . Note: Do not use aggressive solvents for cleaning.

Warning! Failure to follow the above instructions may result in personal injury, damage to the device or other devices or equipment for which no liability will be accepted.

Blow gun



Before using the product, please read this user manual. If you pass on the device to someone else, give them this manual as well.

Safety tips:

- maximum working pressure is 8 bar /0.8 MPa/ ,
- the compressed air supply to the gun must be equipped with a pressure regulating valve,
- oxygen, flammable gases, bottled gas or other hazardous substances must never be used as a pressure source,
- the gun must not be pointed at open flames,
- hot compressed air must not be used. The maximum temperature of the compressed air must not exceed 45 degrees Celsius,
- Always wear safety glasses while working,
- the gun must not be operated without the air nozzle installed,
- do not allow children to play with this device.

Application:

- for removing contamination from parts, surfaces, hard-to-reach holes, etc.
- Working pressure max. 8 bar / 0.8 MPa /

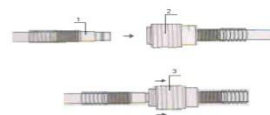
Start-up/connection:

1. Connect the gun connector to the compressed air hose connector. The connector must engage, which can be confirmed by an audible click.
2. The blow gun can be used to clean dirty parts, surfaces, closed holes, etc. To do this, press the trigger, compressed air escapes from the air outlet nozzle.
3. To disconnect the gun from the compressed air supply, slide the ring on the compressed air supply socket back . The connection will automatically release.

Cleaning:

- the gun may only be cleaned with a cloth and dishwashing liquid,
- do not use aggressive solvents for cleaning.

Air hose



Application:

- For connecting pneumatic tools, spray guns, other pneumatic devices or for extending compressed air hoses .
- Working pressure max. 8 bar (0.8 MPa).
- For home use only! Not suitable for industrial or professional use!

Safety tips:

- The working pressure of the compressed air hose is max. 8 bar (0.8 MPa)!
- Note: Keep the hose away from hot surfaces, open flames and aggressive solvents.
- Note: Do not use hot compressed air. The maximum temperature of the compressed air must not exceed 45 degrees Celsius
- Do not bend the hose
- Do not place heavy objects on the scale.
- The snake must not be stepped on and care must be taken to prevent it from being run over by vehicles.
- The hose must not be exposed to sunlight for long periods of time.
- The hose must not be pulled over sharp edges.
- Risk of injury! If damaged, uncontrolled hose movements may occur. Disconnect from compressed air immediately
- This hose must not be used for water or other liquids!
- Note: Make sure that the compressor and pressure line are equipped with an air filter and a drainage element.
- Children must not be allowed to play with a pressurized hose or any other connected pneumatic tool.

Start-up / connection:

1. Insert the hose connector (1) into the compressor or compressed air supply socket. The connector must engage, which can be confirmed by an audible click.
2. Insert the air tool or spray gun into the hose socket. The tool must engage, which can be confirmed by an audible click.
3. Attention! When connecting, make sure that the pneumatic tools or spray gun are not in the switched on position and will not start unintentionally.
4. To disconnect the air tool or spray gun from the hose, pull the ring on the socket back. The connection will automatically release. Do the same to disconnect the hose from the compressor.

Cleaning:

- The compressed air hose may only be cleaned with a damp cloth and dishwashing liquid.
- Note! Do not use aggressive solvents for cleaning.

Warning! Failure to follow the above instructions may result in personal injury, damage to the device or other devices or equipment, for which no liability will be accepted.

Manufactured in PRC for:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, Spacerowa Street 3

e-mail: geko@geko.pl



EC DECLARATION OF CONFORMITY

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declares with full responsibility that:

5-Piece Paint Set G01100

meets the requirements of Council Directive 2006/42/EC, 97/23/EC and harmonized standards
EN12100:2010, EN 1953:2013

is identical to the specimen that is the subject of EC type-examination certificate No.
CMZJ1409224422 of 18/09/2014.

issued by GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the device is changed or rebuilt without the
manufacturer's consent.



Kietlin, 10/07/2015
Place and date of issue

M.Sc. Grzegorz Kowalczyk
Name, first name and position of the authorized person



BENUTZERHANDBUCH

Lackset 5-teilig
G01100

Übersetzung der Originalanleitung
DE - DEUTSCHE VERSION

Im Set enthalten:

- Farbspritzpistole
- Ölpflanze
- Aufblaspistole
- Blaspistole
- 5m Pneumatikschlauch



Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Installation und Verwendung des Produkts. Bevor Sie mit der Installation, Bedienung und Nutzung beginnen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie die Anleitung für spätere Bezugnahme an einem für das Servicepersonal zugänglichen Ort auf.

Lackierpistole



AUFMERKSAMKEIT!!

Sicherheitstipps:

Jede unsachgemäße Verwendung des Produkts oder seines Zubehörs kann zu schweren Körperverletzungen, Feuer oder Explosionen führen. Um die besten Ergebnisse mit unseren Geräten zu erzielen und zu Ihrer Sicherheit, empfehlen wir Ihnen daher, die Bedienungsanleitung zu lesen und zu verstehen. Jede Person, die mit dieser Pistole arbeitet, sollte dieses Handbuch lesen und mit den Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften für die Lackiererei in Ihrem Unternehmen vergleichen. Benutzen Sie die Geräte nur in gut belüfteten Räumen. In Räumen, in denen gestrichen wird, darf nicht geraucht oder mit offenem Feuer gearbeitet werden. Lagern Sie niemals Farben oder Lösungsmittel in dem Raum, in dem Sie malen. Verschließen Sie stets die Behälter, die Sie verwendet haben (Lösungsmittel, Farben). Halten Sie den Raum, in dem Sie malen, sauber. Lesen Sie die Anweisungen des Herstellers der von Ihnen verwendeten Farben und Lösungsmittel. Malmaterialien können zu Verletzungen an Körperteilen führen. Verwenden Sie daher immer eine Malermaske, Handschuhe, Handcreme, eine Schutzbrille und einen geeigneten Maleranzug.

Die Lackierpistole wird durch Druckluft angetrieben. Daher sollten Sie bei der Arbeit immer besondere Vorsichtsmaßnahmen treffen. Überschreiten Sie niemals den maximalen Betriebsdruck eines bestimmten Geräts. Verwenden Sie immer Schläuche mit elektrostatischer Ableitung. Achten Sie darauf, nur dichte und in gutem Zustand befindliche Schläuche und Anschlüsse zu verwenden. Verwenden Sie Produkte (Farben, Lösungsmittel, anderes Zubehör) nur, wenn Sie sicher sind, dass sie mit Ihrem Gerät kompatibel sind. Blockieren Sie die Düsenaustrittslöcher niemals mit Ihren Fingern. Richten Sie die Ausstoßdüse der Pistole niemals auf Menschen, Tiere oder sich selbst. Trennen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten immer die Druckluft.

Nehmen Sie niemals eigenmächtig Änderungen an der Ausrüstung vor. Überprüfen Sie, ob alle Teile in einwandfreiem Zustand sind und ersetzen Sie sie bei Verschleiß nur durch Originalteile. Stellen Sie vor dem Reinigen oder Ersetzen von Komponenten sicher, dass die Druckluft abgeklemmt ist, und drücken Sie den Abzug der Pistole, um absolut sicherzugehen, dass kein Druck vorhanden ist.

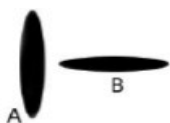
Vor Gebrauch:

Die neue Pistole ist mit einem Korrosionsschutzmittel geschützt. Stellen Sie sicher, dass sie vor dem Lackieren mit Lösungsmittel gewaschen wird.

Überprüfen Sie, ob alle Pistolenkomponenten funktionsfähig, richtig installiert und festgezogen sind.

Durchflussregulierung

Der Strahl lässt sich zusätzlich über die Düsenklappe regulieren.



A) Sie erhalten es, indem Sie den Schmetterling so drehen, dass sich seine Enden an den Seiten der Waffe befinden.

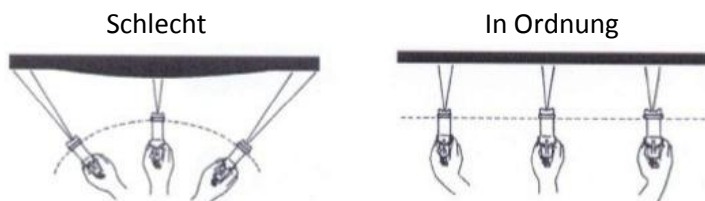
B) Dies erreichen Sie, indem Sie den Butterfly so drehen, dass seine Enden auf einer Linie mit dem Auslöser liegen.

* - Schauen Sie in der Dokumentation nach, welche Düsen der Produkthersteller für die Anwendung mit einer Pistole bereitstellt.

Malerei

Die Pistole ist mit einem unabhängigen Luft- und Farbaktivierungsmechanismus ausgestattet. Dank dieser Lösung entweicht bei leichtem Druck auf den Abzug Druckluft aus der Düse und bei erhöhter Druckbeaufschlagung auf den Abzug tritt Farbe aus. Dies hat großen Einfluss auf die Qualität des Anstrichs, drücken Sie den Abzug daher nie ganz durch. Halten Sie die Pistole immer senkrecht zur zu streichenden Fläche und verteilen Sie das Material parallel.

Die Pistole ist mit einem Fallrohr ausgestattet, das heißt, dass nur in der oberen Position lackiert werden kann.



1. Düsen reinigen und austauschen

Stellen Sie vor der Wartung sicher, dass die Pistole von der Luftzufuhr getrennt und der Farbtank leer ist.

2. Austausch des Düsensatzes (Sie müssen 3 Teile gegen neue austauschen.)

- Trennen Sie die Pistole von der Stromversorgung.
- Entleeren Sie den Farbbehälter und schrauben Sie ihn ab.
- Schrauben Sie die Drosselklappe mit der Hand ab.
- Die Farbeinstellung manuell abschrauben
- Ziehen Sie die Feder heraus
- Drücken Sie den Abzug der Waffe
- Ziehen Sie die Nadel vorsichtig mit der Hand heraus
- Mit dem mitgelieferten Schlüssel die Düse abschrauben
- Neue Düse einschrauben und mit einem Schraubenschlüssel festziehen
- Setzen Sie die Nadel und die restlichen neuen Teile in der gleichen Reihenfolge ein.

3. Reinigung der Waffe

AUFMERKSAMKEIT!

VERWENDEN SIE NIEMALS METALLBÜRSTEN ZUM REINIGEN IHRER WAFFE.

Tränken Sie niemals die gesamte Waffe in Lösungsmittel.

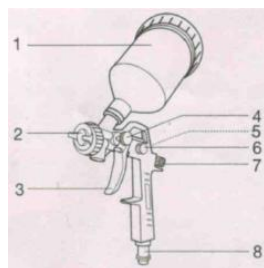
- Trennen Sie die Pistole von der Stromversorgung.
- Entleeren Sie den Farbbehälter und schrauben Sie ihn ab.
- Schrauben Sie die Drosselklappe mit der Hand ab.
- Lösen Sie die Farbeinstellung manuell.
- Ziehen Sie die Feder heraus.
- Betätigen Sie den Abzug der Pistole.
- Ziehen Sie den Schlagbolzen vorsichtig mit der Hand heraus.
- Zum Abschrauben der Düse verwenden Sie den mit der Pistole mitgelieferten Schlüssel.
- Legen Sie die Düse, die Nadel und den Schmetterling in das Lösungsmittel.
- Verwenden Sie die mitgelieferte Bürste, um sie vorsichtig zu waschen.
- Reinigen Sie das Innere der Pistole mit einer Bürste und Lösungsmittel.
- Reinigen Sie das Pistolengehäuse und den Tank mit einem Tuch und Lösungsmittel. Alles wieder zusammenbauen.

4. Wartung

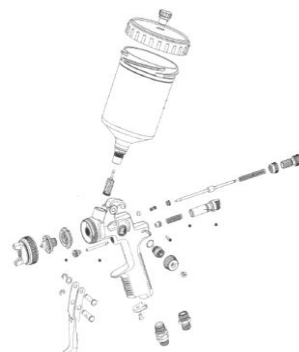
Alle beweglichen Teile der Pistole sollten mit spezieller Vaseline geschmiert werden, um die Reibung zu verringern. Ausnahme ist die Stelle, an der die Düse auf die Nadel trifft.

Tauschen Sie den Düsenadel-Drosselklappen-Reparatursatz immer als Ganzes aus (3 Teile auf einmal). Bei einem krummen Strahl die Düsenklappe gründlich reinigen.

Wenn der Durchfluss unterbrochen ist, ziehen Sie die Farbdüsen fest oder ersetzen Sie die Dichtung.



- Farbtank
- Rotierende Sprühdüse mit Ring
- Auslöser
- Düsenform-Einstellschraube
- Inbusschraube (ohne Funktion)
- Sechskantschraube (ohne Funktion)
- Farbmengen-Einstellschraube
- Druckluftanschluss 1/4"



Eiter



Achtung: Bruchgefahr!

- Der maximale Arbeitsdruck der Pistole beträgt 7 bar (0,7 MPa)
 - Die Druckluftversorgung muss mit einem Druckregelventil ausgestattet sein
 - Verwenden Sie keine brennbaren oder ätzenden Reinigungsflüssigkeiten.
 - Es dürfen nur Reinigungsmittel mit einem Flammpunkt über 21 °C verwendet werden. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an einen Spezialisten
 - Nicht auf heiße Oberflächen oder elektrische Anschlüsse sprühen.
- Eine Waffe sollte niemals auf eine offene Flamme gerichtet werden.
- Keine heiße Druckluft verwenden! Die maximale Temperatur der Druckluft darf 45 Grad Celsius nicht überschreiten.

Aufmerksamkeit!

Verletzungsgefahr: Den Reifenfüller nicht auf Menschen oder Tiere richten! Der Reifenfüller darf nicht ohne montierte Luftaustrittsdüse (1) betrieben werden.

Aufmerksamkeit!

Achten Sie darauf, dass Kompressor und Druckleitung mit einem Luftfilter und einem Drainageelement ausgestattet sind.

Inbetriebnahme / Anschluss:

1. Schrauben Sie den Flüssigkeitstank vom Sprühgerät ab und füllen Sie ihn maximal zu 3/4 seiner Höhe mit einem geeigneten Reinigungsmittel. Schrauben Sie den Zerstäuber auf den Tank.
- 2 Schließen Sie den Pistolenanschluss an die Schlauchbuchse der Druckluftversorgung an. Der Stecker muss einrasten, was durch ein hörbares Klicken bestätigt wird.
3. Ich drücke den Auslöser. Aus der Sprühdüse tritt das mit Druckluft vermischte Reinigungsmittel aus. Verschmutzte Maschinenteile mit Reinigungsmittel einsprühen. Die Menge des beigemischten Reinigungsmittels ist einstellbar. Wird die Sprühdüse in Sprühhichtung gesehen nach rechts gedreht, erhöht sich die Flüssigkeitsmenge, wird sie nach links gedreht, verringert sie sich. Um ein spontanes Verstellen zu vermeiden, sollte der Feststellring nach der Verstellung in Richtung Düse gedreht werden.
4. Um die Düse von der Druckluftversorgung zu trennen, schieben Sie den Ring an der Druckluftversorgungsbuchse nach hinten. Die Verbindung wird automatisch getrennt.

Reinigung der Waschpistole:

- Entleeren Sie den Flüssigkeitsbehälter und lassen Sie ihn trocknen.
- Betätigen Sie die Sprühdüse, bis kein Sprühnebel mehr sichtbar ist. Lassen Sie es ebenfalls vollständig trocknen.
- Die Sprühdüse darf nur mit einem feuchten Tuch und Spülmittel gereinigt werden.
- Hinweis* Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Lösungsmittel.
- Zur Aufbewahrung schrauben Sie den Flüssigkeitsbehälter auf das Sprühgerät.

Aufmerksamkeit! Die Nichtbeachtung der obigen Hinweise kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder anderen Geräten bzw. Ausrüstungen führen, für die keine Haftung übernommen wird.

Reifenfüllpistole



Anwendung:

- Zum Aufpumpen und Prüfen des Drucks bei Rädern mit Luftreifen.
- Betriebsdruck max. 7 bar (0,7 MPa).
- Nur für den Heimgebrauch! Nicht für den industriellen oder professionellen Einsatz geeignet.

Bevor Sie mit der Verwendung dieses Produkts beginnen, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit, um dieses Benutzerhandbuch zu lesen. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

Sicherheitstipps:

HINWEIS: Den vom Hersteller angegebenen maximalen Reifendruck nicht überschreiten!

Achtung: Bruchgefahr!

- Der maximale Arbeitsdruck der Reifenfüllpistole beträgt 7 bar (0,7 MPa)
- Die Druckluftversorgung muss mit einem Druckregelventil ausgestattet sein

Vorsicht: Brand- und Explosionsgefahr!

- Sauerstoff, brennbare Gase, Flaschengase oder andere Medien dürfen niemals als Druckquelle verwendet werden.
- Eine Waffe darf niemals auf offenes Feuer gerichtet werden.
- Keine heiße Druckluft verwenden. Die maximale Temperatur der Druckluft darf 45°C nicht überschreiten.

Hinweis: Tragen Sie beim Arbeiten immer eine Schutzbrille, eine Staubmaske, Schutzhandschuhe und einen Gehörschutz.

Achtung Verletzungsgefahr: Den Reifenfüller nicht auf Menschen oder Tiere richten! Der Reifenfüller darf nicht ohne montierte Luftaustrittsdüse (1) betrieben werden.

Aufmerksamkeit!

Achten Sie darauf, dass Kompressor und Druckleitung mit einem Luftfilter und einem Drainageelement ausgestattet sind.

Aufmerksamkeit! Halten Sie Schlauch und Manometer von heißen Oberflächen, offenen Flammen und aggressiven Lösungsmitteln fern.

Hinweis: Keine heiße Druckluft verwenden. Die maximale Temperatur der Druckluft darf 45°C nicht überschreiten.

- Der Schlauch darf nicht geknickt oder mit schweren Gegenständen belegt werden.

Achten Sie darauf, dass das Manometer nicht von Fahrzeugen überfahren wird.

- Hinweis: Achten Sie darauf, dass Kompressor und Druckschlauch mit einem Luftfilter und einem Drainageelement ausgestattet sind.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit einer Reifenfüllpistole zu spielen.
- Lassen Sie das Manometer nicht auf den Boden fallen.

Inbetriebnahme/Anschluss:

1. Stecken Sie den Stecker in die Anschlussbuchse des Druckluftversorgungsschlauchs. Stellen Sie sicher, dass der Stecker eingerastet ist und der Kompressor mehr Druck erzeugen kann als der erforderliche Reifendruck.
2. Bitte ermitteln Sie den erforderlichen Druck, diesen finden Sie im Fahrzeughandbuch oder in den Angaben des Reifenherstellers. Der maximale Reifendruck darf nicht überschritten werden. Der maximal zulässige Reifendruck ist auf Reifen.
3. Entfernen Sie die Ventilkappe, drücken Sie den Sicherungshebel an der Ventilkappe und setzen Sie die Ventilkappe auf das Ventil.
4. Drücken Sie den Abzug der Pistole einen Moment lang. Luft strömt in den Reifen. Um den aktuellen Reifendruck zu prüfen, lassen Sie den Auslöser los; Der aktuelle Reifendruck wird auf der Druckanzeige – Manometer – angezeigt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Manometer den erforderlichen Druck anzeigt.
5. Wenn Sie die Luft aus dem Reifen ablassen möchten, drücken Sie auf das seitlich angebrachte Luftablassventil. Nach dem Loslassen wird wieder der aktuelle Reifendruck angezeigt.
6. Hinweis: Wenn Sie schlauchlose Reifen aufpumpen, die sich von der Felge gelöst haben, wenden Sie sich an einen Fachmann. Nachdem Sie den Sicherheitshebel gedrückt haben, entfernen Sie die Ventilkappe und setzen Sie die Kappe wieder auf. Durch Ziehen am Ring an der Anschlussbuchse der Druckluftversorgung wird die Pistole von der Druckluftversorgung getrennt.

Reinigung:

- Das Manometer darf nur mit einem feuchten Tuch und Spülmittel gereinigt werden. Hinweis: Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Lösungsmittel.

Aufmerksamkeit! Die Nichtbeachtung der obigen Hinweise kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder anderen Geräten bzw. Ausrüstungen führen, für die keine Haftung übernommen wird.

Blaspistole



Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie dieser Person auch diese Bedienungsanleitung mitgeben.

Sicherheitstipps:

- der maximale Betriebsdruck beträgt 8 bar (0,8 MPa) ,
- die Druckluftzufuhr zur Pistole muss mit einem Druckregelventil ausgestattet sein,
- Sauerstoff, brennbare Gase, Flaschengas oder andere gefährliche Stoffe dürfen niemals als Druckquelle verwendet werden,
- die Waffe darf nicht auf offene Flammen gerichtet werden,
- keine heiße Druckluft verwenden. Die maximale Temperatur der Druckluft darf 45 Grad Celsius nicht überschreiten,
- Tragen Sie bei der Arbeit immer eine Schutzbrille,
- die Pistole darf nicht ohne montierte Luftdüse betrieben werden,
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit diesem Gerät zu spielen.

Anwendung:

- zum Entfernen von Verunreinigungen von Teilen, Oberflächen, schwer zugänglichen Löchern usw.
- Betriebsdruck max. 8 bar / 0,8 MPa /

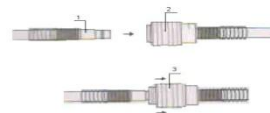
Inbetriebnahme/Anschluss:

1. Den Pistolenanschluss an die Schlauchbuchse der Druckluftversorgung anschließen. Der Stecker muss einrasten, was durch ein hörbares Klicken bestätigt wird.
2. Mit der Blaspistole können verschmutzte Teile, Flächen, verschlossene Löcher etc. gereinigt werden. Dazu den Abzug betätigen, Druckluft tritt aus der Luftaustrittsdüse aus.
3. Um die Pistole von der Druckluftversorgung zu trennen, schieben Sie den Ring an der Druckluftversorgungsbuchse nach hinten . Die Verbindung wird automatisch getrennt.

Reinigung:

- die Pistole darf nur mit einem Tuch und Spülmittel gereinigt werden,
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Lösungsmittel.

Luftschlauch



Anwendung:

- Zum Anschluss von Druckluftwerkzeugen, Spritzpistolen, anderen pneumatischen Geräten oder zur Verlängerung von Druckluftschläuchen .
- Betriebsdruck max. 8 bar (0,8 MPa).
- Nur für den Heimgebrauch! Nicht für den industriellen oder professionellen Einsatz geeignet!

Sicherheitstipps:

- Der Arbeitsdruck des Druckluftschlauches beträgt max. 8 bar (0,8 MPa)!
- Hinweis: Halten Sie den Schlauch von heißen Oberflächen, offenen Flammen und aggressiven Lösungsmitteln fern.
- Hinweis: Keine heiße Druckluft verwenden . Die maximale Temperatur der Druckluft darf 45 Grad Celsius nicht überschreiten.
- Den Schlauch nicht knicken
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Waage.
- Die Schlange darf nicht betreten werden und es muss darauf geachtet werden, dass sie nicht von Fahrzeugen überfahren wird.
- Der Schlauch darf nicht über längere Zeit der Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Der Schlauch darf nicht über scharfe Kanten gezogen werden.
- Gefahr von Körperverletzungen! Bei Beschädigung kann es zu unkontrollierten Bewegungen des Schlauches kommen. Sofort von der Druckluft trennen
- Dieser Schlauch darf nicht für Wasser oder andere Flüssigkeiten verwendet werden!
- Hinweis: Achten Sie darauf, dass Kompressor und Druckleitung mit einem Luftfilter und einem Drainageelement ausgestattet sind.
- Kindern ist das Spielen mit unter Druck stehenden Schläuchen oder anderen angeschlossenen Druckluftwerkzeugen nicht gestattet .

Inbetriebnahme / Anschluss:

1. Stecken Sie den Schlauchverbinder (1) in die Buchse des Kompressors oder der Druckluftversorgung. Der Stecker muss einrasten, was durch ein hörbares Klicken bestätigt wird.
2. Stecken Sie das Druckluftwerkzeug oder die Spritzpistole in die Schlauchbuchse. Das Werkzeug muss überraschen. was durch ein hörbares Klickgeräusch bestätigt werden kann.
3. Achtung! Beim Anschließen ist darauf zu achten, dass Druckluftwerkzeuge bzw. die Spritzpistole nicht im eingeschalteten Zustand sind und nicht unbeabsichtigt gestartet werden können.
4. Um das Druckluftwerkzeug oder die Spritzpistole vom Schlauch zu trennen, ziehen Sie den Ring an der Buchse nach hinten. Die Verbindung wird automatisch getrennt. Dasselbe sollte getan werden, um den Schlauch vom Kompressor zu trennen.

Reinigung:

- Der Druckluftschlauch darf nur mit einem feuchten Tuch und Spülmittel gereinigt werden.
- Aufmerksamkeit! Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Lösungsmittel.

Aufmerksamkeit! Bei Nichtbeachtung der obigen Hinweise können Personenschäden, Schäden am Gerät oder anderen Geräten bzw. Einrichtungen die Folge sein, für die keine Haftung übernommen wird.

Hergestellt in der VR China für:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, ul. Fußgängerzone 3

E-Mail: geko@geko.pl



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko erklärt mit voller Verantwortung, dass:

5-teiliges Farbset G01100

erfüllt die Anforderungen der Richtlinien 2006/42/EG und 97/23/EG des Rates sowie der harmonisierten Normen EN12100:2010 und EN 1953:2013

ist identisch mit dem Exemplar, das Gegenstand der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. CMZJ1409224422 vom 18.09.2014 ist.

herausgegeben von der GTS Prüf- und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Straße 21 D-09233 Hartmannsdorf
E-Mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Gerät ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "M. Sc. Grzegorz Kowalczyk", written over a horizontal line.

Kietlin, 07.10.2015

Ort und Datum der Ausstellung

M.Sc. Grzegorz Kowalczyk

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person



MANUEL D'UTILISATION

Coffret de peinture 5 pièces G01100

Traduction des instructions originales
FR - VERSION FRANÇAISE

Inclus dans l'ensemble :

- pistolet à peinture
- plante oléagineuse
- pistolet de gonflage
- sarbacane
- Tuyau pneumatique de 5 m



Le manuel d'utilisation contient des informations importantes concernant l'installation et l'utilisation sûres du produit. Avant de commencer l'installation, le fonctionnement et l'utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Veuillez conserver les instructions dans un endroit accessible au personnel de service pour référence ultérieure.

Pistolet à peinture



ATTENTION!!

Conseils de sécurité :

Toute utilisation inappropriée du produit ou de ses accessoires peut provoquer des blessures corporelles graves, un incendie ou une explosion. Par conséquent, pour obtenir les meilleurs résultats de notre équipement et pour votre sécurité, nous vous recommandons de lire et de comprendre les instructions d'utilisation. Chaque personne travaillant avec ce pistolet doit lire ce manuel et le comparer avec les instructions de santé et de sécurité de l'atelier de peinture de votre entreprise. Utiliser l'équipement uniquement dans des pièces bien ventilées. Ne fumez jamais et n'utilisez jamais de flammes nues dans les pièces où des travaux de peinture sont en cours. Ne stockez jamais de peintures ou de solvants dans la pièce où vous peignez. Fermez toujours les récipients que vous avez utilisés (solvants, peintures). Gardez la pièce dans laquelle vous peignez propre. Lisez les instructions du fabricant pour les peintures et les solvants que vous utilisez. Les matériaux de peinture peuvent endommager les parties du corps, utilisez donc toujours un masque de peinture, des gants, de la crème pour les mains, des lunettes de protection et une combinaison de peinture appropriée.

Le pistolet à peinture est alimenté par de l'air comprimé. Par conséquent, vous devez toujours prendre des précautions particulières lorsque vous travaillez. Ne jamais dépasser la pression de service maximale d'un appareil donné. Utilisez toujours des tuyaux à décharge électrostatique. Assurez-vous d'utiliser uniquement des tuyaux et des connecteurs serrés et en bon état. N'utilisez des produits (peintures, solvants, autres accessoires) que si vous êtes sûr qu'ils peuvent fonctionner avec votre appareil. Ne jamais obstruer les orifices de sortie de la buse avec les doigts. Ne dirigez jamais la buse de décharge du pistolet vers des personnes, des animaux ou vous-même. Débranchez toujours l'air comprimé avant d'effectuer tout entretien.

Ne modifiez jamais l'équipement vous-même. Vérifiez que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et en cas d'usure, remplacez-les uniquement par des pièces d'origine. Avant de nettoyer ou de remplacer des composants, assurez-vous que l'air comprimé est débranché et appuyez sur la gâchette du pistolet pour être absolument certain qu'il n'y a pas de pression.

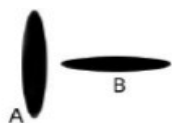
Avant utilisation :

Le nouveau pistolet est protégé par un agent anticorrosion, assurez-vous qu'il est lavé avec du solvant avant de peindre.

Vérifiez que tous les composants du pistolet sont fonctionnels, correctement installés et correctement serrés.

Régulation du débit

Le jet peut également être réglé à l'aide du papillon de la buse.



A) Vous l'obtenez en tournant le papillon de manière à ce que ses extrémités soient sur les côtés du pistolet.

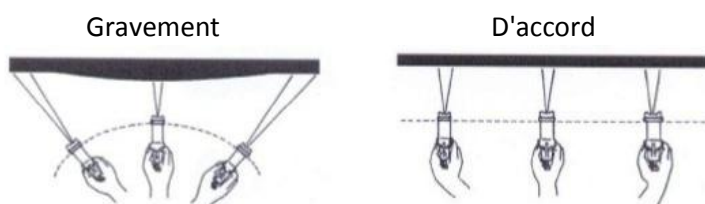
B) Vous y parvenez en tournant le papillon de manière à ce que ses extrémités soient alignées avec la gâchette.

* - Consultez la documentation pour voir quelles buses le fabricant du produit fournit pour l'application avec un pistolet.

Peinture

Le pistolet est équipé d'un mécanisme d'activation indépendant de l'air et de la peinture. Grâce à cette solution, lorsque vous appuyez légèrement sur la gâchette, de l'air comprimé s'échappe de la buse puis, lorsque vous augmentez la pression sur la gâchette, de la peinture s'échappe. Cela a un impact majeur sur la qualité de la peinture, n'appuyez jamais à fond sur la gâchette. Tenez toujours le pistolet perpendiculairement à la surface à peindre et répartissez le matériau en parallèle.

Le pistolet est équipé d'un réservoir à gravité, ce qui signifie que vous ne pouvez peindre qu'en position supérieure.



1. Nettoyage et remplacement des buses

Avant l'entretien, assurez-vous que le pistolet est débranché de l'alimentation en air et que le réservoir de peinture est vide.

2. Remplacement du jeu de buses (vous devez remplacer 3 éléments par des neufs.)

- un. Débranchez le pistolet de l'alimentation électrique.
- b. Videz le réservoir de peinture et dévissez-le.
- c. Dévisser le papillon à la main.
- d. Dévisser manuellement le réglage de la peinture
- f. Retirez le ressort
- f. Appuyez sur la gâchette du pistolet
- g. Retirez délicatement l'aiguille à la main
- h. Utilisez la clé fournie avec le pistolet pour dévisser la buse
- je. Vissez la nouvelle buse et serrez-la avec une clé
- j. Insérez l'aiguille et le reste des nouvelles pièces dans le même ordre.

3. Nettoyage du pistolet

ATTENTION!

N'UTILISEZ JAMAIS DE BROSSES MÉTALLIQUES POUR NETTOYER VOTRE ARME.

NE JAMAIS TREMPER L'ENSEMBLE DU PISTOLET DANS UN SOLVANT.

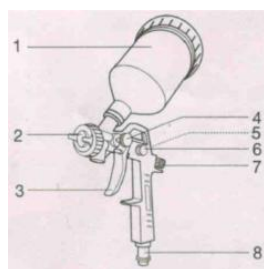
- un. Débranchez le pistolet de l'alimentation électrique.
- b. Videz le réservoir de peinture et dévissez-le.
- c. Dévisser le papillon à la main.
- d. Desserrez manuellement le réglage de la peinture.
- f. Retirez le ressort.
- f. Appuyez sur la gâchette du pistolet.
- g. Retirez délicatement le percuteur à la main.
- h. Utilisez la clé fournie avec le pistolet pour dévisser la buse.
- je. Placez la buse, l'aiguille et le papillon dans le solvant.
- j. Utilisez la brosse fournie pour les laver en douceur.
- k. Utilisez une brosse et un solvant pour nettoyer l'intérieur du pistolet.
- l. Utilisez un chiffon et un solvant pour nettoyer le corps du pistolet et le réservoir. Remettez tout en place.

4. Entretien

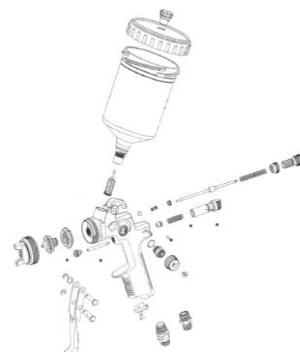
Toutes les pièces mobiles du pistolet doivent être lubrifiées avec de la vaseline spéciale pour réduire la friction, à l'exception de l'endroit où la buse rencontre l'aiguille.

Remplacez toujours le kit de réparation du papillon de l'aiguille de la buse dans son intégralité (3 pièces à la fois). Si le jet est tordu, nettoyez soigneusement le papillon de la buse.

Si le débit est intermittent, resserrez les buses de peinture ou remplacez le joint.



1. Réservoir de peinture
2. Buse de pulvérisation rotative avec anneau
3. Déclencheur
4. Vis de réglage de la forme du jet
5. Vis Allen (sans fonction)
6. Vis hexagonale (sans fonction)
7. Vis de réglage de la quantité de peinture
8. Connecteur d'air comprimé 1/4"



Pus



Attention : Risque de casse !

- La pression de travail maximale du pistolet est de 7 bars (0,7 MPa)
 - L'alimentation en air comprimé doit être équipée d'une vanne de régulation de pression
 - N'utilisez pas de liquides de nettoyage inflammables ou corrosifs.
 - Seuls les produits de nettoyage avec un point d'éclair supérieur à 21 °C peuvent être utilisés. Veuillez consulter un spécialiste dans ce cas
 - Ne pas vaporiser sur des surfaces chaudes ou des connexions électriques.
- Une arme ne doit jamais être pointée vers une flamme nue.
- Ne pas utiliser d'air comprimé chaud ! La température maximale de l'air comprimé ne doit pas dépasser 45 degrés Celsius.

Attention!

Risque de blessure : ne dirigez pas le gonfleur de pneus vers des personnes ou des animaux ! Le gonfleur de pneus ne doit pas être utilisé sans la buse de sortie d'air (1) montée.

Attention!

Assurez-vous que le compresseur et la conduite de pression sont équipés d'un filtre à air et d'un élément de drainage.

Démarrage / connexion :

1. Dévissez le réservoir de liquide du pulvérisateur et remplissez-le jusqu'aux 3/4 de sa hauteur maximum avec un produit de nettoyage approprié. Vissez le pulvérisateur sur le réservoir.
- 2 Connectez le connecteur du pistolet à la prise du tuyau d'alimentation en air comprimé. Le connecteur doit s'enclencher, ce qui peut être confirmé par un clic audible.
3. L'appuie sur la gâchette. Le produit de nettoyage mélangé à de l'air comprimé sort de la buse de pulvérisation. Vaporisez les pièces sales de la machine avec un produit de nettoyage. La quantité de produit de nettoyage mélangé peut être ajustée. Si la buse de pulvérisation est tournée vers la droite, vue dans le sens de pulvérisation, la quantité de liquide augmente et si elle est tournée vers la gauche, elle diminue. Pour éviter un réglage spontané, la bague de verrouillage doit être tournée vers la buse après le réglage.
4. Pour déconnecter la buse de l'alimentation en air comprimé, faites glisser la bague de la prise d'alimentation en air comprimé vers l'arrière. La connexion sera libérée automatiquement.

Nettoyage du pistolet de lavage :

- Videz le réservoir de liquide et laissez-le sécher.
- Actionnez la buse de pulvérisation jusqu'à ce qu'aucun brouillard de pulvérisation ne soit visible. Laissez-le également sécher complètement.
- La buse de pulvérisation ne peut être nettoyée qu'avec un chiffon humide et du liquide vaisselle.
- Remarque* N'utilisez pas de solvants agressifs pour le nettoyage.
- Pour le stockage, vissez le récipient de liquide sur le pulvérisateur.

Attention! Le non-respect des instructions ci-dessus peut entraîner des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou à d'autres appareils ou équipements, pour lesquels aucune responsabilité ne sera acceptée.

Pistolet de gonflage de pneus



Application:

- Pour gonfler et vérifier la pression des roues à pneus.
- Pression de service max. 7 bars (0,7 MPa).
- Pour usage domestique uniquement ! Ne convient pas à un usage industriel ou professionnel.

Avant de commencer à utiliser ce produit, veuillez prendre quelques minutes pour lire ce manuel d'utilisation. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également ce manuel d'instructions.

Conseils de sécurité :

REMARQUE : Ne dépassez pas la pression maximale des pneus spécifiée par le fabricant !

Attention : Risque de casse !

- La pression de travail maximale du pistolet de gonflage de pneus est de 7 bars (0,7 MPa)
- L'alimentation en air comprimé doit être équipée d'une vanne de régulation de pression

Attention : Risque d'incendie et d'explosion !

- L'oxygène, les gaz inflammables, les gaz en bouteille ou d'autres supports ne doivent jamais être utilisés comme source de pression.
- Une arme ne doit jamais être pointée sur des flammes nues.
- Ne pas utiliser d'air comprimé chaud. La température maximale de l'air comprimé ne doit pas dépasser 45°C.

Remarque : portez toujours des lunettes de sécurité, un masque anti-poussière, des gants de sécurité et une protection auditive lorsque vous travaillez.

Attention : Risque de blessure : Ne dirigez pas le gonfleur de pneus vers des personnes ou des animaux ! Le gonfleur de pneus ne doit pas être utilisé sans la buse de sortie d'air (1) montée.

Attention!

Assurez-vous que le compresseur et la conduite de pression sont équipés d'un filtre à air et d'un élément de drainage.

Attention! Gardez le tuyau et le manomètre loin des surfaces chaudes, des flammes nues et des solvants agressifs.

Remarque : n'utilisez pas d'air comprimé chaud. La température maximale de l'air comprimé ne doit pas dépasser 45°C.

- Le tuyau ne doit pas être plié ni contenir d'objets lourds.

Veillez à ce que le manomètre ne soit pas écrasé par des véhicules.

- Remarque : Assurez-vous que le compresseur et le tuyau de pression sont équipés d'un filtre à air et d'un élément de drainage.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec un pistolet gonfleur de pneus.
- Ne laissez pas le manomètre tomber sur le sol.

Démarrage/connexion :

1. Insérez le connecteur dans la prise de raccordement du tuyau d'alimentation en air comprimé. Assurez-vous que le connecteur est engagé et que le compresseur peut générer plus de pression que la pression des pneus requise.
2. Veuillez déterminer la pression requise, qui peut être trouvée dans le manuel du véhicule ou dans les informations du fabricant de pneus. La pression maximale des pneus ne doit pas être dépassée. La pression maximale autorisée des pneus est indiquée sur

pneus.

3. Retirez le bouchon de la valve, appuyez sur le levier de sécurité du bouchon de la valve et placez le bouchon de la valve sur la valve.

4. Appuyez sur la gâchette du pistolet pendant un moment. L'air circule dans le pneu. Pour vérifier la pression actuelle des pneus, relâchez la gâchette ; la pression actuelle des pneus sera affichée sur l'indicateur de pression – manomètre. Répétez cette opération jusqu'à ce que le manomètre indique la pression requise.

5. Si vous souhaitez dégonfler le pneu, appuyez sur la valve de décharge d'air située sur le côté. Une fois relâché, la pression actuelle des pneus s'affiche à nouveau.

6. Remarque : si vous gonflez des pneus tubeless qui se sont détachés de la jante, consultez un spécialiste. Après avoir appuyé sur le levier de sécurité, retirez le bouchon de la valve et réinstallez le bouchon. Le pistolet est déconnecté de l'alimentation en air comprimé en tirant sur la bague située sur la prise de raccordement de l'alimentation en air comprimé.

Nettoyage:

- Le manomètre doit être nettoyé uniquement avec un chiffon humide et du liquide vaisselle . Remarque : n'utilisez pas de solvants agressifs pour le nettoyage.

Attention! Le non-respect des instructions ci-dessus peut entraîner des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou à d'autres appareils ou équipements, pour lesquels aucune responsabilité ne sera acceptée.

Soufflette



Veillez lire ce manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, vous devez également lui remettre ce manuel d'instructions.

Conseils de sécurité :

- la pression de service maximale est de 8 bar /0,8 MPa/ ,
- l'alimentation en air comprimé du pistolet doit être équipée d'une vanne de régulation de pression,
- l'oxygène, les gaz inflammables, le gaz en bouteille ou d'autres substances dangereuses ne doivent jamais être utilisés comme source de pression,
- l'arme ne doit pas être pointée vers des flammes nues,
- ne pas utiliser d'air comprimé chaud. La température maximale de l'air comprimé ne doit pas dépasser 45 degrés Celsius,
- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez,
- le pistolet ne doit pas être utilisé sans la buse d'air installée,
- ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.

Application:

- pour éliminer la contamination des pièces, des surfaces, des trous difficiles d'accès, etc.
- Pression de travail max. 8 bars / 0,8 MPa /

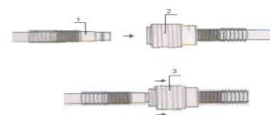
Démarrage/connexion :

1. Connectez le connecteur du pistolet à la prise du tuyau d'alimentation en air comprimé. Le connecteur doit s'enclencher, ce qui peut être confirmé par un clic audible.
2. Le pistolet soufflant peut être utilisé pour nettoyer des pièces sales, des surfaces, des trous fermés, etc. Pour ce faire, appuyez sur la gâchette, de l'air comprimé s'échappe de la buse de sortie d'air.
3. Pour déconnecter le pistolet de l'alimentation en air comprimé, faites glisser la bague de la prise d'alimentation en air comprimé vers l'arrière . La connexion sera libérée automatiquement.

Nettoyage:

- le pistolet ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon et du liquide vaisselle,
- ne pas utiliser de solvants agressifs pour le nettoyage.

Tuyau d'air



Application:

- Pour le raccordement d'outils pneumatiques, de pistolets pulvérisateurs, d'autres appareils pneumatiques ou pour rallonger les tuyaux d'air comprimé .
- Pression de service max. 8 bars (0,8 MPa).
- Pour usage domestique uniquement ! Ne convient pas à un usage industriel ou professionnel !

Conseils de sécurité :

- La pression de service du tuyau d'air comprimé est de max. 8 bars (0,8 MPa) !
- Remarque : Gardez le tuyau éloigné des surfaces chaudes, des flammes nues et des solvants agressifs.
- Remarque : n'utilisez pas d'air comprimé chaud. La température maximale de l'air comprimé ne doit pas dépasser 45 degrés Celsius.
- Ne pliez pas le tuyau
- Ne placez pas d'objets lourds sur la balance.
- Il ne faut pas marcher sur le serpent et il faut veiller à ce qu'il ne soit pas écrasé par des véhicules.
- Le tuyau ne doit pas être exposé au soleil pendant de longues périodes.
- Le tuyau ne doit pas être tiré sur des bords tranchants.
- Risque de blessures corporelles ! En cas de dommage, des mouvements incontrôlés du tuyau peuvent se produire. Débrancher immédiatement de l'air comprimé
- Ce tuyau ne doit pas être utilisé pour l'eau ou d'autres liquides !
- Remarque : Assurez-vous que le compresseur et la conduite de pression sont équipés d'un filtre à air et d'un élément de drainage.
- Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec un tuyau sous pression ou tout autre outil pneumatique connecté.

Démarrage / connexion :

1. Insérez le raccord du tuyau (1) dans la prise du compresseur ou de l'alimentation en air comprimé. Le connecteur doit s'enclencher, ce qui peut être confirmé par un clic audible.
2. Insérez l'outil pneumatique ou le pistolet pulvérisateur dans la prise du tuyau. L'outil doit surprendre. ce qui peut être confirmé par un clic audible.
3. Attention ! Lors du raccordement, assurez-vous que les outils pneumatiques ou le pistolet pulvérisateur ne sont pas en position allumée et ne peuvent pas être démarrés par inadvertance.
4. Pour déconnecter l'outil pneumatique ou le pistolet pulvérisateur du tuyau, tirez la bague de la prise vers l'arrière. La connexion sera libérée automatiquement. La même chose doit être faite pour déconnecter le tuyau du compresseur.

Nettoyage:

- Le tuyau d'air comprimé ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon humide et du liquide vaisselle.
- Attention! N'utilisez pas de solvants agressifs pour le nettoyage.

Attention! Le non-respect des instructions ci-dessus peut entraîner des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou à d'autres appareils ou équipements, pour lesquels aucune responsabilité ne sera assumée.

Fabriqué en RPC pour :

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, rue. Rue piétonne 3

Courriel : geko@geko.pl



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko déclare en toute responsabilité que :

Ensemble de peinture 5 pièces G01100

répond aux exigences des directives du Conseil 2006/42/CE, 97/23/CE et des normes harmonisées
EN12100:2010, EN 1953:2013

est identique au spécimen faisant l'objet du certificat d'examen CE de type n° CMZJ1409224422 du
18/09/2014.

délivré par GTS Prüf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail : info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si l'appareil est modifié ou reconstruit sans le
consentement du fabricant.



Kietlin, 10/07/2015
Lieu et date d'émission

M.Sc. Grzegorz Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Набор красок 5 предметов G01100

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

В комплект входит:

- краскопульт
- маслозавод
- пистолет для накачивания
- продувочный пистолет
- 5м пневматический шланг



Руководство пользователя содержит важную информацию о безопасной установке и использовании изделия. Перед началом установки, эксплуатации и использования внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Пожалуйста, сохраните инструкцию в доступном для обслуживающего персонала месте для дальнейшего использования.

Пистолет для покраски



ВНИМАНИЕ!!

Советы по безопасности:

Любое неправильное использование изделия или его принадлежностей может привести к серьезным телесным повреждениям, пожару или взрыву, поэтому для получения наилучших результатов от нашего оборудования и для вашей безопасности мы рекомендуем вам прочитать и понять инструкцию по эксплуатации. Каждый человек, работающий с этим пистолетом, должен прочитать данное руководство и сравнить его с инструкциями по охране труда и технике безопасности, действующими в покрасочном цехе вашей компании. Используйте оборудование только в хорошо проветриваемых помещениях. Никогда не курите и не пользуйтесь открытым огнем в помещениях, где проводятся покрасочные работы. Никогда не храните краски и растворители в помещении, где вы красите. Всегда закрывайте использованные емкости (растворители, краски). Содержите комнату, где вы рисуете, в чистоте. Ознакомьтесь с инструкциями производителя используемых вами красок и растворителей. Лакокрасочные материалы могут повредить части тела, поэтому всегда используйте маску для покраски, перчатки, крем для рук, защитные очки и подходящий костюм для покраски.

Пистолет для покраски работает от давления сжатого воздуха. Поэтому при работе всегда следует соблюдать особые меры предосторожности. Никогда не превышайте максимальное рабочее давление данного устройства. Всегда используйте шланги с электростатическим разрядом. Обязательно используйте только герметичные и исправные шланги и соединители. Используйте только те продукты (краски, растворители, другие принадлежности), которые подходят для вашего устройства. Никогда не закрывайте выходные отверстия насадки пальцами. Никогда не направляйте сопло пистолета на людей, животных или на себя. Перед выполнением любого обслуживания всегда отключайте подачу сжатого воздуха.

Никогда не модифицируйте оборудование самостоятельно. Проверьте, что все детали находятся в хорошем рабочем состоянии, и в случае износа заменяйте их только оригинальными. Перед очисткой или заменой компонентов убедитесь, что подача сжатого воздуха отключена, и нажмите на курок пистолета, чтобы быть абсолютно уверенным в отсутствии давления.

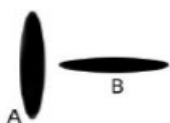
Перед использованием:

Новый пистолет защищен антикоррозийным средством, перед покраской обязательно промойте его растворителем.

Проверьте, что все компоненты пистолета исправны, правильно установлены и надежно затянуты.

Регулировка потока

Струю также можно регулировать с помощью форсунки-бабочки.



А) Этого можно добиться, повернув бабочку так, чтобы ее концы оказались по бокам ружья.

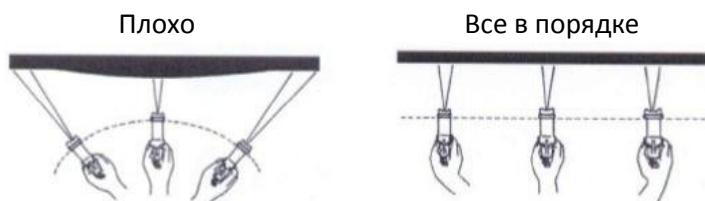
Б) Это достигается путем поворота бабочки так, чтобы ее концы находились на одной линии со спусковым крючком.

* - Проверьте документацию, чтобы узнать, какие насадки производитель продукта предоставляет для нанесения с помощью пистолета.

Рисование

Пистолет оснащен независимым механизмом активации воздуха и краски. Благодаря такому решению при легком нажатии на курок из сопла выходит сжатый воздух, а затем, при усилении нажатия на курок, выходит краска. Это существенно влияет на качество покраски, никогда не нажимайте на курок до конца. Всегда держите пистолет перпендикулярно окрашиваемой поверхности и распределяйте материал параллельно.

Пистолет оснащен гравитационным баком, что означает, что красить можно только в верхнем положении.



1. Чистка и замена форсунок

Перед обслуживанием убедитесь, что пистолет отсоединен от источника воздуха, а бак для краски пуст.

2. Замена комплекта форсунок (необходимо заменить 3 элемента на новые).

- Отсоедините пистолет от источника питания.
- Опорожните бак с краской и открутите его.
- Открутите бабочку вручную.
- Вручную открутите регулировку краски.
- Вытащите пружину.
- Нажмите на курок пистолета.
- Осторожно вытяните иглу рукой.
- Используйте ключ, входящий в комплект пистолета, чтобы открутить насадку.
- Вкрутите новую насадку и затяните ее гаечным ключом.
- Вставьте иглу и остальные новые детали в том же порядке.

3. Чистка оружия.

ВНИМАНИЕ!

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ЩЕТКИ ДЛЯ ЧИСТКИ ОРУЖИЯ.

НИКОГДА НЕ ЗАМАЧИВАЙТЕ ВЕСЬ ПИСТОЛЕТ В РАСТВОРИТЕЛЬ.

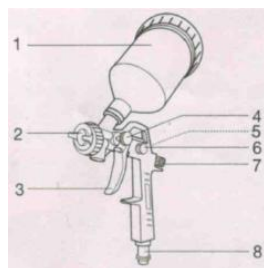
- Отсоедините пистолет от источника питания.
- Опорожните бак с краской и открутите его.
- Открутите бабочку вручную.
- Вручную ослабьте регулировку краски.
- Вытащите пружину.
- Нажмите на курок пистолета.
- Осторожно вытяните ударник рукой.
- Для откручивания насадки используйте ключ, входящий в комплект пистолета.
- Поместите насадку, иглу и бабочку в растворитель.
- Для бережной чистки используйте прилагаемую щеточку.
- Для очистки внутренней части пистолета используйте щетку и растворитель.
- Для очистки корпуса пистолета и резервуара используйте ткань и растворитель. Соберите все обратно.

4. Техническое обслуживание

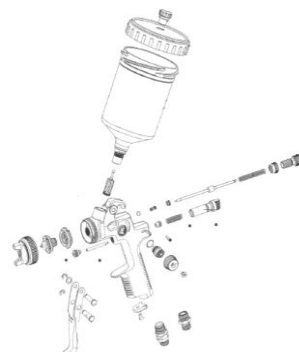
Все движущиеся части пистолета следует смазать специальным вазелином для уменьшения трения, исключение составляет место соединения сопла с иглой.

Всегда заменяйте комплект для ремонта бабочки иглы распылителя целиком (по 3 детали за раз). Если струя искривлена, тщательно очистите форсунку-бабочку.

Если поток прерывистый, затяните форсунки или замените прокладку.



- Бак для краски
- Вращающаяся распылительная насадка с кольцом
- Триггер
- Винт регулировки формы струи
- Винт с внутренним шестигранником (без функции)
- Шестигранный винт (без функции)
- Винт регулировки количества краски
- Соединитель сжатого воздуха 1/4"



Гной



Внимание: опасность поломки!

- Максимальное рабочее давление пистолета 7 бар (0,7 МПа)
 - Подача сжатого воздуха должна быть оборудована клапаном регулирования давления.
 - Не используйте легковоспламеняющиеся или едкие чистящие жидкости.
 - Разрешается использовать только чистящие средства с температурой вспышки выше 21 °С. В этом случае обратитесь к специалисту.
 - Не распыляйте на горячие поверхности или электрические соединения.
- Никогда не следует направлять оружие на открытое пламя.
- Не используйте горячий сжатый воздух! Максимальная температура сжатого воздуха не должна превышать 45 градусов Цельсия.

Внимание!

Опасность получения травмы: Не направляйте насос для накачивания шин на людей или животных! Запрещается эксплуатировать насос для накачивания шин без установленного выпускного патрубка для воздуха (1).

Внимание!

Убедитесь, что компрессор и напорная линия оснащены воздушным фильтром и дренажным элементом.

Запуск/подключение:

1. Открутите резервуар для жидкости от распылителя и заполните его максимум на 3/4 высоты соответствующим чистящим средством. Прикрутите распылитель к баку.
2. Подсоедините соединитель пистолета к разъему шланга подачи сжатого воздуха. Разъем должен зафиксироваться, что подтверждается слышимым щелчком.
3. Я нажимаю на курок. Из распылительного сопла выходит чистящее средство, смешанное со сжатым воздухом. Распылите чистящее средство на загрязненные детали машины. Количество добавляемого чистящего средства можно регулировать. Если повернуть распылительную насадку вправо, смотря по направлению распыления, количество жидкости увеличится, а если повернуть влево, то уменьшится. Во избежание самопроизвольной регулировки после регулировки следует повернуть стопорное кольцо в сторону сопла.
4. Чтобы отсоединить насадку от источника сжатого воздуха, сдвиньте кольцо на гнезде источника сжатого воздуха назад. Соединение будет разорвано автоматически.

Чистка моющего пистолета:

- Опорожните резервуар для жидкости и дайте ему высохнуть.
- Работайте с распылительной насадкой до тех пор, пока не исчезнет видимый туман. Дайте ему полностью высохнуть.
- Распылительную насадку можно чистить только влажной тканью и средством для мытья посуды.
- Примечание* Не используйте агрессивные растворители для чистки.
- Для хранения прикрутите емкость с жидкостью к распылителю.

Внимание! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к травмам, повреждению устройства или других устройств или оборудования, за что компания не несет ответственности.

Пистолет для накачивания шин



Приложение:

- Для накачивания и проверки давления в колесах с пневматическими шинами.
- Рабочее давление макс. 7 бар (0,7 МПа).
- Только для домашнего использования! Не подходит для промышленного или профессионального использования.

Прежде чем начать использовать этот продукт, пожалуйста, уделите несколько минут прочтению данного руководства пользователя. Если вы передаете устройство другому человеку, передайте ему также данную инструкцию по эксплуатации.

Советы по безопасности:

ПРИМЕЧАНИЕ: Не превышайте максимальное давление в шинах, указанное производителем!

Внимание: опасность поломки!

- Максимальное рабочее давление пистолета для накачивания шин составляет 7 бар (0,7 МПа)
- Подача сжатого воздуха должна быть оборудована клапаном регулирования давления.

Внимание: опасность возгорания и взрыва!

- Кислород, горючие газы, баллонные газы или другие среды ни в коем случае не должны использоваться в качестве источника давления.
- Никогда не направляйте оружие на открытый огонь.
- Не используйте горячий сжатый воздух. Максимальная температура сжатого воздуха не должна превышать 45°C.

Примечание: во время работы всегда надевайте защитные очки, респиратор, защитные перчатки и средства защиты органов слуха.

Внимание: Опасность получения травмы: не направляйте насос для накачивания шин на людей или животных! Запрещается эксплуатировать насос для накачивания шин без установленного выпускного патрубка для воздуха (1).

Внимание!

Убедитесь, что компрессор и напорная линия оснащены воздушным фильтром и дренажным элементом.

Внимание! Держите шланг и манометр вдали от горячих поверхностей, открытого огня и агрессивных растворителей.

Примечание: Не используйте горячий сжатый воздух. Максимальная температура сжатого воздуха не должна превышать 45°C.

- Шланг нельзя сгибать или ставить на него тяжелые предметы.

Будьте осторожны, чтобы не перемахнуть манометр транспортными средствами.

- Примечание: убедитесь, что компрессор и напорный шланг оснащены воздушным фильтром и дренажным элементом.
- Не позволяйте детям играть с пистолетом для накачивания шин.
- Не допускайте падения манометра на землю.

Запуск/подключение:

1. Вставьте соединитель в соединительный разъем шланга подачи сжатого воздуха. Убедитесь, что соединитель подключен и компрессор может создавать давление, превышающее требуемое давление в шинах.
2. Определите необходимое давление, которое можно найти в руководстве по эксплуатации транспортного средства или в информации производителя шин. Не допускается превышение максимального давления в шинах. Максимально допустимое давление в шинах указано на шине.
3. Снимите колпачок клапана, нажмите на предохранительный рычаг на колпачке клапана и наденьте колпачок клапана на клапан.
4. Нажмите на курок пистолета на мгновение. Воздух поступает в шину. Чтобы проверить текущее давление в шинах, отпустите курок; Текущее давление в шинах будет отображаться на индикаторе давления – манометре. Повторяйте эту операцию до тех пор, пока манометр не покажет необходимое давление.
5. Если вы хотите спустить воздух из шины, нажмите на клапан выпуска воздуха, расположенный сбоку. При отпускании кнопки текущее давление в шинах снова отобразится на дисплее.
6. Примечание: Если вы накачиваете бескамерные шины, которые оторвались от обода, обратитесь к специалисту. После нажатия на предохранительный рычаг снимите колпачок клапана и установите его на место. Пистолет отключается от источника сжатого воздуха путем потягивания за кольцо на штуцере подключения источника сжатого воздуха.

Уборка:

- Манометр следует чистить только влажной тканью и средством для мытья посуды. Примечание: Не используйте для чистки агрессивные растворители.

Внимание! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к травмам, повреждению устройства или других устройств или оборудования, за что компания не несет ответственности.

Пистолет для обдува



Перед использованием данного продукта внимательно прочтите данное руководство пользователя. Если вы передаете устройство другому лицу, вы также обязаны передать ему данную инструкцию по эксплуатации.

Советы по безопасности:

- максимальное рабочее давление 8 бар /0,8 МПа/ ,
- подача сжатого воздуха к пистолету должна быть оборудована клапаном регулирования давления,
- кислород, горючие газы, баллонный газ или другие опасные вещества ни в коем случае не должны использоваться в качестве источника давления,
- нельзя направлять оружие на открытое пламя,
- не используйте горячий сжатый воздух. Максимальная температура сжатого воздуха не должна превышать 45 градусов Цельсия,
- Всегда надевайте защитные очки во время работы.
- пистолет нельзя эксплуатировать без установленного воздушного сопла,
- не позволяйте детям играть с этим устройством.

Приложение:

- для удаления загрязнений с деталей, поверхностей, труднодоступных отверстий и т.п.
- Рабочее давление макс. 8 бар / 0,8 МПа /

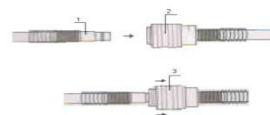
Запуск/подключение:

1. Подсоедините разъем пистолета к разьему шланга подачи сжатого воздуха. Разъем должен зафиксироваться, что подтверждается слышимым щелчком.
2. Продувочный пистолет можно использовать для очистки загрязненных деталей, поверхностей, закрытых отверстий и т. д. Для этого нажмите на курок, из выходного отверстия для воздуха выйдет сжатый воздух.
3. Чтобы отсоединить пистолет от источника сжатого воздуха, сдвиньте кольцо на разьеме источника сжатого воздуха назад . Соединение будет разорвано автоматически.

Уборка:

- пистолет можно чистить только тряпкой и средством для мытья посуды,
- не используйте для чистки агрессивные растворители.

Воздушный шланг



Приложение:

- Для подключения пневматических инструментов, распылителей, других пневматических устройств или для удлинения шлангов сжатого воздуха.
- Рабочее давление макс. 8 бар (0,8 МПа).
- Только для домашнего использования! Не подходит для промышленного или профессионального использования!

Советы по безопасности:

- Рабочее давление шланга сжатого воздуха составляет макс. 8 бар (0,8 МПа)!
- Примечание: держите шланг вдали от горячих поверхностей, открытого огня и агрессивных растворителей.
- Примечание: не используйте горячий сжатый воздух. Максимальная температура сжатого воздуха не должна превышать 45 градусов Цельсия.
- Не сгибайте шланг.
- Не кладите на весы тяжелые предметы.
- На змею нельзя наступать и необходимо соблюдать осторожность, чтобы ее не переехали транспортные средства.
- Шланг не должен подвергаться длительному воздействию солнечного света.
- Шланг нельзя тянуть через острые края.
- Опасность телесных повреждений! При повреждении могут возникнуть неконтролируемые движения шланга. Немедленно отключите подачу сжатого воздуха.
- Этот шланг нельзя использовать для воды или других жидкостей!
- Примечание: Убедитесь, что компрессор и напорная линия оснащены воздушным фильтром и дренажным элементом.
- Детям нельзя разрешать играть со шлангом под давлением или любым другим подключенным пневматическим инструментом.

Запуск/подключение:

1. Вставьте соединитель шланга (1) в гнездо компрессора или подачи сжатого воздуха. Разъем должен зафиксироваться, что подтверждается слышимым щелчком.
2. Вставьте пневматический инструмент или пистолет-распылитель в разъем шланга. Инструмент должен удивлять, что подтверждается слышимым щелчком.
3. Внимание! При подключении убедитесь, что пневматические инструменты или пистолет-распылитель не находятся во включенном положении и не могут быть включены случайно.
4. Чтобы отсоединить пневмоинструмент или краскопульт от шланга, потяните кольцо на разъеме назад. Соединение будет разорвано автоматически. То же самое следует сделать, чтобы отсоединить шланг от компрессора.

Уборка:

- Шланг сжатого воздуха можно чистить только влажной тканью и средством для мытья посуды.
- Внимание! Не используйте для чистки агрессивные растворители.

Внимание! Несоблюдение вышеуказанных инструкций может привести к травмам, повреждению устройства или других устройств или оборудования, за что компания не несет ответственности.

Произведено в КНР для:

ФХ ГЕКО

97-500 Радомско

Кетлин, ул. Пешеходная улица 3

электронная почта: geko@geko.pl



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ФН GEKO Кетлин, ул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko заявляет со всей ответственностью, что:

Набор красок из 5 предметов G01100

соответствует требованиям Директивы Совета 2006/42/ЕС, 97/23/ЕС и гармонизированным
стандартам EN12100:2010, EN 1953:2013

идентичен образцу, являющемуся предметом сертификата испытания типа ЕС №
CMZJ1409224422 от 18.09.2014.

выдано GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH
Бургштрадтер Штрассе 21 D-09233 Хартманнсдорф
электронная почта: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если устройство было
изменено или перестроено без согласия производителя.



Кетлин, 10/07/2015
Место и дата выдачи

Магистр наук Гжегож Ковальчик
Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



ПОСІБНИК КОРИСТУВАННЯ

Набір для малювання 5 елементів G01100

Переклад оригінального посібника
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ

У комплекті:

- фарбувальний пістолет
- масляний бак
- насосний пістолет
- продувний пістолет
- Пневматичний шланг 5м



Посібник користувача містить важливу інформацію щодо безпечного встановлення та використання виробу. Перед установкою, запуском і використанням уважно прочитайте цей посібник. Зберігайте інструкції для подальшого використання в доступному для оператора місці.

Фарбувальний пістолет



УВАГА!!

Поради з безпеки:

Будь-яке неналежне використання виробу або аксесуарів, пов'язаних з ним, може призвести до серйозних тілесних ушкоджень, пожежі або вибуху, тому для отримання найкращих результатів від роботи з нашим обладнанням і для вашої безпеки ми рекомендуємо вам прочитати та зрозуміти інструкцію з експлуатації. Кожна особа, яка працює з даним пістолетом, повинна прочитати цю інструкцію та порівняти її з інструкціями з охорони праці на фарбувальних дільницях вашої компанії. Використовуйте обладнання тільки в добре провітрюваних приміщеннях. Ніколи не паліть і не використовуйте відкритий вогонь у приміщеннях, де виконується фарбування. Ніколи не зберігайте фарби та розчинники в приміщеннях, де ви фарбуєте. Завжди закривайте використану упаковку (розчинники, фарби). Тримайте кімнату, де ви малюєте, чистою. Прочитайте інструкції виробника фарб і розчинників, які ви використовуєте. Фарбувальні матеріали можуть пошкодити частини тіла, тому завжди використовуйте маску для фарбування, рукавички, крем для рук, окуляри та відповідний костюм для фарбування.

Фарбувальний пістолет працює від тиску стисненого повітря. Тому під час роботи завжди слід дотримуватися особливих заходів обережності. Ніколи не перевищуйте максимальний робочий тиск пристрою. Завжди використовуйте шланги для електростатичного розряду. Обов'язково використовуйте тільки щільні та справні шланги та фітинги. Використовуйте продукти (фарби, розчинники, інші аксесуари), лише якщо ви впевнені, що вони сумісні з вашим пристроєм. Ніколи не закривайте вихідні отвори форсунок пальцями. Ніколи не направляйте сопло пістолета на людей, тварин або себе. Завжди від'єднуйте стиснене повітря перед виконанням будь-якого обслуговування.

Ніколи не модифікуйте обладнання самостійно. Перевірте, чи всі деталі справні, і, якщо вони зношені, замініть лише на оригінальні. Перед чищенням або заміною компонентів переконайтеся, що стиснене повітря вимкнено, і натисніть курок пістолета, щоб повністю переконатися у відсутності тиску.

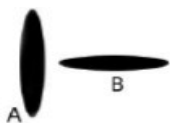
Перед використанням:

Новий пістолет захищений антикорозійним засобом, перед фарбуванням обов'язково промивається розчинником.

Перевірте, чи всі компоненти пістолета функціональні, правильно встановлені та добре затягнуті.

Регулювання потоку

Струмінь також можна регулювати за допомогою метелика насадки.



А) Ви досягаєте цього, повертаючи метелик так, щоб його кінці були з боків рушниці.

В) Ви досягаєте цього, повернувши метелик так, щоб його кінці були на одній лінії зі спусковим гачком.

* - Перегляньте документацію, щоб дізнатися, які насадки надає виробник продукту для використання з пістолетом.

живопис

Пістолет оснащений незалежним механізмом приведення повітря та фарби. Завдяки цьому рішення при легкому натисканні на спусковий гачок з сопла виходить стиснене повітря, а потім при збільшенні натискання на спусковий гачок виходить фарба. Це сильно впливає на якість фарбування, ніколи не натискайте на курок до кінця. Завжди тримайте пістолет перпендикулярно пофарбованій поверхні та розподіляйте матеріал паралельно.

Пістолет оснащений гравітаційним резервуаром, що означає, що фарбувати можна лише у верхньому положенні.



1. Очищення та заміна форсунок

Перед обслуговуванням переконайтеся, що пістолет від'єднано від подачі стисненого повітря, а резервуар для фарби порожній.

2. Заміна набору насадок (Потрібно замінити 3 елементи на нові.)

- Від'єднайте пістолет від джерела живлення.
- Спорожніть резервуар для фарби та відкрутіть його.
- Відкрутіть метелика вручну.
- Вручну відкрутіть регулятор фарби
- Витягніть пружину
- Натисніть на курок пістолета
- Акуратно витягніть голку рукою
- Використовуйте гайковий ключ, який додається до пістолета, щоб відкрутити насадку
- Встановіть нову насадку і затягніть її гайковим ключем
- Вставте бойок та інші нові частини в тому ж порядку.

3. Очищення рушниці

УВАГА!

**НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МЕТАЛЕВІ ЩІТКИ ДЛЯ ЧИЩЕННЯ СВОЄЇ ЗБОРНИЦІ.
НІКОЛИ не занурюйте ВЕСЬ ПІСТОЛЕТ У РОЗЧИННИК.**

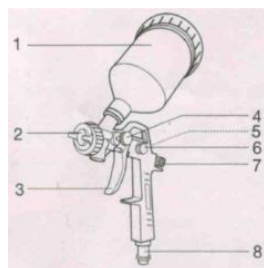
- Від'єднайте пістолет від джерела живлення.
- Спорожніть резервуар для фарби та відкрутіть його.
- Відкрутіть метелика вручну.
- Вручну відкрутіть регулятор фарби.
- Витягніть пружину.
- Натисніть на курок пістолета.
- Акуратно витягніть голку рукою.
- Використовуйте гайковий ключ, який додається до пістолета, щоб відкрутити насадку.
- Помістіть голчасту насадку та метелик у розчинник.
- Використовуйте додану щітку, щоб обережно вимити їх.
- Використовуйте щітку з розчинником, щоб очистити внутрішню частину пістолета.
- Використовуйте тканину з розчинником, щоб очистити корпус пістолета та резервуар. Знову все зібрати.

4. Технічне обслуговування

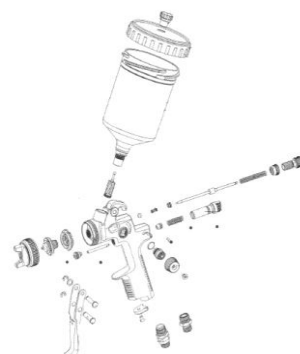
Усі рухомі частини пістолета необхідно змастити спеціальним вазеліном, що зменшує тертя, за винятком місця з'єднання сопла з голкою.

Завжди замінюйте насадку та комплект для ремонту голки-метелика цілком (3 частини одночасно). У разі викривлення форсунки ретельно очистіть метелик форсунки.

Якщо потік уривчастий, підтягніть фарбувальні форсунки або замініть ущільнювач.



- Ємність для фарби
- Поворотна розпилювальна насадка з кільцем
- Тригер
- Гвинт регулювання струменя
- Шестигранний гвинт (без функції)
- Шестигранний гвинт (без функції)
- Гвинт регулювання кількості фарби
- 1/4" роз'єм для стисненого повітря



Олійний завод



Увага: небезпека поломки!

- Максимальний робочий тиск пістолета 7 бар (0,7 МПа)
 - Подача стисненого повітря повинна бути оснащена клапаном регулювання тиску
 - Не використовуйте легкозаймисті або корозійні рідини для чищення
 - Можна використовувати лише чистячі засоби з температурою спалаху вище 21 °С. У цьому випадку проконсультуйтеся з фахівцем
 - Не розпилюйте на гарячі поверхні та електричні з'єднання
- Пістолет ні в якому разі не можна спрямовувати на відкритий вогонь
- Не використовуйте гаряче стиснене повітря! Максимальна температура стисненого повітря не може перевищувати 45 градусів Цельсія.

Увага!

Ризик травмування: не спрямовуйте пістолет для накачування шин на людей або тварин! Забороняється використовувати пістолет для накачування шин без насадки для випуску повітря (1).

Увага!

Переконайтеся, що компресор і напірна лінія оснащені повітряним фільтром і дренажним елементом.

Введення в експлуатацію / підключення:

1. Відкрутіть резервуар для рідини з розпилювача та заповніть його на 3/4 відповідним очисним засобом. Прикрутіть розпилювач до баку.
2. Під'єднайте роз'єм пістолета до шлангу подачі стисненого повітря. Роз'єм повинен зачепитися, що підтверджується звуковим клацанням.
3. Натискаю на курок. Миючий засіб, змішаний зі стисненим повітрям, виходить із розпилювальної форсунки. Збризніть забруднені частини машини миючим засобом. Кількість змішаного миючого засобу можна регулювати. Якщо розпилювальну форсунку, дивлячись у напрямку розпилення, повернути вправо, кількість рідини збільшується, а якщо повернути вліво – зменшується. Щоб уникнути мимовільного регулювання, після регулювання поверніть стопорне кільце в бік насадки.
4. Щоб від'єднати насадку від стисненого повітря, посуňte кільце назад у порт подачі стисненого повітря. З'єднання буде розірвано автоматично.

Очищення мийного пістолета:

- Спорожніть резервуар для рідини та дайте йому висохнути.
- Увімкніть розпилювальну форсунку, доки туман не зникне. Також залиште його до повного висихання.
- Розпилювальну насадку можна чистити лише вологою ганчіркою з додаванням рідини для миття посуду.
- Примітка* Не використовуйте для чищення агресивні розчинники.
- Для зберігання прикрутіть контейнер для рідини до розпилювача.

Увага! Невиконання наведених вище інструкцій може призвести до травм, пошкодження пристрою або інших пристроїв чи пристроїв, за які ми не несемо відповідальності.

Пістолет для накачування шин



застосування:

- Для накачування та перевірки тиску в колесах з пневматичними шинами.
- Робочий тиск макс. 7 бар (0,7 МПа).
- Тільки для домашнього використання! Не підходить для промислового чи професійного використання.

Перед використанням виробу приділіть кілька хвилин, щоб прочитати цей посібник користувача. Якщо пристрій планується передати іншій особі, будь ласка, передайте їй/їй цю інструкцію.

Поради з безпеки:

ПРИМІТКА: Не перевищуйте максимальний тиск у шинах, вказаний виробником!

Увага: небезпека поломки!

- Максимальний робочий тиск пістолета для накачування обода становить 7 бар (0,7 МПа)
- Подача стисненого повітря повинна бути оснащена клапаном регулювання тиску

Увага: небезпека пожежі та вибуху!

- Ніколи не можна використовувати як джерело тиску кисень, горючі гази, балонні гази чи інші середовища.
- Ніколи не можна направляти рушницю на відкритий вогонь.
- Не використовуйте гаряче стиснене повітря. Максимальна температура стисненого повітря не повинна перевищувати 45°C.

Примітка: під час роботи завжди надягайте захисні окуляри, маску від пилу, захисні рукавички та засоби захисту слуху.

Увага: Ризик травмування: не спрямовуйте пістолет для накачування шин на людей або тварин! Забороняється використовувати пістолет для накачування шин без насадки для випуску повітря (1).

Увага!

Переконайтеся, що компресор і напірна лінія оснащені повітряним фільтром і дренажним елементом

Увага! Тримайте шланг і манометр подалі від гарячих поверхонь, відкритого вогню та агресивних розчинників

Примітка: не використовуйте гаряче стиснене повітря. Максимальна температура стисненого повітря не повинна перевищувати 45°C.

- Шланг не можна перегинати або класти на нього важкі предмети.

Будьте обережні, щоб манометр не потрапив під транспортні засоби.

- Примітка: переконайтеся, що компресор і напірна лінія оснащені повітряним фільтром і дренажним елементом.
- Не дозволяйте дітям гратися з пістолетом для накачування шин.
- Не допускайте падіння манометра на землю.

Введення в експлуатацію/підключення:

1. Вставте роз'єм у з'єднувальне гніздо шланга подачі стисненого повітря. Переконайтеся, що роз'єм зафіксовано, і що компресор може виробляти тиск, який перевищує необхідний тиск у шинах.
2. Визначте необхідний тиск, який можна знайти в посібнику з експлуатації автомобіля або в інформації виробника шин. Не можна перевищувати максимальний тиск у шинах. Максимально допустимий тиск у шинах можна знайти на шини.

3. Зніміть кришку з клапана, натисніть запобіжний важіль на кришці клапана та встановіть кришку на вентилятор.

4. На мить натисніть на спусковий гачок пістолета. Повітря надходить у шину. Щоб перевірити поточний тиск у шинах, відпустіть курок, поточний тиск у шинах буде показано на манометрі. Повторюйте цю операцію, поки манометр не покаже необхідний тиск.

5. Якщо ви хочете спустити повітря з шини, натисніть збоку на клапан випуску повітря. Після відпускання поточний тиск у шинах знову відобразиться.

6. Примітка: якщо ви накачуєте безкамерні шини, які від'єдналися від обода, зверніться до спеціаліста. Після натискання на запобіжний важіль зніміть кришку клапана та вставте кришку на місце. Пістолет від'єднується від стисненого повітря, потягнувши за кільце на гнізді подачі стисненого повітря.

Прибирання:

- Манометр можна чистити лише вологою ганчіркою та рідиною для миття посуду. Примітка: не використовуйте для чищення агресивні розчинники.

Увага! Невиконання наведених вище інструкцій може призвести до травм, пошкодження пристрою або інших пристроїв чи пристроїв, за які ми не несемо відповідальності.

Продувний пістолет



Перед використанням виробу прочитайте цей посібник користувача. Якщо пристрій планується передати іншій особі, цю інструкцію також слід передати їй.

Поради з безпеки:

- максимальний робочий тиск 8 бар /0,8 МПа/ ,
- подача стисненого повітря до пістолета повинна бути обладнана клапаном регулювання тиску,
- кисень, легкозаймисті гази, балонний газ або інші небезпечні речовини ніколи не можуть використовуватися як джерело тиску,
- рушниця не повинна бути спрямована на відкритий вогонь,
- не можна використовувати гаряче стиснене повітря. Максимальна температура стисненого повітря не може перевищувати 45 градусів Цельсія,
- під час роботи завжди надягайте захисні окуляри,
- пістолет не можна запускати без встановленого повітряного сопла,
- дітям не можна дозволяти грати з цим пристроєм.

застосування:

- для видалення бруду з деталей, поверхонь, важкодоступних отворів тощо.
- Робочий тиск макс. 8 бар / 0,8 МПа /

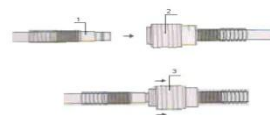
Введення в експлуатацію/підключення:

1. Під'єднайте роз'єм пістолета до роз'єму шланга подачі стисненого повітря. Роз'єм повинен зачепитися, що підтверджується звуковим клацанням.
2. Брудні частини, поверхні, закриті отвори тощо можна очистити за допомогою пістолета для продувки . Для цього потрібно натиснути на курок, і стиснене повітря вийде з повітрозвідного патрубка.
3. Щоб від'єднати пістолет від стисненого повітря, посуньте кільце назад у порт подачі повітря. З'єднання буде розірвано автоматично.

Прибирання:

- рушницю можна чистити лише ганчіркою та рідиною для миття посуду,
- не використовуйте для чищення агресивні розчинники.

Пневматичний шланг



застосування:

- Для підключення пневматичних інструментів, пістолетів-розпилювачів, інших пневматичних пристроїв або для подовження шлангів стисненого повітря.
- Робочий тиск макс. 8 бар (0,8 МПа).
- Тільки для домашнього використання! Не підходить для промислового чи професійного використання!

Поради з безпеки:

- Робочий тиск шланга стисненого повітря макс. 8 бар (0,8 МПа)!
- Примітка: тримайте шланг подалі від гарячих поверхонь, відкритого вогню та агресивних розчинників
- Примітка: не використовуйте гаряче стиснене повітря. Максимальна температура стисненого повітря не повинна перевищувати 45 градусів Цельсія
- Не згинайте шланг
- Не можна класти на ваги важкі предмети
- Змію не можна топтати і стежити, щоб її не переїхали транспортні засоби
- Шланг не можна піддавати впливу сонячних променів тривалий час
- Шланг не можна тягнути за гострі краї
- Ризик отримання тілесних ушкоджень! У разі пошкодження шланг може неконтрольовано рухатися. негайно від'єднайте від стисненого повітря
- Цей шланг не можна використовувати для води чи інших рідин!
- Примітка: переконайтеся, що компресор і напірна лінія оснащені повітряним фільтром і дренажним елементом
- Не дозволяйте дітям гратися зі шлангом під тиском або будь-яким іншим приєднаним пневматичним інструментом

Введення в експлуатацію / підключення:

1. Вставте шланговий з'єднувач (1) у компресор або гніздо подачі стисненого повітря. Роз'єм повинен зачепитися, що підтверджується звуковим клацанням.
2. Вставте пневматичний інструмент або пістолет-розпилювач у гніздо шланга. Засіб має дивувати, що можна визначити за чутним клацанням.
3. Увага! Під час підключення переконайтеся, що пневматичні інструменти або пістолет-розпилювач не ввімкнено, щоб уникнути випадкової активації.
4. Щоб від'єднати пневматичний інструмент або пістолет-розпилювач від шланга, потягніть кільце на розетці назад. З'єднання буде розірвано автоматично. Зробіть те саме, щоб від'єднати шланг від компресора.

Прибирання:

- Шланг стисненого повітря можна чистити лише вологою ганчіркою та рідиною для миття посуду.
- Увага! Не використовуйте для чищення агресивні розчинники.

Увага! Невиконання наведених вище інструкцій може призвести до травм, пошкодження пристрою або інших пристроїв чи пристроїв, за які ми не несемо відповідальності.

Виготовлено в КНР для:

ФГ ГЕКО

97-500 Радомсько

Кітлін, вул. Spasiegowa 3

електронна адреса: geko@geko.pl



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

ФГ ГЕКО Кітлін, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko з повною відповідальністю заявляє, що:

Живопис набір 5 елементів G01100

відповідає вимогам Директив Ради 2006/42/EC, 97/23/EC та гармонізованих стандартів
EN12100:2010, EN 1953:2013

ідентична копії, яка є предметом сертифіката оцінки типу ЄС № CMZJ1409224422 від 18 вересня
2014 року.

виданий GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
електронна адреса: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Ця Декларація відповідності ЄС стає недійсною, якщо пристрій змінено або модифіковано без
згоди виробника.



Кітлін, 07.10.2015
Місце і дата видачі

М.А Гжегож Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



NAUDOJIMO VADOVAS

Tapybos rinkinys 5 elementai G01100

Originalaus vadovo vertimas
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

Į kainą įskaičiuota:

- dažų pistoletas
- alyvos bakas
- siurbimo pistoletas
- pučiamasis pistoletas
- 5m pneumatinė žarna



***Naudojimo instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie saugų gaminio įrengimą ir naudojimą.
Prieš pradėdami montuoti, paleisti ir naudoti, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Instrukcijas, kad
galėtumėte naudoti ateityje, laikykite operatoriui prieinamoje vietoje.***

Dažų pistoletas



DĖMESIO!!

Saugos patarimai:

Bet koks netinkamas gaminio ar su juo susijusių priedų naudojimas gali sukelti rimtus kūno sužalojimus, gaisrą arba sprogimą, todėl norėdami pasiekti geriausių rezultatų dirbant su mūsų įranga ir savo saugumu, rekomenduojame perskaityti ir suprasti naudojimo instrukciją. Kiekvienas asmuo, dirbantis su konkrečiu ginklu, turėtų perskaityti šį vadovą ir palyginti jį su jūsų įmonės dažymo stoties darbo saugos ir sveikatos instrukcijomis. Naudokite įrangą tik gerai vėdinamose patalpose. Niekada nerūkykite ir nenaudokite atviros liepsnos patalpose, kuriose vyksta dažymas. Niekada nelaikykite dažų ir tirpiklių patalpose, kuriose dažote. Visada uždarykite pakuotę, kurią naudojote (tirpikliai, dažai). Patalpą, kurioje dažote, laikykite švarią. Perskaitykite naudojamų dažų ir tirpiklių gamintojo instrukcijas. Dažymo medžiagos gali pažeisti kūno dalis, todėl visada naudokite dažymo kaukę, pirštines, rankų kremą, akinius ir tinkamą dažymo kostiumą.

Dažų pistoletas yra varomas suslėgto oro slėgio. Todėl dirbdami visada turėtumėte imtis ypatingų atsargumo priemonių. Niekada neviršykite maksimalaus prietaiso darbinio slėgio. Visada naudokite elektrostatinės iškrovos žarnas. Būtinai naudokite tik sandarias ir geros būklės žarnas ir jungiamąsias detales. Produktus (dažus, tirpiklius, kitus priedus) naudokite tik tuo atveju, jei esate tikri, kad jie veiks su jūsų įrenginiu. Niekada neblokuokite purkštukų išleidimo angų pirštais. Niekada nenukreipkite ginklo antgalio į žmones, gyvūnus ar save. Prieš atlikdami bet kokią priežiūrą, visada atjunkite suslėgtą orą.

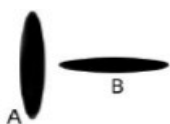
Niekada nekeiskite įrangos patys. Patikrinkite, ar visos dalys veikia, o jei susidėvėjo, pakeiskite tik originaliomis. Prieš valydami arba keisdami komponentus, įsitinkite, kad suslėgtas oras išjungtas, ir nuleiskite pistoletą, kad įsitikintumėte, jog nėra slėgio.

Prieš naudojimą:

Naujasis pistoletas apsaugotas antikorozine priemone, prieš dažydami įsitinkite, kad jis nuplautas tirpikliu. Patikrinkite, ar visi pistoleto komponentai veikia, tinkamai sumontuoti ir gerai priveržti.

Srauto reguliavimas

Purkštuką taip pat galima reguliuoti naudojant antgalio drugelį.



A) Tai pasieksite pasukdami drugelį taip, kad jo galai būtų pistoleto šonuose.

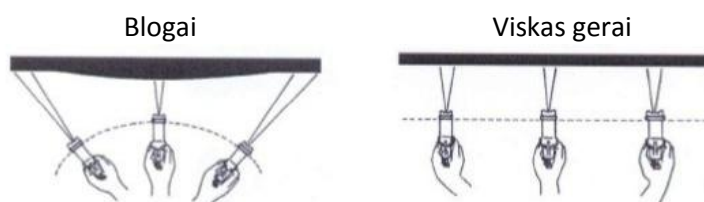
B) Tai pasieksite pasukdami drugelį taip, kad jo galai būtų vienoje linijoje su gaiduku.

* - Patikrinkite dokumentaciją, kad pamatytumėte, kokius purkštukus gaminio gamintojas numato naudoti su pistoletu.

Tapyba

Pistoletas turi nepriklausomą oro ir dažų paleidimo mechanizmą. Dėl šio sprendimo švelniai paspaudus gaiduką iš antgalio išeina suslėgtas oras, o tada, padidinus spaudimą gaiduko, išeina dažai. Tai turi didelę įtaką dažymo kokybei, niekada nenuspauskite gaiduko iki galo. Visada laikykite pistoletą statmenai dažytam paviršiui ir lygiagrečiai paskleiskite medžiagą.

Pistoletas turi gravitacijos baką, o tai reiškia, kad dažyti galima tik aukštyn.



1. Purkštukų valymas ir keitimas

Prieš atlikdami techninę priežiūrą įsitinkite, kad pistoletas atjungtas nuo suslėgto oro tiekimo ir dažų bakas yra tuščias.

2. Purkštukų komplekto keitimas (3 elementus reikia pakeisti naujais.)

- Atjunkite pistoletą nuo maitinimo šaltinio.
- Ištuštinkite dažų baką ir atsukite.
- Ranka atsukite drugelį.
- Rankiniu būdu atsukite dažų reguliatorių
- Ištraukite spyruoklę
- Patraukite pistoleto gaiduką
- Švelniai ranka ištraukite adatą
- Norėdami atsukti antgalį, naudokite su pistoletu pateiktą veržliaraktį
- Įdėkite naują antgalį ir priveržkite jį veržliarakčiu
- Ta pačia tvarka įkiškite šaudymo kaištį ir likusias naujas dalis.

3. Pistoleto valymas

DĖMESIO!

NIEKADA NENAUDOKITE METALINIŲ ŠEPEČIŲ GINKLUI VALYTI.

NIEKADA NEMARDINKITE VISO pistoleto į TIRPIKLĮ.

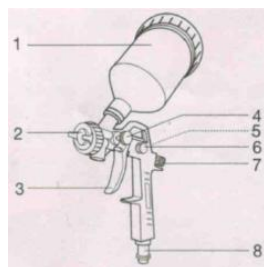
- Atjunkite pistoletą nuo maitinimo šaltinio.
- Ištuštinkite dažų baką ir atsukite.
- Ranka atsukite drugelį.
- Rankiniu būdu atsukite dažų reguliatorių.
- Ištraukite spyruoklę.
- Patraukite pistoleto gaiduką.
- Švelniai ranka ištraukite adatą.
- Norėdami atsukti antgalį, naudokite su pistoletu pateiktą veržliaraktį.
- Įdėkite adatos antgalį ir drugelį į tirpiklį.
- Naudokite priedamą šepetėlį, kad juos švelniai nuplaukite.
- Pistoleto vidų valykite tirpiklio šepetėliu.
- Pistoleto korpusui ir rezervuarui valyti naudokite tirpiklio šluostę. Sudėkite viską atgal.

4. Priežiūra

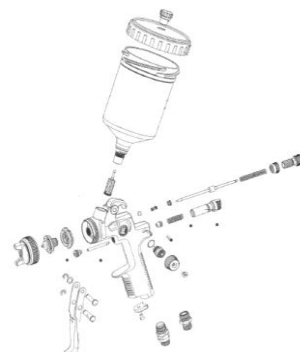
Visas judančias ginklo dalis reikia sutepti specialiu vazelinu, kuris sumažina trintį, išskyrus vietą, kur antgalis susilieja su adata.

Visada pakeiskite purkštuką ir drugelio adatą taisymo rinkinį kaip visumą (3 dalis vienu metu). Jei purkštukas kreivas, kruopščiai nuvalykite purkštuko drugelį.

Jei srautas yra su pertrūkiais, priveržkite dažų purkštukus arba pakeiskite sandariklį.



1. Dažų bakas
2. Pasukamas purškimo priedas su žiedu
3. Trigeris
4. Purkštuko rašto reguliavimo varžtas
5. Šešiakampis varžtas (nėra funkcijos)
6. Šešiakampis varžtas (be funkcijos)
7. Dažų kiekio reguliavimo varžtas
8. 1/4" suspausto oro jungtis



Alyvos augalas



Dėmesio: lūžimo pavojus!

- Maksimalus pistoleto darbinis slėgis yra 7 barai (0,7 MPa)
 - Suslėgto oro tiekimo sistemoje turi būti slėgio reguliavimo vožtuvas
 - Nenaudokite degių ar korozinių valymo skysčių
 - Galima naudoti tik tokias valymo priemones, kurių pliūpsnio temperatūra viršija 21 °C. Tokiu atveju kreipkitės į specialistą
 - Nepurškite ant karštų paviršių ir elektros jungčių
- Pistoletas niekada neturi būti nukreiptas į atvirą liepsną
- Nenaudokite karšto suspausto oro! Maksimali suspausto oro temperatūra negali viršyti 45 laipsnių Celsijaus.

Dėmesio!

Pavojus susižaloti: Nenukreipkite padangų pripūtimo pistoleto į žmones ar gyvūnus! Padangų pripūtimo pistoleto negalima naudoti be oro išleidimo antgalio (1).

Dėmesio!

Įsitikinkite, kad kompresorius ir slėgio linija yra su oro filtru ir drenažo elementu.

Paleidimas / prijungimas:

1. Atsukite skysčio baką nuo purkštuvo ir iki 3/4 pripildykite jį atitinkama valymo priemone. Prisukite purkštuvą ant bako.
2. Pistoleto jungtį prijunkite prie suspausto oro tiekimo žarnos. Jungtis turi užsifiksuoti, o tai gali būti patvirtinta garsiniu spragtelėjimu.
3. Paspaudžiu gaiduką. Valymo priemonė, sumaišyta su suslėgtu oru, išeina iš purškimo antgalio. Nešvarias mašinos dalis apipurškite valymo priemone. Sumaišytos valymo priemonės kiekį galima reguliuoti. Jei purškimo antgalį, žiūrint purškimo kryptimi, pasukame į dešinę, skysčio kiekis didėja, o pasukus į kairę – mažėja. Kad išvengtumėte savaiminio reguliavimo, po reguliavimo pasukite fiksavimo žiedą link antgalio.
4. Norėdami atjungti antgalį nuo suspausto oro, įstumkite žiedą atgal į suspausto oro tiekimo angą. Ryšys bus nutrauktas automatiškai.

Skalbimo pistoleto valymas:

- Ištuštinkite skysčio bakelį ir leiskite jam išdžiūti.
- Purškimo antgalį naudokite tol, kol nesimato purškimo rūko. Taip pat palikite visiškai išdžiūti.
- Purškimo antgalį galima valyti tik drėgna šluoste ir trupučiu indų ploviklio.
- Pastaba* Valymui nenaudokite agresyvių tirpiklių.
- Sandėliavimui prisukite skysčio talpyklą ant purkštuvo.

Dėmesio! Jei nesilaikysite aukščiau pateiktų nurodymų, galite susižaloti, sugadinti įrenginį ar kitus prietaisus ar prietaisus, už kuriuos neprisiimama atsakomybės.

Padangų pripūtimo pistoletas



Taikymas:

- Ratų su pneumatinėmis padangomis pripūtimui ir slėgio tikrinimui.
- Darbinis slėgis maks. 7 barai (0,7 MPa).
- Tik naudojimui namuose! Netinka pramoniniam ar profesionaliam naudojimui.

Prieš naudodami gaminį, skirkite kelias minutes ir perskaitykite šį vartotojo vadovą. Jei prietaisą ketinate perduoti kitam asmeniui, perduokite jam ir šią instrukciją.

Saugos patarimai:

PASTABA: neviršykite gamintojo nurodyto maksimalaus slėgio padangose!

Dėmesio: lūžimo pavojus!

- Maksimalus ratlankio pripūtimo pistoleto darbinis slėgis yra 7 barai (0,7 MPa)
- Suslėgto oro tiekimo sistemoje turi būti slėgio reguliavimo vožtuvas

Dėmesio: gaisro ir sprogimo pavojus!

- Deguonis, degios dujos, baliono dujos ar kitos terpės niekada negali būti naudojamos kaip slėgio šaltinis.
- Pistoleto niekada negalima nukreipti į atvirą liepsną.
- Nenaudokite karšto suspausto oro. Maksimali suspausto oro temperatūra negali viršyti 45°C.

Pastaba: dirbdami visada dėvėkite apsauginius akinius, kaukę nuo dulkių, apsaugines pirštines ir klausos apsaugos priemones.

Dėmesio: Sužalojimo pavojus: Nenukreipkite padangų pripūtimo pistoleto į žmones ar gyvūnus! Padangų pripūtimo pistoleto negalima naudoti be oro išleidimo antgalio (1).

Dėmesio!

Įsitikinkite, kad kompresorius ir slėgio linija yra su oro filtru ir drenažo elementu

Dėmesio! Žarną ir manometrą laikykite toliau nuo karštų paviršių, atviros liepsnos ir agresyvių tirpiklių

Pastaba: nenaudokite karšto suspausto oro. Maksimali suspausto oro temperatūra negali viršyti 45°C.

- Žarna neturi būti sulenкта ir ant jos negalima dėti sunkių daiktų.

Būkite atsargūs, kad manometro nenutrenktų transporto priemonės.

- Pastaba: įsitikinkite, kad kompresorius ir slėgio linija yra su oro filtru ir drenažo elementu.
- Neleiskite vaikams žaisti su padangų pripūtimo pistoletu.
- Neleiskite manometrui nukristi ant žemės.

Paleidimas/prijungimas:

1. Įkiškite jungtį į suspausto oro tiekimo žarnos prijungimo lizdą. Įsitikinkite, kad jungtis užsifiksuoja ir ar kompresorius gali sukurti didesnį slėgį nei reikalingas padangų slėgis.

2. Nustatykite reikiamą slėgį, kurį galite rasti transporto priemonės vadove arba padangų gamintojo informacijoje. Negalima viršyti maksimalaus slėgio padangose. Didžiausią leistiną padangų slėgį rasite adresu padangos.

3. Nuimkite dangtelį nuo vožtuvo, paspauskite apsauginę svirtį ant vožtuvo dangtelio ir uždėkite ventiliatoriaus dangtelį.

4. Trumpam patraukite pistoleto gaiduką. Oras patenka į padangą. Norėdami patikrinti esamą padangų slėgį, atleiskite gaiduką, dabartinis padangų slėgis bus rodomas slėgio matuoklyje. Kartokite šį veiksmą tol, kol manometras parodys reikiamą slėgį.

5. Jei norite išleisti orą iš padangos, paspauskite šone esantį oro išleidimo vožtuvą. Jį atleidus vėl bus rodomas esamas padangų slėgis.

6. Pastaba: jei pripučiate bekameres padangas, kurios atsiskyrė nuo ratlankio, kreipkitės į specialistą. Paspaudę apsauginę svirtį, nuimkite vožtuvo dangtelį ir uždėkite dangtelį. Pistoletas atjungiamas nuo suslėgto oro patraukiant žiedą ant suspausto oro tiekimo jungties lizdo.

Valymas:

- Manometrą galima valyti tik drėgna šluoste ir indų plovikliu. Pastaba: valymui nenaudokite agresyvių tirpiklių.

Dėmesio! Jei nesilaikysite aukščiau pateiktų nurodymų, galite susižaloti, sugadinti įrenginį arba kitus įrenginius ar įrenginius, už kuriuos nebus prisiimama atsakomybė.

Pučiamasis pistoletas



Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šį vartotojo vadovą. Jei prietaisas turi būti perduotas kitam asmeniui, šis vadovas taip pat turi būti perduotas jam.

Saugos patarimai:

- maksimalus darbinis slėgis yra 8 barai /0,8 MPa/ ,
- suslėgto oro tiekimas į pistoletą turi būti su slėgio reguliavimo vožtuvu,
- deguonis, degios dujos, baliono dujos ar kitos pavojingos medžiagos niekada negali būti naudojamos kaip slėgio šaltinis,
- ginklas neturi būti nukreiptas į atvirą ugnį,
- negalima naudoti karšto suspausto oro. Maksimali suspausto oro temperatūra negali viršyti 45 laipsnių Celsijaus,
- dirbdami visada dėvėkite apsauginius akinius,
- pistoleto negalima paleisti be oro antgalio,
- Vaikams negalima leisti žaisti su šiuo prietaisu.

Taikymas:

- nešvarumams nuo dalių, paviršių, blogai prieinamų skylių ir kt.
- Darbinis slėgis maks. 8 barai / 0,8 MPa/

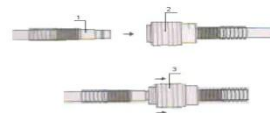
Paleidimas/prijungimas:

1. Pistoleto jungtį prijunkite prie suspausto oro tiekimo žarnos lizdo. Jungtis turi užsifiksuoti, o tai gali būti patvirtinta garsiniu spragtelėjimu.
2. Nešvarias dalis, paviršius, uždarytas skylės ir pan. galima valyti pūtimo pistoletu . Norėdami tai padaryti, paspauskite gaiduką ir suslėgtas oras išeis iš oro išleidimo angos.
3. Norėdami atjungti pistoletą nuo suspausto oro, įstumkite žiedą atgal į oro tiekimo angą. Ryšys bus nutrauktas automatiškai.

Valymas:

- pistoletą galima valyti tik šluoste ir indų plovikliu,
- valymui nenaudokite agresyvių tirpiklių.

Pneumatinė žarna



Taikymas:

- Pneumatinių įrankių, purškimo pistoleto, kitų pneumatinių įtaisų prijungimui arba suspausto oro žarnų prailginimui.
- Darbinis slėgis maks. 8 barai (0,8 MPa).
- Tik naudojimui namuose! Netinka pramoniniam ar profesionaliam naudojimui!

Saugos patarimai:

- Suspausto oro žarnos darbinis slėgis yra maks. 8 barai (0,8 MPa)!
- Pastaba: Saugokite žarną nuo karštų paviršių, atviros liepsnos ir agresyvių tirpiklių
- Pastaba: nenaudokite karšto suspausto oro. Maksimali suspausto oro temperatūra negali viršyti 45 laipsnių Celsijaus
- Nelenkite žarnos
- Ant svarstyklių negalima dėti sunkių daiktų
- Gyvatės negalima trypti ir reikia pasirūpinti, kad jos nepervažiuotų transporto priemonės
- Ilgą laiką žarna neturi būti veikiamą saulės spindulių
- Žarnos negalima tempti per aštirus kraštus
- Kūno sužalojimo pavojus! Jei žarna pažeista, ji gali nekontroliuojamai judėti. Nedelsdami atjunkite nuo suspausto oro
- Ši žarna negali būti naudojama vandeniu ar kitiems skysčiams!
- Pastaba: įsitikinkite, kad kompresorius ir slėgio linija yra su oro filtru ir drenažo elementu
- Vaikams negalima leisti žaisti su slėgine žarna ar bet koku kitu pritvirtintu pneumatiniu įrankiu

Paleidimas / prijungimas:

1. Įkiškite žarnos jungtį (1) į kompresoriaus arba suspausto oro tiekimo lizdą. Jungtis turi užsifiksuoti, o tai gali būti patvirtinta garsiniu spragtelėjimu.
2. Į žarnos lizdą įkiškite pneumatinį įrankį arba purškimo pistoletą. Priemonė turi nustebinti, kurį galima nustatyti garsiniu spragtelėjimu.
3. Dėmesio! Jungdami įsitikinkite, kad pneumatiniai įrankiai arba purškimo pistoletas nėra įjungtoje padėtyje, kad išvengtumėte netyčinio aktyvavimo.
4. Norėdami atjungti pneumatinį įrankį arba purškimo pistoletą nuo žarnos, patraukite žiedą ant lizdo atgal. Ryšys bus nutrauktas automatiškai. Atlikite tą patį, kad atjungtumėte žarną nuo kompresoriaus.

Valymas:

- Suspausto oro žarną galima valyti tik drėgna šluoste ir indų plovikliu.
- Dėmesio! Valymui nenaudokite agresyvių tirpiklių.

Dėmesio! Jei nesilaikysite aukščiau pateiktų nurodymų, galite susižaloti, sugadinti įrenginį arba kitus įrenginius ar įrenginius, už kuriuos neprisiimama atsakomybės.

Pagaminta KLR, skirta:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, ul. Spacerowa 3

paštas: geko@geko.pl



EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko su visa atsakomybe pareiškia, kad:

Tapybos rinkinys 5 elementai G01100

atitinka Tarybos direktyvos 2006/42/EB, 97/23/EB ir darnųjų standartų EN12100:2010, EN 1953:2013 reikalavimus.

yra identiška kopijai, kuri yra 2014-09-18 EB tipo vertinimo sertifikato Nr.CMZJ1409224422 objektas.

išleido GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
paštas: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei įrenginys pakeičiamas arba modifikuojamas be gamintojo sutikimo.

Kietlin, 2015-10-07
Išdavimo vieta ir data



M.A Grzegorz Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Gleznu komplekts 5 elementi
G01100

Originālās rokasgrāmatas tulkojums
LV - LATVIEŠU VERSIJA

Iekļauts:

- krāsas pistole
- eļļas tvertne
- sūknēšanas pistole
- pūšanas pistole
- 5m pneimatiskā šļūtene



***Lietotāja rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par produkta drošu uzstādīšanu un lietošanu.
Pirms uzstādīšanas, palaišanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Glabājjiet
instrukcijas turpmākai lietošanai operatoram pieejamā vietā.***

Krāsošanas pistole



UZMANĪBU!!

Drošības padomi:

Jebkāda nepareiza izstrādājuma vai ar to saistīto piederumu izmantošana var izraisīt nopietnus miesas bojājumus, aizdegšanos vai eksploziju, tāpēc, lai iegūtu vislabākos rezultātus darbā ar mūsu aprīkojumu un jūsu drošībai, iesakām izlasīt un izprast lietošanas instrukciju. Katrai personai, kas strādā ar konkrēto pistoli, ir jāizlasa šī rokasgrāmata un jāsalīdzina tā ar arodveselības un drošības instrukcijām jūsu uzņēmuma krāsošanas stacijā. Izmantojiet aprīkojumu tikai labi vēdināmās telpās. Telpās, kur notiek krāsošana, nekad nesmēķējiet un neizmantojiet atklātu liesmu. Nekad neuzglabājiēt krāsas un šķīdinātājus telpās, kur krāsojat. Vienmēr aizveriet izmantoto iepakojumu (šķīdinātājus, krāsas). Uzturiet telpu, kurā krāsojat, tīru. Izlasiet ražotāja norādījumus par izmantotajām krāsām un šķīdinātājiem. Krāsošanas materiāli var sabojāt ķermeņa daļas, tāpēc vienmēr izmantojiet krāsošanas masku, cimdus, roku krēmu, brilles un atbilstošu krāsošanas tērpu.

Krāsošanas pistoli darbina saspiesta gaisa spiediens. Tāpēc, strādājot, vienmēr jāievēro īpaši piesardzības pasākumi. Nekad nepārsniedziet ierīces maksimālo darba spiedienu. Vienmēr izmantojiet elektrostātiskās izlādes šļūtenes. Noteikti izmantojiet tikai ciešas un labā stāvoklī esošas šļūtenes un savienotājelementus. Lietojiet produktus (krāsas, šķīdinātājus, citus piederumus) tikai tad, ja esat pārliecināts, ka tie var darboties ar jūsu ierīci. Nekad nebloķējiet sprauslu izejas ar pirkstiem. Nekad nevērsiet pistoles sprauslu pret cilvēkiem, dzīvniekiem vai sevi. Pirms apkopes veikšanas vienmēr atvienojiet saspiesto gaisu.

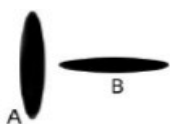
Nekad nepārveidojiet iekārtu pats. Pārbaudiet, vai visas detaļas ir funkcionālas, un, ja tās ir nolietotas, nomainiet tikai pret oriģinālajām. Pirms komponentu tīrīšanas vai nomaiņas pārliecinieties, vai saspiestais gaiss ir izslēgts, un iedarbiniet pistoli, lai pārliecinātos, ka nav spiediena.

Pirms lietošanas:

Jaunais pistole ir aizsargāta ar pretkorozijas līdzekli, pirms krāsošanas pārliecinieties, ka tas ir nomazgāts ar šķīdinātāju. Pārbaudiet, vai visas pistoles sastāvdaļas ir funkcionālas, pareizi uzstādītas un labi pievilktas.

Straumes regulēšana

Strūklu var regulēt arī, izmantojot sprauslas tauriņu.



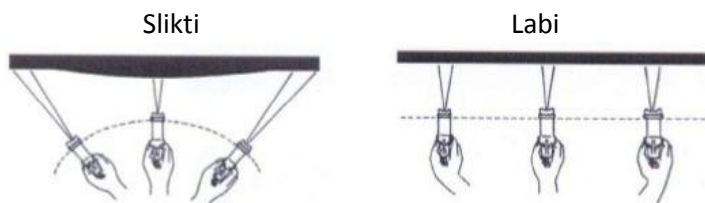
- A) Jūs to panākat, pagriežot tauriņu tā, lai tā gali atrastos pistoles sānos.
- B) Jūs to panākat, pagriežot tauriņu tā, lai tā gali būtu vienā līnijā ar sprūdu.

* - Pārbaudiet dokumentāciju, lai redzētu, kādas sprauslas izstrādājuma ražotājs nodrošina lietošanai ar pistoli.

Glezniecība

Pistole ir aprīkota ar neatkarīgu gaisa un krāsas iedarbināšanas mehānismu. Pateicoties šim risinājumam, viegli nospiežot sprūdu, no sprauslas izplūst saspiests gaiss un tad, palielinot spiedienu uz sprūdu, izplūst krāsa. Tam ir liela ietekme uz krāsošanas kvalitāti, nekad nospiediet sprūdu līdz galam. Vienmēr turiet pistoli perpendikulāri krāsotajai virsmai un izklājiēt materiālu paralēli.

Pistole ir aprīkota ar gravitācijas tvertni, kas nozīmē, ka jūs varat krāsot tikai augšā.



1. Sprauslu tīrīšana un nomaiņa

Pirms apkopes veikšanas pārļiecinieties, vai pistole ir atvienota no saspiestā gaisa padeves un krāsas tvertne ir tukša.

2. Sprauslu komplekta nomaiņa (Jums ir jāaizstāj 3 vienumi ar jauniem.)

- Atvienojiet pistoli no barošanas avota.
- Iztukšojiet krāsas tvertni un atskrūvējiet to.
- Ar roku atskrūvējiet tauriņu.
- Manuāli atskrūvējiet krāsas regulētāju
- Izvelciet atsperi
- Pavelciet pistoles sprūdu
- Ar roku uzmanīgi izvelciet adatu
- Izmantojiet pistoles komplektācijā iekļauto uzgriežņu atslēgu, lai atskrūvētu sprauslu
- Uzstādiet jauno sprauslu un pievelciet to ar uzgriežņu atslēgu
- Tādā pašā secībā ievietojiet aizdedzes tapu un pārējās jaunās daļas.

3. Pistoles tīrīšana

UZMANĪBU!

NEKAD NEIZMANTOJIET METĀLA SUKAS, LAI TĪRĪT IESOCI.

NEKAD neiegremdējiet VISU pistoli ŠĶĪDINĀJĀ.

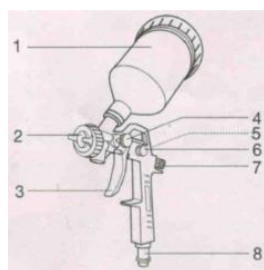
- Atvienojiet pistoli no barošanas avota.
- Iztukšojiet krāsas tvertni un atskrūvējiet to.
- Ar roku atskrūvējiet tauriņu.
- Manuāli atskrūvējiet krāsas regulētāju.
- Izvelciet atsperi.
- Pavelciet pistoles sprūdu.
- Ar roku uzmanīgi izvelciet adatu.
- Izmantojiet pistoles komplektācijā iekļauto uzgriežņu atslēgu, lai atskrūvētu sprauslu.
- Ievietojiet adatas uzgali un tauriņu šķīdinātājā.
- Izmantojiet pievienoto suku, lai tās maigi nomazgātu.
- Izmantojiet šķīdinātāja suku, lai notīrītu pistoles iekšpusi.
- Izmantojiet šķīdinātāju drānu, lai notīrītu pistoles korpusu un rezervuāru. Salieciet visu kopā.

4. Apkope

Visas pistoles kustīgās daļas jāieeļļo ar īpašu vazelīnu, kas samazina berzi, izņemot vietu, kur sprausla saskaras ar adatu.

Vienmēr nomainiet sprauslu un tauriņa adatas remonta komplektu kopumā (3 daļas vienlaikus). Greizas strūkļas gadījumā rūpīgi notīriet sprauslas tauriņu.

Ja plūsma ir neregulāra, pievelciet krāsas sprauslas vai nomainiet blīvējumu.



- Krāsas tvertne
- Grozāmais smidzināšanas uzgali ar gredzenu
- Sprūda
- Strūkļas raksta regulēšanas skrūve
- sešstūra skrūve (nav funkcijas)
- Sešskrūve (nav funkcijas)
- Krāsas daudzuma regulēšanas skrūve
- 1/4" saspiestā gaisa savienotājs



Eļļas rūpnīca



Uzmanību: Salūšanas risks!

- Pistoles maksimālais darba spiediens ir 7 bāri (0,7 MPa)
- Saspiestā gaisa padevei jābūt aprīkotai ar spiediena regulēšanas vārstu
- Neizmantojiet uzliesmojošus vai kodīgus tīrīšanas šķidrumus
- Drīkst izmantot tikai tīrīšanas līdzekļus, kuru uzliesmošanas temperatūra pārsniedz 21 °C. Lūdzu, šajā gadījumā konsultējieties ar speciālistu
- Nesmidzināt uz karstām virsmām un elektriskajiem savienojumiem
- Ieroci nekad nedrīkst vērst pret atklātu liesmu
- Neizmantojiet karstu saspiestu gaisu! Maksimālā saspiestā gaisa temperatūra nedrīkst pārsniegt 45 grādus pēc Celsija.

Uzmanību!

Ievainojumu gūšanas risks: Nevērsiet riepu uzpūšanas pistoli pret cilvēkiem vai dzīvniekiem! Riepu piepūšanas pistoli nedrīkst darbināt, ja gaisa izplūdes sprausla (1) nav ievietota vietā.

Uzmanību!

Pārliecinieties, vai kompresors un spiediena līnija ir aprīkota ar gaisa filtru un drenāžas elementu.

Nodošana ekspluatācijā / pieslēgšana:

1. Izskrūvējiet šķidruma tvertni no smidzinātāja un piepildiet to līdz 3/4 ar atbilstošu tīrīšanas līdzekli. Uzskrūvējiet smidzinātāju uz tvertnes.
2. Pievienojiet pistoles savienotāju saspiestā gaisa padeves šļūtenei. Savienotājam ir jānofiksējas, ko var apstiprināt ar dzirdamu klikšķi.
3. Nospiežu sprūdu. Tīrīšanas līdzeklis, kas sajaukts ar saspiestu gaisu, izplūst no smidzināšanas sprauslas. Izsmidziniet netīrās mašīnas daļas ar tīrīšanas līdzekli. Sajauktā tīrīšanas līdzekļa daudzumu var regulēt. Ja smidzināšanas sprauslu, skatoties smidzināšanas virzienā, pagriež pa labi, šķidruma daudzums palielinās, bet pa kreisi – samazinās. Lai izvairītos no spontānas regulēšanas, pēc regulēšanas pagrieziet bloķēšanas gredzenu uz sprauslas pusi.
4. Lai atvienotu sprauslu no saspiestā gaisa, iebīdiet gredzenu atpakaļ saspiestā gaisa padeves pieslēgvietā. Savienojums tiks automātiski atbrīvots.

Mazgāšanas pistoles tīrīšana:

- Iztukšojiet šķidruma tvertni un ļaujiet tai nožūt.
- Darbiniet smidzināšanas uzgali, līdz nav redzama smidzināšanas migla. Arī ļaujiet tai pilnībā nožūt.
- Smidzināšanas uzgali var tīrīt tikai ar mitru drānu un neredzamu mazgāšanas līdzekli.
- Piezīme* Tīrīšanai neizmantojiet agresīvus šķīdinātājus.
- Uzglabāšanai uzskrūvējiet šķidruma tvertni uz smidzinātāja.

Uzmanību! Iepriekš minēto norādījumu neievērošana var izraisīt miesas bojājumus, ierīces vai citu ierīču vai ierīču bojājumus, par ko netiek uzņemta atbildība.

Riepu piepūšanas pistole



Pielietojums:

- Piepumpēšanai un spiediena pārbaudei riteņos ar pneimatiskajām riepiem.
- Darba spiediens maks. 7 bāri (0,7 MPa).
- Tikai lietošanai mājās! Nav piemērots rūpnieciskai vai profesionālai lietošanai.

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo lietotāja rokasgrāmatu. Ja ierīce ir jānodod citai personai, lūdzu, iedodiet tai arī šo rokasgrāmatu.

Drošības padomi:

PIEZĪME: Nepārsniedziet ražotāja norādīto maksimālo spiedienu riepiņās!

Uzmanību: Salūšanas risks!

- Loka piepūšanas pistoles maksimālais darba spiediens ir 7 bāri (0,7 MPa)
- Saspiestā gaisa padevei jābūt aprīkotai ar spiediena regulēšanas vārstu

Uzmanību: Ugunsgrēka un sprādziena risks!

- Skābekli, uzliesmojošas gāzes, balonu gāzes vai citus līdzekļus nekad nedrīkst izmantot kā spiediena avotu.
- Ieroci nekad nedrīkst vērst pret atklātu liesmu.
- Neizmantojiet karstu saspiestu gaisu. Maksimālā saspiestā gaisa temperatūra nedrīkst pārsniegt 45°C.

Piezīme: Strādājot, vienmēr valkājiet aizsargbrilles, putekļu masku, aizsargcimdu un dzirdes aizsarglīdzekļus.

Uzmanību: Personas savainojumu risks: Nevērsiet riepu uzpūšanas pistoli pret cilvēkiem vai dzīvniekiem! Riepu piepūšanas pistoli nedrīkst darbināt, ja gaisa izplūdes sprausla (1) nav ievietota vietā.

Uzmanību!

Pārļiecinieties, vai kompresors un spiediena līnija ir aprīkota ar gaisa filtru un drenāžas elementu

Uzmanību! Turiet šļūteni un manometru tālāk no karstām virsmām, atklātās liesmas un agresīviem šķīdinātājiem

Piezīme: neizmantojiet karstu saspiestu gaisu. Maksimālā saspiestā gaisa temperatūra nedrīkst pārsniegt 45°C.

- Šļūtene nedrīkst būt saliekta vai uz tās novietot smagus priekšmetus.

Esiet uzmanīgs, lai manometru nenotriektu transportlīdzekļi.

- **Piezīme.** Pārļiecinieties, vai kompresors un spiediena līnija ir aprīkoti ar gaisa filtru un drenāžas elementu.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar riepu piepūšanas pistoli.
- Neļaujiet manometram nokrist uz zemes.

Nodošana ekspluatācijā/pieslēgšana:

1. Ievietojiet savienotāju saspiestā gaisa padeves šļūtenes savienojuma ligzdā. Pārļiecinieties, vai savienotājs nofiksējas un vai kompresors var radīt lielāku spiedienu nekā nepieciešamais spiediens riepiņās.

2. Nosakiet nepieciešamo spiedienu, ko var atrast transportlīdzekļa rokasgrāmatā vai riepu ražotāja informācijā. Maksimālo spiedienu riepiņās nedrīkst pārsniegt. Maksimālo pieļaujamo spiedienu riepiņās var atrast riepiņās.

3. Noņemiet vāciņu no vārsta, nospiediet drošības sviru uz vārsta vāciņa un uzlieciet atpakaļ ventilatora vāciņu.

4. Uz brīdi pavelciet pistoles sprūdu. Gaiss ieplūst riepiņā. Lai pārbaudītu pašreizējo riepu spiedienu, atlaidiet mēlīti, pašreizējais riepu spiediens tiks parādīts manometrā. Atkārtojiet šo darbību, līdz manometrs parāda nepieciešamo spiedienu.

5. Ja vēlaties izlaist riepu, nospiediet sānos esošo gaisa atlaišanas vārstu. Pēc tā atlaišanas atkal tiks parādīts pašreizējais riepu spiediens.

6. **Piezīme:** ja piepūšat bezkameru riepiņas, kas ir atslābušas no loka, konsultējieties ar speciālistu. Pēc drošības sviras nospiešanas noņemiet vārsta vāciņu un uzlieciet vāciņu. Pistole tiek atvienota no saspiestā gaisa, pavelkot aiz gredzena uz saspiestā gaisa padeves pieslēguma ligzdas.

Tīrīšana:

- Spiediena mērītāju var tīrīt tikai ar mitru drānu un trauku mazgāšanas līdzekli. **Piezīme:** Tīrīšanai neizmantojiet agresīvus šķīdinātājus.

Uzmanību! Iepriekš minēto norādījumu neievērošana var izraisīt miesas bojājumus, ierīces vai citu ierīču vai ierīču bojājumus, par kuriem netiks uzņemta atbildība.

Pūšanas pistole



Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu. Ja ierīce ir jānodod citai personai, šī rokasgrāmata ir jāiedod arī tai.

Drošības padomi:

- maksimālais darba spiediens ir 8 bāri /0,8 MPa/ ,
- saspiestā gaisa padevei pistolei jābūt aprīkotai ar spiediena regulēšanas vārstu,
- skābekli, viegli uzliesmojošas gāzes, balona gāzi vai citas bīstamas vielas nekad nedrīkst izmantot kā spiediena avotu,
- pistoli nedrīkst vārst pret atklātu uguni,
- nedrīkst izmantot karstu saspiestu gaisu. Maksimālā saspiestā gaisa temperatūra nedrīkst pārsniegt 45 grādus pēc Celsija,
- darba laikā vienmēr valkājiet aizsargbrilles,
- pistoli nedrīkst iedarbināt, ja nav uzstādīta gaisa sprausla,
- bērniem nedrīkst ļaut spēlēties ar šo ierīci.

Pielietojums:

- netīrumu noņemšanai no detaļām, virsmām, slikti pieejamām atverēm utt.
- Darba spiediens maks. 8 bāri / 0,8 MPa/

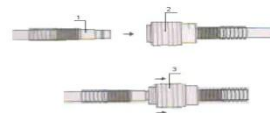
Nodošana ekspluatācijā/pieslēgšana:

1. Pievienojiet pistoles savienotāju saspiestā gaisa padeves šļūtenes ligzdai. Savienotājam ir jānofiksējas, ko var apstiprināt ar dzirdamu klikšķi.
2. Netīrās daļas, virsmas, aizvērtus caurumus utt. var tīrīt, izmantojot pūšanas pistoli . Lai to izdarītu, nospiediet sprūdu, un saspiestais gaiss izplūst no gaisa izplūdes sprauslas.
3. Lai atvienotu pistoli no saspiestā gaisa, iebīdīet gredzenu atpakaļ gaisa padeves atverē. Savienojums tiks automātiski atbrīvots.

Tīrīšana:

- pistoli var tīrīt tikai ar drānu un trauku mazgāšanas līdzekli,
- tīrīšanai neizmantojiet agresīvus šķīdinātājus.

Pneumatiskā šļūtene



Pielietojums:

- Pneumatisko instrumentu, smidzināšanas pistoļu, citu pneimatisko ierīču pievienošanai vai saspiestā gaisa šļūteņu pagarināšanai.
- Darba spiediens maks. 8 bāri (0,8 MPa).
- Tikai lietošanai mājās! Nav piemērots rūpnieciskai vai profesionālai lietošanai!

Drošības padomi:

- Saspiestā gaisa šļūtenes darba spiediens ir maks. 8 bāri (0,8 MPa)!
- Piezīme: Sargājiet šļūteni no karstām virsmām, atklātās liesmas un agresīviem šķīdinātājiem
- Piezīme: Neizmantojiet karstu saspiestu gaisu. Maksimālā saspiestā gaisa temperatūra nedrīkst pārsniegt 45 grādus pēc Celsija
- Nelokiet šļūteni
- Uz svariem nedrīkst novietot smagus priekšmetus
- Čūsku nedrīkst samīdīt, un jāraugās, lai tai nesabrauktu transportlīdzekļi
- Šļūteni nedrīkst ilgstoši pakļaut saules gaismai
- Šļūteni nedrīkst vilkt pāri asām malām
- Miesas bojājumu risks! Ja šļūtene ir bojāta, tā var nekontrolējami kustēties. Nekavējoties atvienojiet no saspiestā gaisa
- Šo šļūteni nedrīkst izmantot ūdenim vai citiem šķidrumiem!
- Piezīme. Pārliedzinieties, vai kompresors un spiediena līnija ir aprīkoti ar gaisa filtru un drenāžas elementu
- Bērniem nedrīkst ļaut spēlēties ar spiediena šļūteni vai jebkuru citu pievienotu pneimatisko instrumentu

Nodošana ekspluatācijā / pieslēgšana:

1. Ievietojiet šļūtenes savienotāju (1) kompresora vai saspiestā gaisa padeves ligzdā. Savienotājam ir jānofiksējas, ko var apstiprināt ar dzirdamu klikšķi.
2. Ievietojiet pneimatisko instrumentu vai smidzināšanas pistoli šļūtenes ligzdā. Instrumentam ir jāpārsteidz, ko var noteikt ar dzirdamu klikšķi.
3. Uzmanību! Savienojot, pārliedzinieties, ka pneimatiskie instrumenti vai smidzināšanas pistole nav ieslēgtā stāvoklī, lai izvairītos no nejaušas aktivizēšanas.
4. Lai atvienotu pneimatisko instrumentu vai smidzināšanas pistoli no šļūtenes, velciet uz ligzdas esošo gredzenu atpakaļ. Savienojums tiks automātiski atbrīvots. Dariet to pašu, lai atvienotu šļūteni no kompresora.

Tīrīšana:

- Saspiestā gaisa šļūteni var tīrīt tikai ar mitru drānu un trauku mazgāšanas līdzekli.
- Uzmanību! Tīrīšanai neizmantojiet agresīvus šķīdinātājus.

Uzmanību! Iepriekš minēto norādījumu neievērošana var izraisīt miesas bojājumus, ierīces vai citu ierīču vai ierīču bojājumus, par kuriem netiek uzņemta atbildība.

Ražots ĶTR priekš:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kitlina, ul. Spacerowa 3

e-pasts: geko@geko.pl



EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko ar pilnu atbildību paziņo, ka:

Gleznu komplekts 5 elementi G01100

atbilst Padomes Direktīvas 2006/42/EK, 97/23/EK un saskaņoto standartu EN12100:2010, EN 1953:2013 prasībām.

ir identiska kopijai, kas ir 2014.gada 18.septembra EK tipa novērtējuma sertifikāta Nr.CMZJ1409224422 priekšmets.

izdevusi GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-pasts: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja ierīce tiek mainīta vai pārveidota bez ražotāja piekrišanas.



Kietlin, 07.10.2015

Izdošanas vieta un datums

M.A Grzegorz Kowalczyk

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

**Malířská sada 5 prvků
G01100**

Překlad originálního návodu
CZ - ČESKÁ VERZE

V ceně:

- lakovací pistole
- olejová nádrž
- čerpací pistole
- foukací pistole
- 5m pneumatická hadice



Uživatelská příručka obsahuje důležité informace týkající se bezpečné instalace a používání výrobku. Před instalací, uvedením do provozu a používáním si pozorně přečtěte tento návod. Uchovejte návod pro budoucí použití na místě dostupném obsluze.

Lakovací pistole



POZOR!!

Bezpečnostní tipy:

Jakékoli nesprávné použití výrobku nebo příslušenství s ním spojeného může způsobit vážné zranění, požár nebo výbuch, proto pro dosažení nejlepších výsledků při práci s naším zařízením a pro vaši bezpečnost vám doporučujeme přečíst si návod k obsluze a porozumět mu. Každý, kdo pracuje s danou zbraní, by si měl přečíst tento návod a porovnat jej s pokyny BOZP na lakovně ve vaší firmě. Zařízení používejte pouze v dobře větraných místnostech. Nikdy nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň v místnostech, kde probíhá malování. Nikdy neskladujte barvy a rozpouštědla v místnostech, kde malujete. Vždy uzavřete obal, který jste použili (rozpouštědla, barvy). Místnost, kde malujete, udržujte čistou. Přečtěte si pokyny výrobce pro barvy a rozpouštědla, která používáte. Nátěrové materiály mohou poškodit části těla, proto vždy používejte malířskou masku, rukavice, krém na ruce, brýle a vhodný malířský oblek.

Lakovací pistole je poháněna tlakem stlačeného vzduchu. Při práci byste proto měli vždy dodržovat zvláštní opatření. Nikdy nepřekračujte maximální pracovní tlak zařízení. Vždy používejte elektrostatické výbojové hadice. Ujistěte se, že používáte pouze těsné a v dobrém stavu hadice a armatury. Produkty (barvy, rozpouštědla, další příslušenství) používejte pouze v případě, že jste si jisti, že mohou s vaším zařízením fungovat. Nikdy neblokujte výstupy trysek prsty. Nikdy nemiřte tryskou pistole na lidi, zvířata nebo sebe. Před prováděním jakéhokoli servisu vždy odpojte stlačený vzduch.

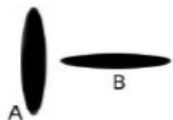
Nikdy sami neupravujte zařízení. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly funkční, a pokud jsou opotřebované, vyměňte je pouze za originální. Před čištěním nebo výměnou součástí se ujistěte, že je vypnutý stlačený vzduch a spusťte pistoli, abyste si byli absolutně jisti, že není žádný tlak.

Před použitím:

Nová pistole je chráněna antikoročním prostředkem, před lakováním se ujistěte, že je omyta rozpouštědlem. Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti pistole funkční, správně nainstalované a dobře utažené.

Regulace proudu

Proud lze také nastavit pomocí motýlkové trysky.



A) Toho dosáhnete otočením motýlka tak, aby jeho konce byly po stranách pistole.

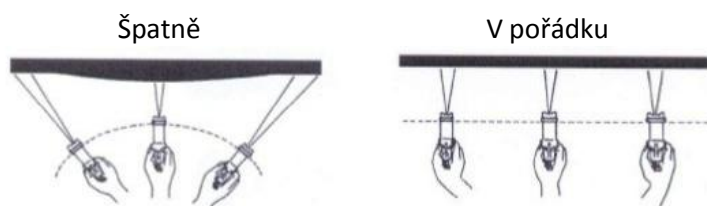
B) Toho dosáhnete otočením motýlka tak, aby jeho konce byly v jedné linii se spouští.

* - Podívejte se do dokumentace, jaké trysky výrobce produktu poskytuje pro aplikaci pistolí.

Malování

Pistole je vybavena nezávislým mechanismem pro ovládání vzduchu a barvy. Díky tomuto řešení při lehkém zmáčknutí spouště vychází z trysky stlačený vzduch a poté, když zvýšíte tlak na spoušť, vyteče barva. To má velký vliv na kvalitu malby, nikdy nemačkejte spoušť až na doraz. Pistole držte vždy kolmo k lakovanému povrchu a materiál roztírejte rovnoběžně.

Pistole je vybavena gravitační nádrží, což znamená, že můžete malovat pouze v horní poloze.



1. Čištění a výměna trysek

Před servisem se ujistěte, že je pistole odpojena od přívodu stlačeného vzduchu a nádržka na barvu je prázdná.

2. Výměna sady trysek (Musíte vyměnit 3 položky za nové.)

- Odpojte pistoli od napájení.
- Vyprázdněte nádržku na barvu a odšroubujte ji.
- Odšroubujte motýla rukou.
- Ručně odšroubujte úpravu laku
- Vytáhněte pružinu
- Stiskněte spoušť pistole
- Jehlu rukou jemně vytáhněte
- K odšroubování trysky použijte klíč dodaný s pistolí
- Nainstalujte novou trysku a utáhněte ji klíčem
- Vložte úderník a zbytek nových dílů ve stejném pořadí.

3. Čištění pistole

POZOR!

**K ČIŠTĚNÍ ZBRANĚ NIKDY NEPOUŽÍVEJTE KOVOVÉ KARTÁČE.
NIKDY NEPONOŘUJTE CELOU PISTOLE DO ROZPOUŠTĚDLA.**

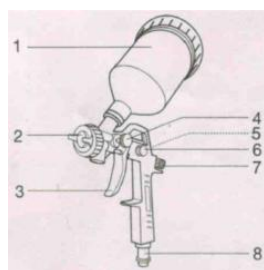
- Odpojte pistoli od napájení.
- Vyprázdněte nádržku na barvu a odšroubujte ji.
- Odšroubujte motýla rukou.
- Ručně odšroubujte úpravu laku.
- Vytáhněte pružinu.
- Stiskněte spoušť pistole.
- Jehlu rukou jemně vytáhněte.
- K odšroubování trysky použijte klíč dodaný s pistolí.
- Umístěte jehlovou trysku a motýl do rozpouštědla.
- Pomocí přiloženého kartáčku je jemně omyjte.
- K čištění vnitřku pistole použijte kartáč na rozpouštědlo.
- K čištění těla pistole a nádržky použijte hadřík s rozpouštědlem. Dejte vše zpět dohromady.

4. Údržba

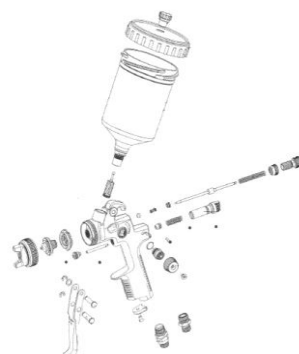
Všechny pohyblivé části pistole by měly být mazány speciální vazelinou, která snižuje tření, s výjimkou místa, kde se tryska setkává s jehlou.

Vždy vyměňte sadu na opravu trysky a motýlkové jehly jako celek (3 díly současně). V případě křivého paprsku důkladně vyčistěte motýlek trysky.

Pokud je průtok přerušovaný, utáhněte trysky barvy nebo vyměňte těsnění.



- Nádrž na barvu
- Otočný rozprašovací nástavec s kroužkem
- Spoušť
- Šroub pro nastavení vzoru trysek
- imbusový šroub (bez funkce)
- Šestihranný šroub (bez funkce)
- Regulační šroub množství barvy
- 1/4" konektor stlačeného vzduchu



Olejnata rostlina



Pozor: Nebezpečí zlomení!

- Maximální pracovní tlak pistole je 7 bar (0,7 MPa)
 - Přívod stlačeného vzduchu musí být vybaven tlakovým regulačním ventilem
 - Nepoužívejte hořlavé nebo korozivní čisticí kapaliny
 - Používejte pouze čisticí prostředky s bodem vzplanutí nad 21 °C. V tomto případě se prosím poraďte s odborníkem
 - Nestříkejte na horké povrchy a elektrické spoje
- Pistole nesmí nikdy mířit na otevřený oheň
- Nepoužívejte horký stlačený vzduch! Maximální teplota stlačeného vzduchu nesmí překročit 45 stupňů Celsia.

Pozor!

Nebezpečí zranění: Nemiřte pistolí na huštění pneumatik na lidi nebo zvířata! Pistole pro huštění pneumatik nesmí být provozována bez nasazené trysky pro výstup vzduchu (1).

Pozor!

Ujistěte se, že kompresor a tlakové potrubí jsou vybaveny vzduchovým filtrem a drenážním prvem.

Uvedení do provozu / připojení:

1. Odšroubujte nádrž na kapalinu z postřikovače a naplňte ji do 3/4 vhodným čisticím prostředkem. Našroubujte postřikovač na nádrž.
2. Připojte konektor pistole k přívodní hadici stlačeného vzduchu. Konektor musí zapadnout, což lze potvrdit slyšitelným cvaknutím.
3. Stisknu spoušť. Z rozprašovací trysky vychází čisticí prostředek smíchaný se stlačeným vzduchem. Znečištěné části stroje nastříkejte čisticím prostředkem. Množství namíchaného čisticího prostředku lze upravit. Je-li rozprašovací tryska při pohledu ve směru stříkání otočena doprava, množství kapaliny se zvyšuje, a pokud je otočena doleva, snižuje se. Abyste předešli samovolnému nastavení, po nastavení otočte pojistný kroužek směrem k trysce.
4. Chcete-li trysku odpojit od stlačeného vzduchu, zasuňte kroužek zpět do otvoru pro přívod stlačeného vzduchu. Spojení bude automaticky uvolněno.

Čištění mycí pistole:

- Vyprázdněte nádrž na kapalinu a nechte ji vyschnout.
- Používejte rozprašovací trysku, dokud není vidět žádná mlha. Nechte také zcela vyschnout.
- Rozprašovací trysku lze čistit pouze vlhkým hadříkem a trochou prostředku na mytí nádobí.
- Poznámka* K čištění nepoužívejte agresivní rozpouštědla.
- Pro uskladnění našroubujte nádobku na kapalinu na postřikovač.

Pozor! Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek zranění osob, poškození zařízení nebo jiných zařízení či zařízení, za které neneseme žádnou odpovědnost.

Pistole na huštění pneumatik



Aplikace:

- Pro huštění a kontrolu tlaku v kolech s pneumatikami.
- Provozní tlak max. 7 bar (0,7 MPa).
- Pouze pro domácí použití! Nevhodné pro průmyslové nebo profesionální použití.

Před použitím výrobku věnujte několik minut přečtení této uživatelské příručky. Pokud má být zařízení předáno jiné osobě, předejte jí prosím také tento návod.

Bezpečnostní tipy:

POZNÁMKA: Nepřekračujte maximální tlak vzduchu stanovený výrobcem!

Pozor: Nebezpečí zlomení!

- Maximální pracovní tlak ráfkové nafukovací pistole je 7 bar (0,7 MPa)
- Přívod stlačeného vzduchu musí být vybaven tlakovým regulačním ventilem

Pozor: Nebezpečí požáru a výbuchu!

- Kyslík, hořlavé plyny, plyny z tlakových lahví nebo jiná média se nikdy nesmí používat jako zdroj tlaku.
- Pistole nesmí nikdy mířit do otevřeného ohně.
- Nepoužívejte horký stlačený vzduch. Maximální teplota stlačeného vzduchu nesmí překročit 45°C.

Poznámka: Při práci vždy používejte ochranné brýle, masku proti prachu, ochrannou rukavici a ochranu sluchu.

Pozor: Nebezpečí zranění: Nemiřte pistolí na huštění pneumatik na lidi nebo zvířata! Pistole pro huštění pneumatik nesmí být provozována bez nasazené trysky pro výstup vzduchu (1).

Pozor!

Ujistěte se, že kompresor a tlakové potrubí jsou vybaveny vzduchovým filtrem a drenážním prvkem

Pozor! Udržujte hadici a manometr mimo horké povrchy, otevřený oheň a agresivní rozpouštědla

Poznámka: Nepoužívejte horký stlačený vzduch. Maximální teplota stlačeného vzduchu nesmí překročit 45°C.

- Hadice nesmí být ohnutá nebo na ni pokládat těžké předměty.

Dávejte pozor, aby do tlakoměru nenarazila vozidla.

- Poznámka: Ujistěte se, že kompresor a tlakové potrubí jsou vybaveny vzduchovým filtrem a drenážním prvkem.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s pistolí na huštění pneumatik.
- Nedovolte, aby tlakoměr spadl na zem.

Uvedení do provozu/připojení:

1. Zasuňte konektor do připojovacího hrdla hadice přívodu stlačeného vzduchu. Ujistěte se, že konektor zapadne a že kompresor může vytvořit větší tlak, než je požadovaný tlak v pneumatikách.
2. Určete potřebný tlak, který najdete v návodu k vozidlu nebo v informacích výrobce pneumatik. Maximální tlak v pneumatikách nesmí být překročen. Maximální přípustný tlak v pneumatikách naleznete na pneumatiky.
3. Odstraňte uzávěr z ventilu, stiskněte pojistnou páčku na uzávěru ventilu a nasadte uzávěr na ventilátor.
4. Na okamžik stiskněte spoušť pistole. Vzduch proudí do pneumatiky. Pro kontrolu aktuálního tlaku v pneumatice uvolněte spoušť, aktuální tlak v pneumatice se zobrazí na tlakoměru. Tento postup opakujte, dokud manometr neukáže potřebný tlak.
5. Chcete-li pneumatiku vypustit, stiskněte boční vypouštěcí ventil. Po jeho uvolnění se opět zobrazí aktuální tlak v pneumatice.
6. Poznámka: Pokud hustíte bezdušové pneumatiky, které se uvolnily z ráfku, poraďte se s odborníkem. Po stisknutí bezpečnostní páčky sejmete krytku ventilu a krytku nasadíte zpět. Pistole se odpojí od stlačeného vzduchu zatažením za kroužek na přípoje přívodu stlačeného vzduchu.

Čištění:

- Tlakoměr lze čistit pouze vlhkým hadříkem a prostředkem na mytí nádobí. Poznámka: K čištění nepoužívejte agresivní rozpouštědla.

Pozor! Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek zranění osob, poškození zařízení nebo jiných zařízení či zařízení, za které neneseme žádnou odpovědnost.

Foukací pistole



Před použitím výrobku si přečtěte tento návod k použití. Pokud má být zařízení předáno další osobě, je třeba jí předat také tento návod.

Bezpečnostní tipy:

- maximální pracovní tlak je 8 bar /0,8 MPa/ ,
- přívod stlačeného vzduchu do pistole musí být vybaven tlakovým regulačním ventilem,
- jako zdroj tlaku se nikdy nesmí používat kyslík, hořlavé plyny, plyn z tlakových lahví nebo jiné nebezpečné látky,
- zbraň nesmí mířit do otevřeného ohně,
- nesmí se používat horký stlačený vzduch. Maximální teplota stlačeného vzduchu nesmí překročit 45 stupňů Celsia,
- při práci vždy noste ochranné brýle,
- pistole se nesmí spustit bez nainstalované vzduchové trysky,
- dětem nesmí být dovoleno hrát si s tímto zařízením.

Aplikace:

- pro odstraňování nečistot z dílů, povrchů, špatně přístupných otvorů atd.
- Pracovní tlak max. 8 bar / 0,8 MPa/

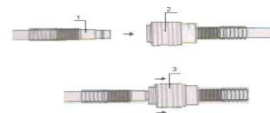
Uvedení do provozu/připojení:

1. Připojte konektor pistole k zásuvce hadice přívodu stlačeného vzduchu. Konektor musí zapadnout, což lze potvrdit slyšitelným cvaknutím.
2. Špinavé díly, povrchy, uzavřené otvory atd. lze vyčistit pomocí ofukovací pistole . Chcete-li to provést, stiskněte spoušť a z trysky výstupu vzduchu začne vycházet stlačený vzduch.
3. Chcete-li odpojit pistoli od stlačeného vzduchu, zasuněte kroužek zpět do otvoru pro přívod vzduchu. Spojení bude automaticky uvolněno.

Čištění:

- pistoli lze čistit pouze hadříkem a prostředkem na mytí nádobí,
- k čištění nepoužívejte agresivní rozpouštědla.

Pneumatická hadice



Aplikace:

- Pro připojení pneumatického nářadí, stříkacích pistolí, jiných pneumatických zařízení nebo pro prodloužení hadic stlačeného vzduchu.
- Provozní tlak max. 8 bar (0,8 MPa).
- Pouze pro domácí použití! Nevhodné pro průmyslové nebo profesionální použití!

Bezpečnostní tipy:

- Pracovní tlak hadice na stlačený vzduch je max. 8 bar (0,8 MPa)!
- Poznámka: Hadici udržujte mimo dosah horkých povrchů, otevřeného ohně a agresivních rozpouštědel
- Poznámka: Nepoužívejte horký stlačený vzduch. Maximální teplota stlačeného vzduchu nesmí překročit 45 stupňů Celsia
- Neohýbejte hadici
- Na váhu se nesmí pokládat těžké předměty
- Na hada se nesmí šlapat a je třeba dbát na to, aby ho nepřejely vozidla
- Hadice nesmí být dlouhodobě vystavena slunečnímu záření
- Hadice se nesmí táhnout přes ostré hrany
- Nebezpečí poranění! V případě poškození se hadice může nekontrolovatelně pohybovat. Okamžitě odpojte od stlačeného vzduchu
- Tato hadice se nesmí používat pro vodu nebo jiné kapaliny!
- Poznámka: Ujistěte se, že kompresor a tlakové potrubí jsou vybaveny vzduchovým filtrem a drenážním prvkem
- Děti si nesmí hrát s tlakovou hadicí nebo jiným připojeným pneumatickým nářadím

Uvedení do provozu / připojení:

1. Umístěte hadicovou spojku (1) do zásuvky kompresoru nebo stlačeného vzduchu. Konektor musí zapadnout, což lze potvrdit slyšitelným cvaknutím.
2. Vložte vzduchový nástroj nebo stříkací pistolí do hrdla hadice. Nástroj musí překvapit, které lze určit slyšitelným kliknutím.
3. Pozor! Při připojování se ujistěte, že vzduchové nástroje nebo stříkací pistole nejsou v zapnuté poloze, aby nedošlo k neúmyslné aktivaci.
4. Chcete-li vzduchové nářadí nebo stříkací pistolí odpojit od hadice, zatáhněte za kroužek na hrdle dozadu. Spojení bude automaticky uvolněno. Totéž proveďte pro odpojení hadice od kompresoru.

Čištění:

- Hadici na stlačený vzduch lze čistit pouze vlhkým hadříkem a prostředkem na mytí nádobí.
- Pozor! K čištění nepoužívejte agresivní rozpouštědla.

Pozor! Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek zranění osob, poškození zařízení nebo jiných zařízení či zařízení, za které neneseme žádnou odpovědnost.

Vyrobena v ČLR pro:

RD GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, ul. Spacerowa 3

e-mail: geko@geko.pl



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

RD GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Obraz Sada 5 prvků G01100

splňuje požadavky směrnice Rady 2006/42/ES, 97/23/ES a harmonizovaných norem EN12100:2010,
EN 1953:2013

je shodná s kopií, která je předmětem certifikátu ES posouzení typu č. CMZJ1409224422 ze dne
18.9.2014.

vydané společností GTS Prüf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Toto ES prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud je zařízení změněno nebo upraveno bez
souhlasu výrobce.



Kietlin, 10.07.2015
Místo a datum vydání

M.A Grzegorz Kowalczyk
Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

**Maliarska sada 5 prvkov
G01100**

Preklad originálneho návodu
SK - SLOVENSKÁ VERZIA

V cene:

- maliarska pištoľ
- olejová nádrž
- čerpacia pištoľ
- fúkacia pištoľ
- 5m pneumatická hadica



Návod na použitie obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečnej inštalácie a používania produktu. Pred inštaláciou, spustením a používaním si pozorne prečítajte tento návod. Uchovajte návod pre budúce použitie na mieste dostupnom pre obsluhu.

Pištoľ na lakovanie



POZOR!!

Bezpečnostné tipy:

Akékoľvek nesprávne použitie výrobku alebo príslušenstva s ním spojeného môže spôsobiť vážne zranenie, požiar alebo výbuch, preto pre dosiahnutie najlepších výsledkov pri práci s naším zariadením a pre vašu bezpečnosť odporúčame, aby ste si prečítali a porozumeli návodom na obsluhu. Každý, kto pracuje s danou zbraňou, by si mal prečítať tento návod a porovnať ho s pokynmi BOZP na lakovni vo vašej firme. Zariadenie používajte iba v dobre vetraných miestnostiach. Nikdy nefajčite a nepoužívajte otvorený oheň v miestnostiach, kde prebieha maľovanie. Nikdy neskladujte farby a rozpúšťadlá v miestnostiach, kde maľujete. Vždy uzavrite obal, ktorý ste použili (rozpúšťadlá, farby). Udržujte miestnosť, kde maľujete, čistú. Prečítajte si pokyny výrobcu pre farby a rozpúšťadlá, ktoré používate. Náterové materiály môžu poškodiť časti tela, preto vždy používajte maliarsku masku, rukavice, krém na ruky, okuliare a vhodný maliarsky oblek.

Lakovacia pištoľ je poháňaná tlakom stlačeného vzduchu. Preto by ste pri práci mali vždy dodržiavať osobitné opatrenia. Nikdy neprekračujte maximálny pracovný tlak zariadenia. Vždy používajte elektrostatické výbojové hadice. Uistite sa, že používate iba tesné hadice a armatúry v dobrom stave. Produkty (farby, rozpúšťadlá, iné príslušenstvo) používajte iba vtedy, ak ste si istí, že môžu fungovať s vaším zariadením. Nikdy neblokuje výstupy trysiek prstami. Nikdy nemierite tryskou pištole na ľudí, zvieratá alebo na seba. Pred vykonaním akéhokoľvek servisu vždy odpojte stlačený vzduch.

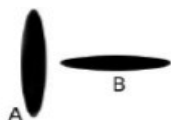
Nikdy sami neupravujte zariadenie. Skontrolujte, či sú všetky diely funkčné a ak sú opotrebované, vymeňte ich len za originálne. Pred čistením alebo výmenou komponentov sa uistite, že je vypnutý stlačený vzduch a spustíte pištoľ, aby ste si boli úplne istí, že nie je žiadny tlak.

Pred použitím:

Nová pištoľ je chránená antikoroziným prostriedkom, pred lakovaním sa uistite, že je umytá rozpúšťadlom. Skontrolujte, či sú všetky súčasti pištole funkčné, správne nainštalované a dobre dotiahnuté.

Regulácia toku

Prúd je možné nastaviť aj pomocou motýlika trysky.



A) Dosiahnete to otočením motýlika tak, aby jeho konce boli po stranách pištole.

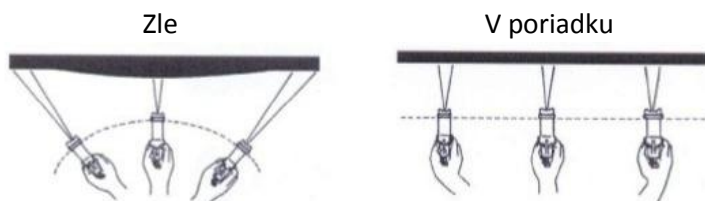
B) Dosiahnete to otočením motýlika tak, aby jeho konce boli v jednej línii so spúšťou.

* - Pozrite si dokumentáciu, aké dýzy poskytuje výrobca produktu na aplikáciu pomocou pištole.

Maľovanie

Pištoľ je vybavená nezávislým mechanizmom na ovládanie vzduchu a farby. Vďaka tomuto riešeniu pri miernom stlačení spúšte vychádza z trysky stlačený vzduch a následne pri zvýšení tlaku na spúšť vyteká farba. To má veľký vplyv na kvalitu lakovania, nikdy nestláčajte spúšť úplne. Pištoľ držte vždy kolmo na lakovaný povrch a materiál roztierajte rovnoobežne.

Pištoľ je vybavená gravitačnou nádržou, čo znamená, že môžete maľovať iba v hornej polohe.



1. Čistenie a výmena trysiek

Pred servisom sa uistite, že je pištoľ odpojená od prívodu stlačeného vzduchu a či je nádrž na farbu prázdna.

2. Výmena súpravy trysiek (Musíte vymeniť 3 položky za nové.)

- Odpojte pištoľ od zdroja napájania.
- Vyprázdňte nádržku na farbu a odskrutkujte ju.
- Odskrutkujte motýľa rukou.
- Ručne odskrutkujte nastavenie laku
- Vytiahnite pružinu
- Stlačte spúšť pištole
- Jemne vytiahnite ihlu rukou
- Na odskrutkovanie trysky použite kľúč dodaný s pištoľou
- Nainštalujte novú trysku a utiahnite ju kľúčom
- Vložte úderník a zvyšok nových častí v rovnakom poradí.

3. Čistenie pištole

POZOR!

NIKDY NEPOUŽÍVAJTE KOVOVÉ KEFY NA ČISTENIE ZBRANE.

NIKDY neponárajte CELÚ ZBRAŇ DO ROZPÚŠŤADLA.

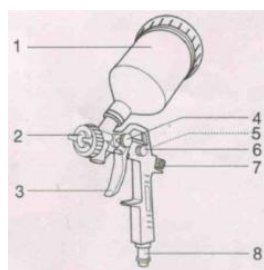
- Odpojte pištoľ od zdroja napájania.
- Vyprázdňte nádržku na farbu a odskrutkujte ju.
- Odskrutkujte motýľa rukou.
- Ručne odskrutkujte nastavenie laku.
- Vytiahnite pružinu.
- Stlačte spúšť pištole.
- Jemne vytiahnite ihlu rukou.
- Na odskrutkovanie trysky použite kľúč dodaný s pištoľou.
- Vložte ihlovú trysku a motýľ do rozpúšťadla.
- Pomocou priloženej kefy ich jemne umyte.
- Na čistenie vnútrajšku pištole použite kefkú na rozpúšťadlo.
- Na čistenie tela pištole a nádržky použite handričku s rozpúšťadlom. Dajte všetko späť dohromady.

4. Údržba

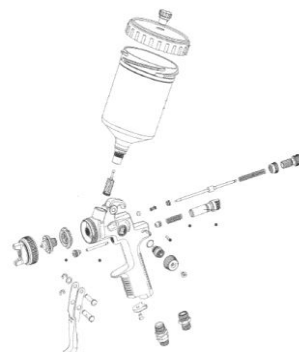
Všetky pohyblivé časti pištole by mali byť namazané špeciálnou vazelinou, ktorá znižuje trenie, s výnimkou miesta, kde sa tryska stretáva s ihlou.

Súpravu na opravu trysky a motýľovej ihly vymeňte vždy ako celok (3 diely súčasne). V prípade krivého prúdu dôkladne vyčistite motýlik trysky.

Ak je prietok prerušovaný, dotiahnite trysky farby alebo vymeňte tesnenie.



- Nádrž na farbu
- Otočný nástrek s krúžkom
- Spúšť
- Skrutka na nastavenie vzoru prúdu
- imbusová skrutka (bez funkcie)
- Šesťhranná skrutka (bez funkcie)
- Skrutka na nastavenie množstva farby
- 1/4" konektor na stlačený vzduch



Olejnata rastlina



Pozor: Nebezpečenstvo zlomenia!

- Maximálny pracovný tlak pištole je 7 bar (0,7 MPa)
 - Prívod stlačeného vzduchu musí byť vybavený tlakovým regulačným ventilom
 - Nepoužívajte horľavé alebo korozívne čistiace kvapaliny
 - Môžu sa používať iba čistiace prostriedky s bodom vzplanutia nad 21 °C. V tomto prípade sa poraďte s odborníkom
 - Nestriekajte na horúce povrchy a elektrické spoje
- Pištoľ nikdy nesmie byť namierená na otvorený plameň
- Nepoužívajte horúci stlačený vzduch! Maximálna teplota stlačeného vzduchu nesmie presiahnuť 45 stupňov Celzia.

Pozor!

Nebezpečenstvo poranenia: Pištoľou na hustenie pneumatík nemierajte na ľudí ani zvieratá! Pištoľ na hustenie pneumatík sa nesmie používať bez nasadenej trysky na výstup vzduchu (1).

Pozor!

Uistite sa, že kompresor a tlakové vedenie sú vybavené vzduchovým filtrom a drenážnym prvkom.

Uvedenie do prevádzky / pripojenie:

1. Odskrutkujte nádrž na kvapalinu z postrekovača a naplňte ju do 3/4 príslušným čistiacim prostriedkom. Naskrutkujte postrekovač na nádrž.
2. Pripojte konektor pištole k prívodnej hadici stlačeného vzduchu. Konektor musí zapadnúť, čo možno potvrdiť počuteľným cvaknutím.
3. Stlačím spúšť. Z rozprašovacej trysky vychádza čistiaci prostriedok zmiešaný so stlačeným vzduchom. Znečistené časti stroja nastriekajte čistiacim prostriedkom. Množstvo namiešaného čistiaceho prostriedku je možné upraviť. Ak je rozprašovacia dýza pri pohľade v smere striekania otočená doprava, množstvo kvapaliny sa zvyšuje a ak je otočená doľava, znižuje sa. Aby ste predišli samovoľnému nastaveniu, po nastavení otočte poistný krúžok smerom k tryske.
4. Ak chcete odpojiť trysku od stlačeného vzduchu, zasunúť krúžok späť do otvoru na prívod stlačeného vzduchu. Spojenie sa automaticky uvoľní.

Čistenie umývacej pištole:

- Vyprázdniť nádrž na kvapalinu a nechajte ju vyschnúť.
- Prevádzkujte rozprašovaciu dýzu, kým nebude viditeľná žiadna rozprašovacia hmľa. Nechajte ho tiež úplne vyschnúť.
- Rozprašovaciu dýzu je možné čistiť iba vlhkou handričkou a trochu prostriedku na umývanie riadu.
- Poznámka* Na čistenie nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá.
- Pre uskladnenie naskrutkujte nádobu na kvapalinu na postrekovač.

Pozor! Nedodržanie vyššie uvedených pokynov môže mať za následok zranenie osôb, poškodenie zariadenia alebo iných zariadení alebo zariadení, za ktoré nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Pištoľ na hustenie pneumatík



Aplikácia:

- Na hustenie a kontrolu tlaku v kolesách s pneumatikami.
- Pracovný tlak max. 7 bar (0,7 MPa).
- Len na domáce použitie! Nevhodné pre priemyselné alebo profesionálne použitie.

Pred použitím produktu venujte niekoľko minút prečítaniu tohto návodu na použitie. Ak má byť zariadenie odovzdané inej osobe, odovzdajte jej, prosím, aj tento návod.

Bezpečnostné tipy:

POZNÁMKA: Neprekračujte maximálny tlak vzduchu stanovený výrobcom!

Pozor: Nebezpečenstvo zlomenia!

- Maximálny pracovný tlak ráfikovej nafukovacej pištole je 7 bar (0,7 MPa)
- Prívod stlačeného vzduchu musí byť vybavený tlakovým regulačným ventilom

Pozor: Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

- Kyslík, horľavé plyny, plyny z tlakových fliaš alebo iné médiá sa nikdy nesmú používať ako zdroj tlaku.
- Pištoľ nesmie byť nikdy namierená na otvorený plameň.
- Nepoužívajte horúci stlačený vzduch. Maximálna teplota stlačeného vzduchu nesmie presiahnuť 45°C.

Poznámka: Pri práci vždy používajte ochranné okuliare, protiprachovú masku, ochrannú rukavicu a ochranu sluchu.

Pozor: Nebezpečenstvo poranenia: Pištoľou na hustenie pneumatík nemierte na ľudí ani zvieratá! Pištoľ na hustenie pneumatík sa nesmie používať bez nasadenej trysky na výstup vzduchu (1).

Pozor!

Uistite sa, že kompresor a tlakové vedenie sú vybavené vzduchovým filtrom a drenážnym prvkom

Pozor! Udržujte hadicu a manometer mimo horúcich povrchov, otvoreného ohňa a agresívnych rozpúšťadiel

Poznámka: Nepoužívajte horúci stlačený vzduch. Maximálna teplota stlačeného vzduchu nesmie presiahnuť 45°C.

- Hadica nesmie byť ohnutá alebo na ňu klásť ťažké predmety.

Dávajte pozor, aby do tlakomeru nenarazili vozidlá.

- Poznámka: Uistite sa, že kompresor a tlakové vedenie sú vybavené vzduchovým filtrom a drenážnym prvkom.
- Nedovoľte deťom hrať sa s pištoľou na hustenie pneumatík.
- Nedovoľte, aby tlakomer spadol na zem.

Uvedenie do prevádzky/pripojenie:

1. Zasuňte konektor do pripojovacieho hrdla hadice prívodu stlačeného vzduchu. Uistite sa, že konektor zapadol a že kompresor môže produkovať väčší tlak, než je požadovaný tlak v pneumatikách.
2. Určte potrebný tlak, ktorý nájdete v príručke k vozidlu alebo v informáciách výrobcu pneumatík. Maximálny tlak v pneumatikách nesmie byť prekročený. Maximálny povolený tlak v pneumatikách nájdete na pneumatiky.
3. Odstráňte uzáver z ventilu, stlačte poistnú páčku na uzávere ventilu a nasadte uzáver na ventilátor.
4. Na chvíľu stlačte spúšť pištole. Vzduch prúdi do pneumatiky. Ak chcete skontrolovať aktuálny tlak v pneumatike, uvoľníte spúšť, aktuálny tlak v pneumatike sa zobrazí na manometri. Opakujte túto operáciu, kým tlakomer neukáže potrebný tlak.
5. Ak chcete pneumatiku vypustiť, stlačte bočný vypúšťací ventil. Po jeho uvoľnení sa opäť zobrazí aktuálny tlak v pneumatikách.
6. Poznámka: Ak hustíte bezdušové pneumatiky, ktoré sa uvoľnili z ráfika, poraďte sa s odborníkom. Po stlačení bezpečnostnej páčky odstráňte uzáver ventilu a nasadte uzáver. Pištoľ sa odpojí od stlačeného vzduchu potiahnutím krúžku na pripojovacej hrdle prívodu stlačeného vzduchu.

Čistenie:

- Tlakomer je možné čistiť iba vlhkou handričkou a prostriedkom na umývanie riadu. Poznámka: Na čistenie nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá.

Pozor! Nedodržanie vyššie uvedených pokynov môže viesť k zraneniu osôb, poškodeniu zariadenia alebo iných zariadení alebo zariadení, za ktoré nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Fúkacia pištoľ



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie. Ak má byť zariadenie odovzdané inej osobe, mali by ste jej odovzdať aj tento návod.

Bezpečnostné tipy:

- maximálny pracovný tlak je 8 bar /0,8 MPa/ ,
- prívod stlačeného vzduchu do pištole musí byť vybavený ventilom na reguláciu tlaku,
- ako zdroj tlaku sa nikdy nesmie použiť kyslík, horľavé plyny, plyn z tlakovej fľaše alebo iné nebezpečné látky,
- zbraň nesmie byť namierená na otvorený oheň,
- nesmie sa používať horúci stlačený vzduch. Maximálna teplota stlačeného vzduchu nesmie prekročiť 45 stupňov Celzia,
- pri práci vždy noste ochranné okuliare,
- pištoľ sa nesmie spustiť bez nainštalovanej vzduchovej dýzy,
- Deťom sa nesmie dovoliť hrať sa s týmto zariadením.

Aplikácia:

- na odstraňovanie nečistôt z dielov, povrchov, zle prístupných otvorov a pod.
- Pracovný tlak max. 8 bar / 0,8 MPa/

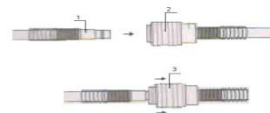
Uvedenie do prevádzky/pripojenie:

1. Pripojte konektor pištole k zásuvke prívodnej hadice stlačeného vzduchu. Konektor musí zapadnúť, čo možno potvrdiť počuteľným cvaknutím.
2. Znečistené časti, povrchy, uzavreté otvory atď. je možné vyčistiť pomocou ofukovacej pištole . Za týmto účelom stlačte spúšť a z trysky výstupu vzduchu začne vychádzať stlačený vzduch.
3. Ak chcete odpojiť pištoľ od stlačeného vzduchu, zasunúť krúžok späť do portu prívodu vzduchu. Spojenie sa automaticky uvoľní.

Čistenie:

- pištoľ je možné čistiť iba handričkou a prostriedkom na umývanie riadu,
- na čistenie nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá.

Pneumatická hadica



Aplikácia:

- Na pripojenie pneumatického náradia, striekacích pištolí, iných pneumatických zariadení alebo na predĺženie hadíc na stlačený vzduch.
- Pracovný tlak max. 8 bar (0,8 MPa).
- Len na domáce použitie! Nevhodné pre priemyselné alebo profesionálne použitie!

Bezpečnostné tipy:

- Pracovný tlak hadice na stlačený vzduch je max. 8 bar (0,8 MPa)!
- Poznámka: Hadicu uchovávajte mimo horúcich povrchov, otvoreného ohňa a agresívnych rozpúšťadiel
- Poznámka: Nepoužívajte horúci stlačený vzduch. Maximálna teplota stlačeného vzduchu nesmie presiahnuť 45 stupňov Celzia
- Hadicu neohýbajte
- Na váhu sa nesmú kladť ťažké predmety
- Na hada sa nesmie šliapať a treba dávať pozor, aby ho neprešli vozidlá
- Hadica nesmie byť dlhodobo vystavená slnečnému žiareniu
- Hadica sa nesmie ťahať cez ostré hrany
- Nebezpečenstvo poranenia! Ak je poškodená, hadica sa môže nekontrolovateľne pohybovať. Ihneď odpojte od stlačeného vzduchu
- Táto hadica sa nesmie používať na vodu ani iné tekutiny!
- Poznámka: Uistite sa, že kompresor a tlakové vedenie sú vybavené vzduchovým filtrom a drenážnym prvkom
- Deťom sa nesmie dovoliť hrať sa s tlakovou hadicou alebo iným pripojeným pneumatickým náradím

Uvedenie do prevádzky / pripojenie:

1. Umiestnite spojku hadice (1) do kompresora alebo zásuvky na privod stlačeného vzduchu. Konektor musí zapadnúť, čo možno potvrdiť počuteľným cvaknutím.
2. Do hrdla hadice vložte vzduchový nástroj alebo striekacu pištoľ. Nástroj musí prekvapiť, ktoré možno určiť počuteľným kliknutím.
3. Pozor! Pri pripájaní sa uistite, že vzduchové nástroje alebo striekacia pištoľ nie sú v zapnutej polohe, aby ste predišli neúmyselnej aktivácii.
4. Ak chcete vzduchové náradie alebo striekacu pištoľ odpojiť od hadice, potiahnite krúžok na hrdle smerom dozadu. Spojenie sa automaticky uvoľní. To isté urobte pri odpojení hadice od kompresora.

Čistenie:

- Hadicu na stlačený vzduch je možné čistiť iba vlhkou handričkou a prostriedkom na umývanie riadu.
- Pozor! Na čistenie nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá.

Pozor! Nedodržanie vyššie uvedených pokynov môže viesť k zraneniu osôb, poškodeniu zariadenia alebo iných zariadení alebo zariadení, za ktoré nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Vyrobené v ČĽR pre:

RD GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, ul. Spacerowa 3

e-mailom: geko@geko.pl



ES VYHLÁSENIE O ZHODE

RD GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Sada na maľovanie 5 prvkov G01100

spĺňa požiadavky smernice Rady 2006/42/ES, 97/23/ES a harmonizovaných noriem EN12100:2010,
EN 1953:2013

je zhodná s kópiou, ktorá je predmetom certifikátu ES o posúdení typu č. CMZJ1409224422 zo dňa
18.9.2014.

vydané spoločnosťou GTS Prüf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak sa zariadenie zmení alebo upraví bez súhlasu výrobcu.



Kietlin, 10.07.2015
Miesto a dátum vydania

M.A Grzegorz Kowalczyk
Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby



FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

5 elemes festőkészlet G01100

Az eredeti kézikönyv fordítása
HU - MAGYAR VÁLTOZAT

Tartalmazza:

- festékpisztoly
- olajtartály
- szivattyúpisztoly
- fújó pisztoly
- 5 m-es pneumatikus tömlő



A használati útmutató fontos információkat tartalmaz a termék biztonságos telepítésével és használatával kapcsolatban. A telepítés, üzembe helyezés és használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Tartsa a használati útmutatót a jövőbeni használatra a kezelő számára elérhető helyen.

Festőpisztoly



FIGYELEM!!

Biztonsági tippek:

A termék vagy a hozzá tartozó tartozékok bármilyen nem megfelelő használata súlyos testi sérülést, tüzet vagy robbanást okozhat, ezért a legjobb eredmény elérése érdekében a berendezéseinkkel végzett munka és az Ön biztonsága érdekében javasoljuk, hogy olvassa el és értse meg a használati utasítást. Minden személynek, aki egy adott pisztollyal dolgozik, el kell olvasnia ezt a kézikönyvet, és össze kell hasonlítani a cége festőállomásának munkavédelmi utasításaival. A berendezést csak jól szellőző helyiségekben használja. Soha ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot olyan helyiségekben, ahol festés folyik. Soha ne tároljon festékeket és oldószereket olyan helyiségekben, ahol fest. Mindig zárja le a használt csomagolást (oldószerek, festékek). Tartsa tisztán azt a helyiséget, ahol fest. Olvassa el a gyártó utasításait az Ön által használt festékekre és oldószerekre vonatkozóan. A festőanyagok károsíthatják a testrészeket, ezért mindig használjon festőmaszkot, kesztyűt, kézkrémet, szemüveget és megfelelő festőruhát.

A festékpisztoly sűrített levegő nyomással működik. Ezért munka közben mindig különleges óvintézkedéseket kell tenni. Soha ne lépje túl a készülék maximális üzemi nyomását. Mindig használjon elektrosztatikus kisülési tömlőket. Ügyeljen arra, hogy csak szoros és jó állapotú tömlőket és szerelvényeket használjon. Csak akkor használjon termékeket (festékeket, oldószereket, egyéb tartozékokat), ha biztos benne, hogy működni fognak az Ön készülékével. Soha ne zárja el az ujjával a fúvókák kimeneteit. Soha ne irányítsa a pisztoly fúvókáját emberekre, állatokra vagy önmaga felé. Mindig válassza le a sűrített levegőt, mielőtt bármilyen javítást végez.

Soha ne módosítsa saját maga a berendezést. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész működőképes-e, és ha elhasználódott, csak eredetire cserélje ki. Az alkatrészek tisztítása vagy cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a sűrített levegő ki van kapcsolva, és indítsa el a pisztolyt, hogy teljesen megbizonyosodjon arról, hogy nincs nyomás.

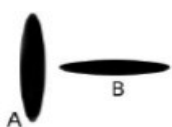
Használat előtt:

Az új pisztolyt korróziógátló szer védi, festés előtt győződjön meg arról, hogy oldószerral le lett mosva.

Ellenőrizze, hogy a pisztoly minden alkatrészre működőképes, megfelelően van-e beszerelve és jól meg van-e húzva.

Stream szabályozás

A sugár a fúvóka pillangójával is állítható.



A) Ezt úgy érheti el, hogy elfordítja a pillangót úgy, hogy a végei a pisztoly oldalain legyenek.

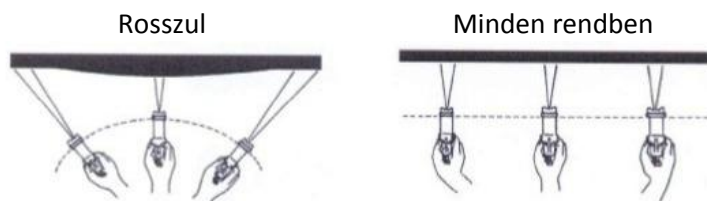
B) Ezt úgy éri el, hogy a pillangót úgy forgatja, hogy a végei egy vonalban legyenek a kioldóval.

* - Ellenőrizze a dokumentációban, hogy a termék gyártója milyen fúvókákat biztosít a pisztolyhoz való alkalmazáshoz.

Festés

A pisztoly független levegő- és festékműködtető mechanizmussal van felszerelve. Ennek a megoldásnak köszönhetően a kioldó enyhe megnyomására sűrített levegő jön ki a fúvókából, majd a kioldó nyomásának növelésekor a festék kikerül. Ez nagy hatással van a festés minőségére, soha ne nyomja le teljesen a ravaszt. Mindig tartsa a pisztolyt merőlegesen a festett felületre, és párhuzamosan terítse el az anyagot.

A pisztoly gravitációs tartállyal van felszerelve, ami azt jelenti, hogy csak felső helyzetben lehet festeni.



1. Fúvókák tisztítása és cseréje

Szervizelés előtt győződjön meg arról, hogy a pisztoly le van választva a sűrített levegő ellátásról, és a festéktartály üres.

2. A fúvókakészlet cseréje (3 elemet újakra kell cserélnie.)

- Válassza le a pisztolyt az áramforrásról.
- Üritse ki a festéktartályt és csavarja ki.
- Csavarja le a pillangót kézzel.
- Kézzel csavarja ki a festékbeállítót
- Húzza ki a rugót
- Húzza meg a pisztoly ravaszát
- Kézzel óvatosan húzza ki a tűt
- A pisztolyhoz mellékelt csavarkulcs segítségével csavarja le a fúvókát én. Szerelje be az új fúvókát, és húzza meg csavarkulccsal
- Helyezze be az elsütőcsapot és a többi új alkatrészt ugyanabban a sorrendben.

3. A pisztoly tisztítása

FIGYELEM!

SOHA NE HASZNÁLJ FÉM KEFET A PISZTAL TISZTÍTÁSÁRA.

SOHA NE merítse az EGÉSZ PISZTOT OLDÓSZERBE.

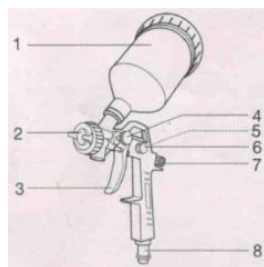
- Válassza le a pisztolyt az áramforrásról.
- Üritse ki a festéktartályt és csavarja ki.
- Csavarja le a pillangót kézzel.
- Kézzel csavarja ki a festékbeállítót.
- Húzza ki a rugót.
- Húzza meg a pisztoly ravaszát.
- Kézzel óvatosan húzza ki a tűt.
- A pisztolyhoz mellékelt csavarkulcs segítségével csavarja le a fúvókát. Helyezze a tűfúvókát és a pillangót az oldószerbe.
- Használja a mellékelt kefét a finom mosáshoz.
- Oldószeres kefével tisztítsa meg a pisztoly belsejét.
- Használjon oldószeres kendőt a pisztolytest és a tartály tisztításához. Tegyel vissza mindent.

4. Karbantartás

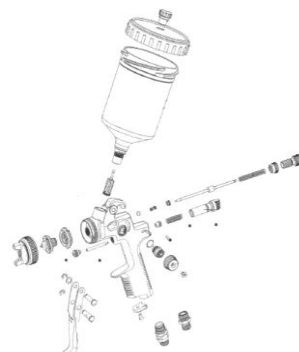
A pisztoly minden mozgó részét speciális vazelinnel kell megkenni, amely csökkenti a súrlódást, kivéve azt a helyet, ahol a fúvóka találkozik a tűvel.

Mindig cserélje ki a fúvókát és a pillangótú javítókészletet teljes egészében (3 rész egyszerre). Görbe sugár esetén alaposan tisztítsa meg a fúvóka pillangóját.

Ha az áramlás szakaszos, húzza meg a festékfúvókákat, vagy cserélje ki a tömítést.



1. Festéktartály
2. Forgatható szórófej gyűrűvel
3. Kioldó
4. Fúvóka-minta beállító csavar
5. Imbuszcsavar (nincs funkció)
6. Hatlapfejű csavar (nincs funkció)
7. Festékmennyiség beállító csavar
8. 1/4" sűrített levegő csatlakozó



Olajnövény



Figyelem: Törésveszély!

- A pisztoly maximális üzemi nyomása 7 bar (0,7 MPa)
 - A sűrített levegő ellátást nyomásszabályozó szeleppel kell felszerelni
 - Ne használjon gyúlékony vagy maró hatású tisztítófolyadékokat
 - Csak 21 °C feletti lobbanáspontú tisztítószerket szabad használni. Ebben az esetben forduljon szakemberhez
 - Ne permetezzen forró felületekre és elektromos csatlakozásokra
- A pisztolyt soha nem szabad nyílt lángra irányítani
- Ne használjon forró sűrített levegőt! A sűrített levegő maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a 45 Celsius fokot.

Figyelem!

Személyi sérülés veszélye: Ne irányítsa az abroncsfelfújó pisztolyt emberekre vagy állatokra! A gumibroncs-felfújó pisztolyt nem szabad a levegőkivezető fúvóka (1) nélkül működtetni.

Figyelem!

Győződjön meg arról, hogy a kompresszor és a nyomóvezeték légszűrővel és leeresztő elemmel van felszerelve.

Üzembe helyezés / bekötés:

1. Csavarja le a folyadéktartályt a permetezőről, és töltsen fel 3/4-ig a megfelelő tisztítószerrel. Csavarja rá a permetezőt a tartályra.
- 2 Csatlakoztassa a pisztoly csatlakozóját a sűrítettlevegő-ellátó tömlőhöz. A csatlakozónak be kell kapcsolódnia, amit hallható kattánással lehet megerősíteni.
3. Megnyomom a ravaszt. A sűrített levegővel kevert tisztítószer kifolyik a szórófejből. A gép szennyezett részeit permetezze be tisztítószerrel. A kevert tisztítószer mennyisége állítható. Ha a permetező fúvókát a permetezés irányába nézve jobbra fordítjuk, a folyadék mennyisége nő, balra fordítva pedig csökken. A spontán beállítás elkerülése érdekében a beállítás után fordítsa a rögzítőgyűrűt a fúvóka felé.
4. A fúvóka sűrített levegőről való leválasztásához csúsztassa vissza a gyűrűt a sűrítettlevegő-ellátó nyílásba. A kapcsolat automatikusan megszakad.

A mosópisztoly tisztítása:

- Ürítse ki a folyadéktartályt, és hagyja megszáradni.
- Működtesse a permetező fúvókát, amíg a permetező köd már nem látható. Hagyja azt is teljesen megszáradni.
- A szórófejet csak nedves ruhával és mosogatószerrel lehet tisztítani.
- Megjegyzés* Ne használjon agresszív oldószereket a tisztításhoz.
- Tároláshoz csavarja rá a folyadéktartályt a permetezőre.

Figyelem! A fenti utasítások be nem tartása személyi sérülést, a készülék vagy más készülékek vagy eszközök károsodását okozhatja, amelyekért felelősséget nem vállalunk.

Gumiabroncsfúfó pisztoly



Alkalmazás:

- Pneumatikus gumiabroncsokkal felszerelt kerekek felfújásához és nyomásának ellenőrzéséhez.
- Üzemi nyomás max. 7 bar (0,7 MPa).
- Csak otthoni használatra! Nem alkalmas ipari vagy professzionális használatra.

A termék használata előtt kérjük, szánjon néhány percet a használati útmutató elolvasására. Ha a készüléket egy másik személynek kívánja továbbadni, kérjük, adja át neki ezt a kézikönyvet is.

Biztonsági tippek:

MEGJEGYZÉS: Ne lépje túl a gyártó által megadott maximális gumiabroncsnyomást!

Figyelem: Törésveszély!

- A felni felfúfó pisztoly maximális üzemi nyomása 7 bar (0,7 MPa)
- A sűrített levegő ellátást nyomásszabályozó szeleppel kell felszerelni

Figyelem: Tűz- és robbanásveszély!

- Oxigén, gyúlékony gázok, palackgázok vagy más közegek soha nem használhatók nyomásforrásként.
- A pisztolyt soha nem szabad nyílt lángra irányítani.
- Ne használjon forró sűrített levegőt. A sűrített levegő maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a 45°C-ot.

Megjegyzés: Munka közben mindig viseljen védőszemüveget, pormaszkot, védőkesztyűt és hallásvédőt.

Figyelem: Személyi sérülés veszélye: Ne irányítsa az abroncsfúfó pisztolyt emberekre vagy állatokra! A gumiabroncs-fúfó pisztolyt nem szabad a levegőkivezető fúvóka (1) nélkül működtetni.

Figyelem!

Győződjön meg arról, hogy a kompresszor és a nyomóvezeték légszűrővel és leeresztő elemmel van felszerelve

Figyelem! Tartsa távol a tömlőt és a nyomásmérőt forró felületektől, nyílt lángtól és agresszív oldószerektől

Megjegyzés: Ne használjon forró sűrített levegőt. A sűrített levegő maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a 45°C-ot.

- A tömlő nem hajlítható meg, és nem szabad rá nehéz tárgyakat helyezni.

Ügyeljen arra, hogy a nyomásmérőt ne üsse el a járművek.

- Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a kompresszor és a nyomóvezeték fel van szerelve légszűrővel és leeresztő elemmel.

- Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a gumiabroncs-felfúfó pisztollyal.

- Ne engedje, hogy a nyomásmérő a földre essen.

Üzembe helyezés/bekötés:

1. Dugja be a csatlakozót a sűrített levegő-ellátó tömlő csatlakozóaljzatába. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó bepattan, és a kompresszor a szükséges gumiabroncsnyomáshoz nagyobb nyomást tud termelni.

2. Határozza meg a szükséges nyomást, amely megtalálható a jármű kézikönyvében vagy a gumiabroncs gyártójának információiban. A maximális gumiabroncsnyomást nem szabad túllépni. A maximálisan megengedett gumiabroncsnyomás a címen található gumiabroncsok.

3. Vegye le a kupakot a szelepről, nyomja meg a biztonsági kart a szelepsapkán, és helyezze vissza a sapkát a ventilátorra.

4. Egy pillanatra húzza meg a pisztoly ravaszát. Levegő áramlik a gumiabroncsba. Az aktuális gumiabroncsnyomás ellenőrzéséhez engedje el a ravaszt, az aktuális gumiabroncsnyomás megjelenik a nyomásmérőn. Addig ismételje ezt a műveletet, amíg a nyomásmérő meg nem mutatja a szükséges nyomást.

5. Ha le szeretné eresztetni az abroncsot, nyomja meg az oldalán lévő légtelenítő szelepet. Elengedése után ismét megjelenik az aktuális gumiabroncsnyomás.

6. Megjegyzés: Ha olyan tömlő nélküli gumikat fúj fel, amelyek leváltak a felniről, forduljon szakemberhez. A biztonsági kar megnyomása után vegye le a szelepsapkát, és helyezze vissza a kupakot. A pisztolyt a sűrített levegő-ellátó csatlakozóaljzaton lévő gyűrű meghúzásával választják le a sűrített levegőről.

Tisztítás:

- A nyomásmérőt csak nedves ruhával és mosogatószerrel lehet tisztítani. Megjegyzés: Ne használjon agresszív oldószereket a tisztításhoz.

Figyelem! A fenti utasítások be nem tartása személyi sérülést, a készülék vagy más eszközök vagy eszközök károsodását okozhatja, amelyekért nem vállalunk felelősséget.

Fúvó pisztoly



A termék használata előtt kérjük, olvassa el ezt a használati útmutatót. Ha a készüléket át kell adni egy másik személynek, ezt a kézikönyvet is át kell adni neki.

Biztonsági tippek:

- a maximális üzemi nyomás 8 bar /0,8 MPa/ ,
- a pisztoly sűrített levegőellátását nyomásszabályozó szeleppel kell felszerelni,
- oxigént, gyúlékony gázokat, palackgázt vagy egyéb veszélyes anyagokat soha nem szabad nyomásforrásként használni,
- a fegyvert nem szabad nyílt tűzre irányítani,
- forró sűrített levegőt nem szabad használni. A sűrített levegő maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a 45 Celsius fokot,
- munka közben mindig viseljen védőszemüveget,
- a pisztolyt nem szabad elindítani a légfúvóka nélkül,
- Gyermek nem játszhatnak ezzel a készülékkel.

Alkalmazás:

- szennyeződés eltávolítására alkatrészekről, felületekről, rosszul hozzáférhető lyukakról stb.
- Üzemi nyomás max. 8 bar / 0,8 MPa/

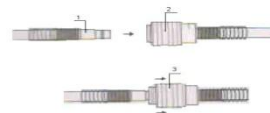
Üzembe helyezés/bekötés:

1. Csatlakoztassa a pisztoly csatlakozóját a sűrítettlevegő-ellátó tömlő aljzatához. A csatlakozónak be kell kapcsolódnia, amit hallható kattanással lehet megerősíteni.
2. A szennyezett részek, felületek, zárt lyukak stb. a fúvópisztollyal tisztíthatók . Ehhez nyomja meg a ravaszt, és sűrített levegő távozik a levegőkimeneti fúvókán.
3. A pisztoly sűrített levegőről való leválasztásához csúsztassa vissza a gyűrűt a levegőellátó nyílásba. A kapcsolat automatikusan megszakad.

Tisztítás:

- a pisztolyt csak ruhával és mosogatószerrel lehet tisztítani,
- a tisztításhoz ne használjon agresszív oldószereket.

Pneumatikus tömlő



Alkalmazás:

- Pneumatikus szerszámok, szórópisztolyok, egyéb pneumatikus eszközök csatlakoztatásához vagy sűrített levegős tömlők meghosszabbításához .
- Üzemi nyomás max. 8 bar (0,8 MPa).
- Csak otthoni használatra! Ipari vagy professzionális használatra nem alkalmas!

Biztonsági tippek:

- A sűrített levegő tömlő üzemi nyomása max. 8 bar (0,8 MPa)!
- Megjegyzés: Tartsa távol a tömlőt forró felületektől, nyílt lángtól és agresszív oldószerektől
- Megjegyzés: Ne használjon forró sűrített levegőt. A sűrített levegő maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a 45 Celsius fokot
- Ne hajlítsa meg a tömlőt
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a mérlegre
- A kígyót nem szabad taposni, és ügyelni kell arra, hogy ne gázolják el rajta a járművek
- A tömlőt ne tegye ki hosszú ideig napfénynek
- A tömlőt nem szabad éles széleken áthúzni
- Testi sérülés veszélye! Ha megsérül, a tömlő ellenőrizhetetlenül elmozdulhat. Azonnal válassza le a sűrített levegőről
- Ezt a tömlőt nem szabad vízhez vagy más folyadékokhoz használni!
- Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a kompresszor és a nyomóvezeték fel van szerelve légszűrővel és leeresztő elemmel
- Gyermekek nem játszhatnak a túlnyomásos tömlővel vagy bármely más csatlakoztatott pneumatikus szerszámmal

Üzembe helyezés / bekötés:

1. Helyezze a tömlőcsatlakozót (1) a kompresszor vagy a sűrített levegő-ellátó aljzatba. A csatlakozónak be kell kapcsolódnia, amit hallható kattanással lehet megerősíteni.
2. Helyezzen egy levegős szerszámot vagy szórópisztolyt a tömlőcsatlakozóba. Az eszköznek meg kell lepnie. amit hallható kattanással lehet megállapítani.
3. Figyelem! Csatlakoztatáskor ügyeljen arra, hogy a levegős szerszámok vagy a szórópisztoly ne legyenek bekapcsolt helyzetben, hogy elkerülje a véletlen aktiválást.
4. A levegős szerszám vagy a szórópisztoly tömlőről való leválasztásához húzza hátra az aljzaton lévő gyűrűt. A kapcsolat automatikusan megszakad. Ugyanígy tegye le a tömlőt a kompresszorról.

Tisztítás:

- A sűrített levegős tömlőt csak nedves ruhával és mosogatószerrel lehet tisztítani.
- Figyelem! Ne használjon agresszív oldószereket a tisztításhoz.

Figyelem! A fenti utasítások be nem tartása személyi sérülést, a készülék vagy más eszközök vagy eszközök károsodását okozhatja, amelyekért nem vállalunk felelősséget.

Kínában gyártva:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, ul. Spacerowa 3

e-mail: geko@geko.pl



EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

5 elemes festménykészlet G01100

megfelel a 2006/42/EK, 97/23/EK tanácsi irányelv és az EN12100:2010, EN 1953:2013 harmonizált szabványok követelményeinek
megegyezik a 2014. szeptember 18-i CMZJ1409224422 számú EK-típusértékelési tanúsítvány tárgyát képező másolattal.

a GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH által kibocsátott
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvénytelenné válik, ha az eszközt a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy módosítják.



Kietlin, 2015.10.07
Kiállítás helye és ideje

M.A Grzegorz Kowalczyk
A meghatalmazott vezetéknéve, neve és beosztása



MANUAL DE UTILIZARE

Set de pictură 5 elemente G01100

Traducerea manualului original
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

Inclus:

- pistol de vopsea
- rezervor de ulei
- pistol de pompare
- pistol de suflat
- furtun pneumatic 5m



Manualul de utilizare conține informații importante privind instalarea și utilizarea în siguranță a produsului. Înainte de a începe instalarea, pornirea și utilizarea, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară într-un loc accesibil operatorului.

Pistol de vopsea



ATENȚIE!!

Sfaturi de siguranță:

Orice utilizare necorespunzătoare a produsului sau a accesoriilor asociate cu acesta poate provoca vătămări corporale grave, incendiu sau explozie, prin urmare, pentru a obține cele mai bune rezultate din lucrul cu echipamentul nostru și pentru siguranța dumneavoastră, vă recomandăm să citiți și să înțelegeți instrucțiunile de utilizare. Fiecare persoană care lucrează cu un anumit pistol ar trebui să citească acest manual și să-l compare cu instrucțiunile de sănătate și securitate în muncă de la stația de vopsire din compania dumneavoastră. Utilizați echipamentul numai în încăperi bine ventilate. Nu fumați și nu folosiți niciodată flacăra deschisă în încăperile în care este în curs de vopsire. Nu depozitați niciodată vopsele și solvenți în încăperile în care vopsiți. Închideți întotdeauna ambalajele pe care le-ați folosit (solvenți, vopsele). Păstrați curată camera în care vopsiți. Citiți instrucțiunile producătorului pentru vopselele și solvenții pe care îi utilizați. Materialele de vopsit pot provoca deteriorarea părților corpului, așa că folosiți întotdeauna o mască de vopsit, mănuși, cremă de mâini, ochelari și un costum de vopsit adecvat.

Pistolul de vopsea este alimentat de presiunea aerului comprimat. Prin urmare, trebuie să luați întotdeauna precauții speciale atunci când lucrați. Nu depășiți niciodată presiunea maximă de lucru a dispozitivului. Utilizați întotdeauna furtunuri de descărcare electrostatică. Asigurați-vă că utilizați numai furtunuri și fittinguri strânse și în stare bună. Utilizați produse (vopsele, solvenți, alte accesorii) numai dacă sunteți sigur că pot funcționa cu dispozitivul dvs. Nu blocați niciodată orificiile duzelor cu degetele. Nu îndreptați niciodată duza pistolului către oameni, animale sau spre dvs. Deconectați întotdeauna aerul comprimat înainte de a efectua orice întreținere.

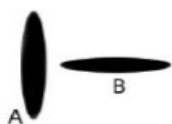
Nu modificați niciodată singur echipamentul. Verificați dacă toate piesele sunt funcționale și, dacă sunt uzate, înlocuiți numai cu piese originale. Înainte de curățarea sau înlocuirea componentelor, asigurați-vă că aerul comprimat este oprit și declanșați pistolul pentru a fi absolut sigur că nu există presiune.

Înainte de utilizare:

Noul pistol este protejat cu un agent anticoroziv, înainte de vopsire, asigurați-vă că este spălat cu un solvent. Verificați dacă toate componentele pistolului sunt funcționale, instalate corect și bine strânse.

Reglementarea fluxului

Jetul poate fi reglat și cu ajutorul fluturei duzei.



A) Obțineți acest lucru rotind fluturele astfel încât capetele acestuia să fie pe părțile laterale ale pistolului.

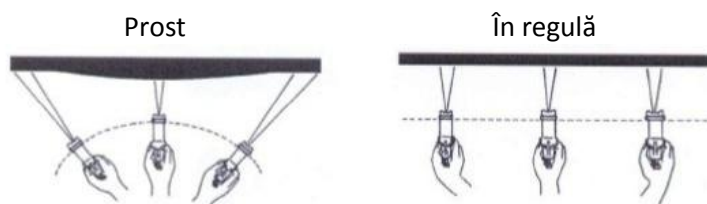
B) Obțineți acest lucru rotind fluturele astfel încât capetele acestuia să fie în linie cu declanșatorul.

* - Verificați documentația pentru a vedea ce duze furnizează producătorul produsului pentru aplicarea cu pistolul.

Pictura

Pistolul este echipat cu un mecanism independent de acționare a aerului și a vopselei. Datorită acestei soluții, atunci când apăsați ușor pe trăgaci, din duză iese aer comprimat și apoi, când creșteți presiunea pe trăgaci, iese vopseaua. Acest lucru are un impact mare asupra calității picturii, nu apăsați niciodată pe trăgaci până la capăt. Țineți întotdeauna pistolul perpendicular pe suprafața vopsită și împrăștiați materialul paralel.

Pistolul este echipat cu un rezervor gravitațional, ceea ce înseamnă că puteți picta doar în poziția sus.



1. Curățarea și înlocuirea duzelor

Înainte de întreținere, asigurați-vă că pistolul este deconectat de la sursa de aer comprimat și că rezervorul de vopsea este gol.

2. Înlocuirea setului de duze (trebuie să înlocuiți 3 articole cu altele noi.)

- Deconectați pistolul de la sursa de alimentare.
- Goliți rezervorul de vopsea și deșurubați-l.
- Deșurubați fluturele cu mâna.
- Deșurubați manual reglarea vopselei.
- Scoateți arcul.
- Apăsăți trăgaciul pistolului.
- Trageți ușor acul cu mâna.
- Utilizați cheia inclusă cu pistolul pentru a deșuruba duza.
- Instalați noua duză și strângeți-o cu o cheie.
- Introduceți percutorul și restul pieselor noi în aceeași ordine.

3. Curățarea pistolului

ATENȚIE!

NU UTILIZAȚI NICIODATĂ PERII METALICE PENTRU A CURĂȚA PISTUL.

NU scufundați NICIODATĂ ÎNTREAGA PISTUL ÎN SOLVENT.

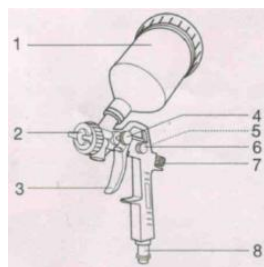
- Deconectați pistolul de la sursa de alimentare.
- Goliți rezervorul de vopsea și deșurubați-l.
- Deșurubați fluturele cu mâna.
- Deșurubați manual reglarea vopselei.
- Scoateți arcul.
- Apăsăți trăgaciul pistolului.
- Trageți ușor acul cu mâna.
- Utilizați cheia inclusă cu pistolul pentru a deșuruba duza.
- Puneți duza acului și fluturele în solvent.
- Utilizați peria atașată pentru a le spăla ușor.
- Utilizați o perie cu solvent pentru a curăța interiorul pistolului.
- Utilizați o cârpă cu solvent pentru a curăța corpul pistolului și rezervorul. Pune totul la loc.

4. Întreținere

Toate părțile mobile ale pistolului trebuie lubrificate cu vaselină specială care reduce frecarea, cu excepția locului în care duza se întâlnește cu acul.

Înlocuiți întotdeauna trusa de reparare a duzei și a acului fluture în întregime (3 părți în același timp). În cazul unui jet strâmb, curățați bine fluturele duzei.

Dacă debitul este intermitent, strângeți duzele de vopsea sau înlocuiți garnitura.



- Rezervor de vopsea
- Accesoriu de pulverizare pivotant cu inel
- Declanșare
- Șurub de reglare a modelului de jet
- Șurub Allen (fără funcție)
- Șurub hexagonal (fără funcție)
- Șurub de reglare a cantității de vopsea
- Conector de aer comprimat de 1/4".



Planta de ulei



Atenție: Pericol de rupere!

- Presiunea maximă de lucru a pistolului este de 7 bar (0,7 MPa)
 - Alimentarea cu aer comprimat trebuie să fie echipată cu o supapă de reglare a presiunii
 - Nu folosiți lichide de curățare inflamabile sau corozive
 - Pot fi utilizați numai agenți de curățare cu un punct de aprindere peste 21 °C. Vă rugăm să consultați un specialist în acest caz
 - Nu pulverizați pe suprafețe fierbinți și conexiuni electrice
- Pistolul nu trebuie niciodată îndreptat către o flacără deschisă
- Nu folosiți aer comprimat fierbinte! Temperatura maximă a aerului comprimat nu poate depăși 45 de grade Celsius.

Atenție!

Risc de vătămare corporală: Nu îndreptați pistolul de umflare a anvelopelor către oameni sau animale! Pistolul de umflare a anvelopelor nu trebuie operat fără duza de evacuare a aerului (1) în poziție.

Atenție!

Asigurați-vă că compresorul și conducta de presiune sunt echipate cu un filtru de aer și un element de drenaj.

Punere în funcțiune/conectare:

1. Deșurubați rezervorul de lichid de la pulverizator și umpleți-l până la 3/4 cu agentul de curățare corespunzător. Înșurubați pulverizatorul pe rezervor.
2. Conectați conectorul pistolului la furtunul de alimentare cu aer comprimat. Conectorul trebuie să se cupleze, ceea ce poate fi confirmat printr-un clic audibil.
3. Apăs pe trăgaci. Agentul de curățare amestecat cu aer comprimat iese din duza de pulverizare. Pulverizați piesele murdare ale mașinii cu agent de curățare. Cantitatea de agent de curățare amestecat poate fi ajustată. Dacă duza de pulverizare, privind în direcția de pulverizare, este rotită spre dreapta, cantitatea de lichid crește, iar dacă este rotită spre stânga, scade. Pentru a evita reglarea spontană, după reglare, rotiți inelul de blocare spre duză.
4. Pentru a deconecta duza de la aer comprimat, glisați inelul înapoi în orificiul de alimentare cu aer comprimat. Conexiunea va fi eliberată automat.

Curățarea pistolului de spălat:

- Goliți rezervorul de lichid și lăsați-l să se usuce.
- Acționați duza de pulverizare până când nu este vizibilă ceața de pulverizare. De asemenea, lăsați-l să se usuce complet.
- Duza de pulverizare poate fi curățată numai cu o cârpă umedă și puțin lichid de spălat vase.
- Notă* Nu utilizați solvenți agresivi pentru curățare.
- Pentru depozitare, înșurubați recipientul pentru lichid pe pulverizator.

Atenție! Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la vătămări corporale, deteriorarea dispozitivului sau a altor dispozitive sau dispozitive, pentru care nu va fi acceptată nicio răspundere.

Pistol pentru umflarea anvelopelor



Aplicație:

- Pentru umflarea și verificarea presiunii în roți cu anvelope pneumatice.
- Presiune de lucru max. 7 bar (0,7 MPa).
- Doar pentru uz casnic! Nu este potrivit pentru uz industrial sau profesional.

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să luați câteva minute pentru a citi acest manual de utilizare. Dacă dispozitivul urmează să fie predat unei alte persoane, vă rugăm să îi oferiți și acest manual.

Sfaturi de siguranță:

NOTĂ: Nu depășiți presiunea maximă în anvelope specificată de producător!

Atenție: Pericol de rupere!

- Presiunea maximă de lucru a pistolului de umflare a jantei este de 7 bar (0,7 MPa)
- Alimentarea cu aer comprimat trebuie să fie echipată cu o supapă de reglare a presiunii

Atenție: Pericol de incendiu și explozie!

- Oxigenul, gazele inflamabile, gazele din butelie sau alte medii nu pot fi niciodată folosite ca sursă de presiune.
- Pistolul nu trebuie niciodată îndreptat către o flacără deschisă.
- Nu folosiți aer comprimat fierbinte. Temperatura maximă a aerului comprimat nu poate depăși 45°C.

Notă: purtați întotdeauna ochelari de protecție, o mască de praf, o mănușă de protecție și protecție auditivă atunci când lucrați.

Atenție: Risc de vătămare corporală: Nu îndreptați pistolul de umflare a anvelopelor către oameni sau animale! Pistolul de umflare a anvelopelor nu trebuie operat fără duza de evacuare a aerului (1) în poziție.

Atenție!

Asigurați-vă că compresorul și conducta de presiune sunt echipate cu un filtru de aer și un element de drenaj

Atenție! Țineți furtunul și manometrul departe de suprafețe fierbinți, flăcări deschise și solvenți agresivi

Notă: Nu utilizați aer comprimat fierbinte. Temperatura maximă a aerului comprimat nu poate depăși 45°C.

- Furtunul nu trebuie să fie îndoit sau așezate obiecte grele pe el.

Aveți grijă ca manometrul să nu fie lovit de vehicule.

- **Notă:** Asigurați-vă că compresorul și conducta de presiune sunt echipate cu un filtru de aer și un element de drenaj.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu pistolul de umflare a anvelopelor.
- Nu lăsați manometrul să cadă pe pământ.

Punere în funcțiune/conectare:

1. Introduceți conectorul în mufa de conectare a furtunului de alimentare cu aer comprimat. Asigurați-vă că conectorul se cuplează și că compresorul poate produce o presiune mai mare decât presiunea necesară în anvelope.
2. Determinați presiunea necesară, care se găsește în manualul vehiculului sau în informațiile producătorului de anvelope. Presiunea maximă în anvelope nu trebuie depășită. Presiunea maximă admisă în anvelope poate fi găsită la cauciucuri.
3. Scoateți capacul de la supapă, apăsați pârghia de siguranță de pe capacul supapei și puneți capacul ventilatorului.
4. Apăsați momentan pe trăgaciul pistolului. Aerul curge în anvelopă. Pentru a verifica presiunea curentă în anvelope, eliberați declanșatorul, presiunea curentă în anvelope va fi indicată pe manometru. Repetați această operațiune până când manometrul indică presiunea necesară.
5. Dacă doriți să dezumflați anvelopa, apăsați supapa de eliberare a aerului din lateral. După eliberarea acestuia, presiunea curentă în anvelope va fi afișată din nou.
6. **Notă:** Dacă umflați anvelope fără cameră care s-au desprins de pe jantă, consultați un specialist. După apăsarea pârghiei de siguranță, scoateți capacul supapei și puneți capacul. Pistolul este deconectat de la aer comprimat trăgând de inelul de pe priza de racordare a aerului comprimat.

curățenie:

- Manometrul poate fi curățat numai cu o cârpă umedă și lichid de spălat vase. **Notă:** Nu utilizați solvenți agresivi pentru curățare.

Atenție! Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la vătămări corporale, deteriorarea dispozitivului sau a altor dispozitive sau dispozitive pentru care nu va fi acceptată nicio responsabilitate.

Pistol de suflat



Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți acest manual de utilizare. Dacă dispozitivul urmează să fie predat unei alte persoane, acest manual ar trebui să i se înmâneze și acestuia.

Sfaturi de siguranță:

- presiunea maximă de lucru este de 8 bar/0,8 MPa/ ,
- alimentarea cu aer comprimat a pistolului trebuie să fie echipată cu o supapă de reglare a presiunii,
- oxigenul, gazele inflamabile, gazul din butelie sau alte substanțe periculoase nu pot fi niciodată folosite ca sursă de presiune;
- pistolul nu trebuie îndreptat către un foc deschis,
- nu trebuie folosit aer comprimat fierbinte. Temperatura maximă a aerului comprimat nu poate depăși 45 de grade Celsius,
- purtați întotdeauna ochelari de protecție în timpul lucrului,
- pistolul nu trebuie pornit fără duza de aer instalată,
- copiii nu trebuie să aibă voie să se joace cu acest dispozitiv.

Aplicație:

- pentru îndepărtarea murdariei de pe piese, suprafețe, orificii greu accesibile etc.
- Presiune de lucru max. 8 bar / 0,8 MPa/

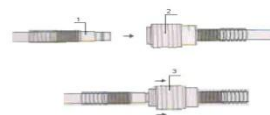
Punere în funcțiune/conectare:

1. Conectați conectorul pistolului la priza furtunului de alimentare cu aer comprimat. Conectorul trebuie să se cupleze, ceea ce poate fi confirmat printr-un clic audibil.
2. Părțile murdare, suprafețele, găurile închise etc. pot fi curățate folosind pistolul de suflare . Pentru a face acest lucru, apăsați pe trăgaci și aerul comprimat iese din duza de evacuare a aerului.
3. Pentru a deconecta pistolul de la aer comprimat, glisați inelul înapoi în orificiul de alimentare cu aer. Conexiunea va fi eliberată automat.

curătenie:

- pistolul poate fi curățat numai cu o cârpă și lichid de spălat vase,
- nu folosiți solvenți agresivi pentru curățare.

Furtun pneumatic



Aplicație:

- Pentru conectarea sculelor pneumatice, pistoalelor de pulverizare, a altor dispozitive pneumatice sau pentru extinderea furtunurilor de aer comprimat .
- Presiune de lucru max. 8 bar (0,8 MPa).
- Doar pentru uz casnic! Nu este potrivit pentru uz industrial sau profesional!

Sfaturi de siguranță:

- Presiunea de lucru a furtunului de aer comprimat este max. 8 bar (0,8 MPa)!
- Notă: Țineți furtunul departe de suprafețe fierbinți, flăcări deschise și solvenți agresivi
- Notă: Nu utilizați aer comprimat fierbinte. Temperatura maximă a aerului comprimat nu poate depăși 45 de grade Celsius
- Nu îndoiți furtunul
- Obiectele grele nu trebuie așezate pe cântar
- Șarpele nu trebuie călcat în picioare și trebuie avut grijă să nu fie lovit de vehicule
- Furtunul nu trebuie expus la soare pentru o perioadă lungă de timp
- Furtunul nu trebuie tras peste muchii ascuțite
- Pericol de vătămare corporală! Dacă este deteriorat, furtunul se poate mișca necontrolat. Deconectați imediat de la aer comprimat
- Acest furtun nu trebuie folosit pentru apă sau alte lichide!
- Notă: Asigurați-vă că compresorul și conducta de presiune sunt echipate cu un filtru de aer și un element de drenaj
- Copiii nu trebuie să se joace cu furtunul presurizat sau cu orice altă unealtă pneumatică atașată

Punere în funcțiune/conectare:

1. Așezați conectorul furtunului (1) în priza de alimentare cu aer comprimat sau compresor. Conectorul trebuie să se cupleze, ceea ce poate fi confirmat printr-un clic audibil.
2. Introduceți o unealtă pneumatică sau un pistol de pulverizare în priza furtunului. Instrumentul trebuie să surprindă, care poate fi determinat printr-un clic audibil.
3. Atenție! Când conectați, asigurați-vă că uneltele pneumatice sau pistolul de pulverizare nu sunt în poziția pornit pentru a evita activarea accidentală.
4. Pentru a deconecta unealta pneumatică sau pistolul de pulverizare de la furtun, trageți inelul de pe priză înapoi. Conexiunea va fi eliberată automat. Faceți același lucru pentru a deconecta furtunul de la compresor.

curătenie:

- Furtunul de aer comprimat poate fi curățat numai cu o cârpă umedă și lichid de spălat vase.
- Atenție! Nu folosiți solvenți agresivi pentru curățare.

Atenție! Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la vătămări corporale, deteriorarea dispozitivului sau a altor dispozitive sau dispozitive pentru care nu va fi acceptată nicio răspundere.

Fabricat la RPC pentru:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kitlin, ul. Spacerowa 3

e-mail: geko@geko.pl



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declară cu deplină responsabilitate că:

Set de pictură 5 elemente G01100

îndeplinește cerințele Directivei Consiliului 2006/42/CE, 97/23/CE și standardelor armonizate
EN12100:2010, EN 1953:2013

este identică cu copia care face obiectul certificatului de evaluare CE de tip Nr.CMZJ1409224422 din
18 septembrie 2014.

emis de GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Această declarație de conformitate CE devine nulă dacă dispozitivul este schimbat sau modificat fără
acordul producătorului.



Kitlin, 10.07.2015
Locul și data emiterii

M.A Grzegorz Kowalczyk
Numele, numele și funcția persoanei autorizate



MANUAL DEL USUARIO

Juego de pintura 5 piezas G01100

Traducción de las instrucciones originales
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

Incluido en el set:

- pistola pulverizadora de pintura
- planta de aceite
- pistola de inflado
- cerbatana
- Manguera neumática de 5m



El manual del usuario contiene información importante sobre la instalación y el uso seguros del producto. Antes de comenzar la instalación, operación y uso, lea atentamente este manual de instrucciones. Guarde las instrucciones en un lugar accesible para el personal de servicio para futuras referencias.

Pistola de pintura



¡¡ATENCIÓN!!

Consejos de seguridad:

Cualquier uso indebido del producto o sus accesorios puede provocar lesiones corporales graves, incendio o explosión, por lo tanto, para obtener los mejores resultados de nuestro equipo y para su seguridad, le recomendamos que lea y comprenda las instrucciones de funcionamiento. Cada persona que trabaje con esta pistola debe leer este manual y compararlo con las instrucciones de salud y seguridad del taller de pintura de su empresa. Utilice el equipo únicamente en habitaciones bien ventiladas. Nunca fume ni utilice llamas abiertas en habitaciones donde se esté pintando. Nunca guarde pinturas o disolventes en la habitación donde pinta. Cierre siempre los envases que haya utilizado (disolventes, pinturas). Mantenga limpia la habitación donde pinta. Lea las instrucciones del fabricante de las pinturas y disolventes que utilice. Los materiales de pintura pueden provocar daños en partes del cuerpo, por lo que siempre utilice una máscara de pintura, guantes, crema de manos, gafas protectoras y un traje de pintura adecuado.

La pistola de pintura funciona mediante presión de aire comprimido. Por lo tanto, siempre debes tomar precauciones especiales al trabajar. Nunca exceda la presión máxima de trabajo de un dispositivo determinado. Utilice siempre mangueras con descarga electrostática. Asegúrese de utilizar únicamente mangueras y conectores ajustados y en buen estado. Utilice productos (pinturas, disolventes, otros accesorios) únicamente si está seguro de que pueden funcionar con su dispositivo. Nunca bloquee los orificios de salida de la boquilla con los dedos. Nunca apunte la boquilla de descarga de la pistola hacia personas, animales o hacia usted mismo. Desconecte siempre el aire comprimido antes de realizar cualquier servicio.

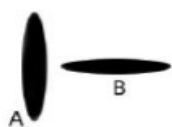
Nunca modifique el equipo por su cuenta. Compruebe que todas las piezas estén en buen estado de funcionamiento y en caso de desgaste sustitúyalas únicamente por las originales. Antes de limpiar o reemplazar componentes, asegúrese de que el aire comprimido esté desconectado y presione el gatillo de la pistola para estar absolutamente seguro de que no haya presión.

Antes de usar:

La pistola nueva está protegida con un agente anticorrosivo, asegúrese de lavarla con solvente antes de pintar. Compruebe que todos los componentes de la pistola funcionen correctamente, estén instalados correctamente y correctamente apretados.

Regulación de caudal

El chorro también se puede regular mediante la mariposa de la boquilla.



A) Se consigue girando la mariposa de forma que sus extremos queden a los lados de la pistola.

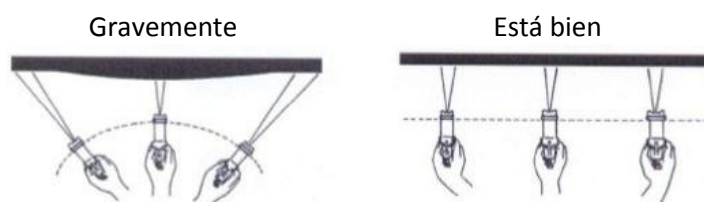
B) Esto lo logras girando la mariposa de manera que sus extremos queden en línea con el gatillo.

* - Consulte la documentación para ver qué boquillas proporciona el fabricante del producto para la aplicación con pistola.

Cuadro

La pistola está equipada con un mecanismo de activación de aire y pintura independiente. Gracias a esta solución, al presionar ligeramente el gatillo sale aire comprimido por la boquilla y luego, al aumentar la presión en el gatillo, sale pintura. Esto tiene un gran impacto en la calidad de la pintura, nunca presione el gatillo hasta el fondo. Siempre mantenga la pistola perpendicular a la superficie a pintar y distribuya el material en paralelo.

La pistola está equipada con un tanque de gravedad, lo que significa que solo puedes pintar en la posición superior.



1. Limpieza y sustitución de boquillas

Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de que la pistola esté desconectada del suministro de aire y que el tanque de pintura esté vacío.

2. Reemplazo del juego de boquillas (es necesario cambiar 3 elementos por unos nuevos).

- Desconecte la pistola de la fuente de alimentación.
- Vacíe el tanque de pintura y desenrosquelo.
- Desenrosque la mariposa con la mano.
- Desatornille manualmente el ajuste de pintura.
- Saque el resorte.
- Aprieta el gatillo del arma.
- Retire suavemente la aguja con la mano.
- Utilice la llave suministrada con la pistola para desenroscar la boquilla.
- Enrosque la boquilla nueva y apriétela con una llave.
- Inserte la aguja y el resto de las piezas nuevas en el mismo orden.

3. Limpieza de la pistola

¡ATENCIÓN!

NUNCA USE CEPILLOS METÁLICOS PARA LIMPIAR SU ARMA.

NUNCA SUMERJA TODA LA PISTOLA EN DISOLVENTE.

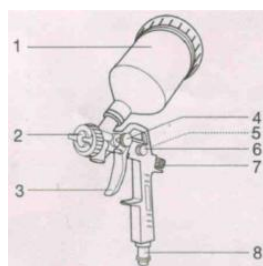
- Desconecte la pistola de la fuente de alimentación.
- Vacíe el tanque de pintura y desenrosquelo.
- Desenrosque la mariposa con la mano.
- Afloje manualmente el ajuste de la pintura.
- Saque el resorte.
- Aprieta el gatillo del arma.
- Extraiga suavemente el percutor con la mano.
- Utilice la llave suministrada con la pistola para desenroscar la boquilla.
- Coloque la boquilla, la aguja y la mariposa en el disolvente.
- Utilice el cepillo proporcionado para lavarlos suavemente.
- Utilice un cepillo y disolvente para limpiar el interior de la pistola.
- Utilice un paño y disolvente para limpiar el cuerpo de la pistola y el tanque. Vuelve a poner todo junto.

4. Mantenimiento

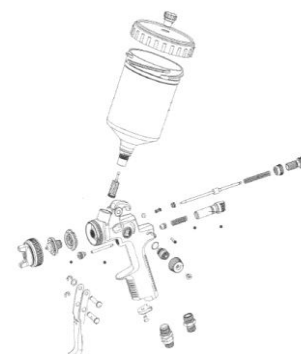
Todas las partes móviles de la pistola deben lubricarse con vaselina especial para reducir la fricción, con excepción del lugar donde la boquilla se une a la aguja.

Reemplace siempre el kit de reparación de la mariposa de la aguja de la boquilla en su conjunto (3 piezas a la vez). Si el chorro es torcido, limpie bien la mariposa de la boquilla.

Si el flujo es intermitente, apriete las boquillas de pintura o reemplace la junta.



- Tanque de pintura
- Boquilla pulverizadora giratoria con anillo
- Disparador
- Tornillo de ajuste de la forma del chorro
- Tornillo Allen (sin función)
- Tornillo hexagonal (sin función)
- Tornillo de ajuste de la cantidad de pintura
- Conector de aire comprimido 1/4"



Pus



Atención: ¡Peligro de rotura!

- La presión máxima de trabajo de la pistola es de 7 bar (0,7 MPa)
 - El suministro de aire comprimido debe estar equipado con una válvula reguladora de presión.
 - No utilice líquidos de limpieza inflamables o corrosivos.
 - Sólo se pueden utilizar productos de limpieza con un punto de inflamación superior a 21 °C. Por favor consulte con un especialista en este caso.
 - No pulverizar sobre superficies calientes o conexiones eléctricas.
- Nunca se debe apuntar un arma a una llama abierta.
- ¡No utilice aire comprimido caliente! La temperatura máxima del aire comprimido no debe superar los 45 grados centígrados.

¡Atención!

Peligro de lesiones: ¡No apunte el inflador de neumáticos hacia personas o animales! El inflador de neumáticos no debe utilizarse sin la boquilla de salida de aire (1) instalada.

¡Atención!

Asegúrese de que el compresor y la línea de presión estén equipados con un filtro de aire y un elemento de drenaje.

Puesta en marcha / conexión:

1. Desenrosque el depósito de líquido del pulverizador y llénelo hasta un máximo de 3/4 de su altura con un agente de limpieza adecuado. Enrosque el pulverizador en el depósito.
2. Conecte el conector de la pistola a la toma de la manguera de suministro de aire comprimido. El conector debe encajar, lo cual se puede confirmar mediante un clic audible.
3. Aprieto el gatillo. El agente de limpieza mezclado con aire comprimido sale de la boquilla de pulverización. Rocíe las partes sucias de la máquina con un agente limpiador. Se puede ajustar la cantidad de agente de limpieza mezclado. Si la boquilla de pulverización se gira hacia la derecha, vista en la dirección de pulverización, la cantidad de líquido aumenta y si se gira hacia la izquierda, disminuye. Para evitar un ajuste espontáneo, el anillo de bloqueo debe girarse hacia la boquilla después del ajuste.
4. Para desconectar la boquilla del suministro de aire comprimido, deslice el anillo de la toma de suministro de aire comprimido hacia atrás. La conexión se liberará automáticamente.

Limpieza de la pistola de lavado:

- Vacíe el depósito de líquido y déjelo secar.
- Accione la boquilla pulverizadora hasta que no se vea ninguna niebla de pulverización. Déjalo secar completamente también.
- La boquilla pulverizadora sólo se puede limpiar con un paño húmedo y detergente lavavajillas.
- Nota* No utilice disolventes agresivos para la limpieza.
- Para guardarlo, enrosque el recipiente del líquido en el pulverizador.

¡Atención! El incumplimiento de las instrucciones anteriores puede provocar lesiones personales, daños al dispositivo o a otros dispositivos o equipos, por los cuales no se aceptará ninguna responsabilidad.

Pistola para inflar neumáticos



Solicitud:

- Para inflar y verificar la presión en ruedas con neumáticos.
- Presión máxima de trabajo. 7 bares (0,7 MPa).
- ¡ Solo para uso doméstico! No apto para uso industrial o profesional.

Antes de comenzar a utilizar este producto, tómese unos minutos para leer este manual de usuario. Si le pasa el dispositivo a otra persona, entréguele también este manual de instrucciones.

Consejos de seguridad:

NOTA: ¡No exceda la presión máxima de los neumáticos especificada por el fabricante!

Atención:

 ¡Peligro de rotura!

- La presión máxima de trabajo de la pistola infladora de neumáticos es de 7 bar (0,7 MPa)
- El suministro de aire comprimido debe estar equipado con una válvula reguladora de presión.

Precaución:

 ¡Riesgo de incendio y explosión!

- Nunca se deben utilizar oxígeno, gases inflamables, gases envasados u otros medios como fuente de presión.
- Nunca se debe apuntar con un arma a llamas abiertas.
- No utilice aire comprimido caliente. La temperatura máxima del aire comprimido no debe superar los 45°C.

Nota: Utilice siempre gafas de seguridad, mascarilla antipolvo, guantes de seguridad y protección auditiva cuando trabaje.

Precaución: Peligro de lesiones: ¡No apunte el inflador de neumáticos hacia personas o animales! El inflador de neumáticos no debe utilizarse sin la boquilla de salida de aire (1) instalada.

¡Atención!

Asegúrese de que el compresor y la línea de presión estén equipados con un filtro de aire y un elemento de drenaje.

¡Atención! Mantenga la manguera y el manómetro alejados de superficies calientes, llamas abiertas y disolventes agresivos.

Nota: No utilice aire comprimido caliente. La temperatura máxima del aire comprimido no debe superar los 45°C.

- La manguera no debe doblarse ni colocarse objetos pesados sobre ella.

Tenga cuidado de que el manómetro no sea atropellado por vehículos.

- Nota: Asegúrese de que el compresor y la manguera de presión estén equipados con un filtro de aire y un elemento de drenaje.
- No permita que los niños jueguen con una pistola infladora de neumáticos.
- No permita que el manómetro caiga al suelo.

Puesta en marcha/conexión:

1. Inserte el conector en la toma de conexión de la manguera de suministro de aire comprimido. Asegúrese de que el conector esté acoplado y que el compresor pueda generar más presión que la presión de neumático requerida.
2. Determine la presión requerida, que puede encontrar en el manual del vehículo o en la información del fabricante de los neumáticos. No se debe superar la presión máxima de los neumáticos. La presión máxima permitida de los neumáticos se muestra en llantas.
3. Retire la tapa de la válvula, presione la palanca de seguridad en la tapa de la válvula y coloque la tapa de la válvula en la válvula.
4. Apriete el gatillo de la pistola por un momento. El aire fluye hacia el neumático. Para comprobar la presión actual de los neumáticos, suelte el gatillo; La presión actual de los neumáticos se mostrará en el indicador de presión – manómetro. Repita esta operación hasta que el manómetro muestre la presión requerida.
5. Si desea desinflar el neumático, presione la válvula de liberación de aire ubicada en el costado. Al soltarlo, se mostrará nuevamente la presión actual de los neumáticos.
6. Nota: Si está inflando neumáticos sin cámara que se han soltado de la llanta, consulte a un especialista. Después de presionar la palanca de seguridad, retire la tapa de la válvula y vuelva a instalarla. La pistola se desconecta del suministro de aire comprimido tirando del anillo situado en el conector de suministro de aire comprimido.

Limpieza:

- El manómetro debe limpiarse únicamente con un paño húmedo y líquido lavavajillas . Nota: No utilice disolventes agresivos para la limpieza.

¡Atención! El incumplimiento de las instrucciones anteriores puede provocar lesiones personales, daños al dispositivo o a otros dispositivos o equipos, por los cuales no se aceptará ninguna responsabilidad.

Pistola de aire comprimido



Lea este manual de usuario antes de utilizar este producto. Si le pasa el dispositivo a otra persona, también deberá entregarle este manual de instrucciones.

Consejos de seguridad:

- la presión máxima de trabajo es de 8 bar /0,8 MPa/ ,
- el suministro de aire comprimido a la pistola debe estar equipado con una válvula reguladora de presión,
- nunca se deben utilizar como fuente de presión oxígeno, gases inflamables, gases envasados u otras sustancias peligrosas,
- el arma no debe apuntar hacia llamas abiertas,
- no utilice aire comprimido caliente. La temperatura máxima del aire comprimido no debe superar los 45 grados Celsius.
- Utilice siempre gafas de seguridad mientras trabaja,
- la pistola no debe utilizarse sin la boquilla de aire instalada,
- No permita que los niños jueguen con este dispositivo.

Solicitud:

- para eliminar la contaminación de piezas, superficies, orificios de difícil acceso, etc.
- Presión de trabajo máx. 8 bares / 0,8 MPa /

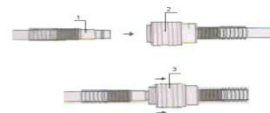
Puesta en marcha/conexión:

1. Conecte el conector de la pistola a la toma de la manguera de suministro de aire comprimido. El conector debe encajar, lo cual se puede confirmar mediante un clic audible.
2. La pistola de soplado se puede utilizar para limpiar piezas sucias, superficies, orificios cerrados, etc. Para ello, presione el gatillo, el aire comprimido escapa por la boquilla de salida de aire.
3. Para desconectar la pistola del suministro de aire comprimido, deslice el anillo de la toma de suministro de aire comprimido hacia atrás . La conexión se liberará automáticamente.

Limpieza:

- la pistola sólo se puede limpiar con un paño y detergente lavavajillas,
- No utilice disolventes agresivos para la limpieza.

Manguera de aire



Solicitud:

- Para conectar herramientas neumáticas, pistolas pulverizadoras, otros dispositivos neumáticos o para extender mangueras de aire comprimido.
- Presión máxima de trabajo. 8 bares (0,8 MPa).
- ¡Solo para uso doméstico! ¡No apto para uso industrial o profesional!

Consejos de seguridad:

- La presión de trabajo de la manguera de aire comprimido es máxima. ¡8 bares (0,8 MPa)!
- Nota: Mantenga la manguera alejada de superficies calientes, llamas abiertas y disolventes agresivos.
- Nota: No utilice aire comprimido caliente. La temperatura máxima del aire comprimido no debe superar los 45 grados centígrados.
- No doble la manguera
- No coloque objetos pesados sobre la báscula.
- No se debe pisar la serpiente y se debe tener cuidado de evitar que sea atropellada por vehículos.
- La manguera no debe exponerse a la luz solar durante largos periodos de tiempo.
- La manguera no debe pasarse por bordes afilados.
- ¡Peligro de lesiones corporales! Si está dañado, podrían producirse movimientos incontrolados de la manguera. Desconéctese del aire comprimido inmediatamente.
- ¡Esta manguera no debe utilizarse para agua u otros líquidos!
- Nota: Asegúrese de que el compresor y la línea de presión estén equipados con un filtro de aire y un elemento de drenaje.
- No se debe permitir que los niños jueguen con una manguera presurizada o cualquier otra herramienta neumática conectada.

Puesta en marcha / conexión:

1. Inserte el conector de la manguera (1) en la toma de suministro de aire comprimido o del compresor. El conector debe encajar, lo cual se puede confirmar mediante un clic audible.
2. Inserte la herramienta neumática o la pistola pulverizadora en la toma de la manguera. La herramienta debe sorprender, lo cual puede confirmarse mediante un sonido de clic audible.
3. ¡Atención! Al realizar la conexión, asegúrese de que las herramientas neumáticas o la pistola pulverizadora no estén en la posición de encendido y no puedan ponerse en marcha por accidente.
4. Para desconectar la herramienta neumática o la pistola pulverizadora de la manguera, tire del anillo del conector hacia atrás. La conexión se liberará automáticamente. Se debe hacer lo mismo para desconectar la manguera del compresor.

Limpieza:

- La manguera de aire comprimido sólo se puede limpiar con un paño húmedo y detergente lavavajillas.
 - ¡Atención! No utilice disolventes agresivos para la limpieza.
- ¡Atención! El incumplimiento de las instrucciones anteriores puede provocar lesiones personales, daños al dispositivo o a otros dispositivos o equipos, por los cuales no se asumirá ninguna responsabilidad.

Fabricado en la República Popular China para:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, calle. Calle peatonal 3

correo electrónico: geko@geko.pl



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declara con plena responsabilidad que:

Juego de pintura de 5 piezas G01100

Cumple los requisitos de las Directivas del Consejo 2006/42/CE, 97/23/CE y las normas armonizadas
EN12100:2010, EN 1953:2013

es idéntico al ejemplar objeto del certificado de examen CE de tipo nº CMZJ1409224422 de
18/09/2014.

emitido por GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH
Calle Burgstradter 21 D-09233 Hartmannsdorf
correo electrónico: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el dispositivo se modifica o reconstruye sin
el consentimiento del fabricante.



Kietlin, 07/10/2015
Lugar y fecha de emisión

Maestría en Ciencias. Grzegorz Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



MANUALE D'USO

**Set di vernici 5 pezzi
G01100**

Traduzione delle istruzioni originali
IT - VERSIONE ITALIANA

Incluso nel set:

- pistola a spruzzo per vernice
- pianta oleosa
- pistola gonfiatrice
- pistola ad aria compressa
- Tubo pneumatico da 5 m



Il manuale d'uso contiene informazioni importanti riguardanti l'installazione e l'uso sicuri del prodotto. Prima di iniziare l'installazione, il funzionamento e l'uso, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. Conservare le istruzioni in un luogo accessibile al personale di assistenza per consultazioni future.

Pistola per verniciatura



ATTENZIONE!!

Suggerimenti per la sicurezza:

Qualsiasi uso improprio del prodotto o dei suoi accessori può causare gravi lesioni personali, incendi o esplosioni, pertanto, per ottenere i migliori risultati dalle nostre apparecchiature e per la vostra sicurezza, vi raccomandiamo di leggere e comprendere le istruzioni per l'uso. Ogni persona che lavora con questa pistola dovrebbe leggere il presente manuale e confrontarlo con le istruzioni per la salute e la sicurezza del reparto verniciatura della propria azienda. Utilizzare l'apparecchiatura solo in locali ben ventilati. Non fumare né usare fiamme libere nelle stanze in cui sono in corso lavori di verniciatura. Non conservare mai vernici o solventi nella stanza in cui si vernicia. Chiudere sempre i contenitori utilizzati (solventi, vernici). Mantieni pulita la stanza in cui dipingi. Leggere le istruzioni del produttore delle vernici e dei solventi utilizzati. I materiali per la verniciatura possono danneggiare parti del corpo, pertanto utilizzare sempre una maschera per la verniciatura, guanti, crema per le mani, occhiali protettivi e una tuta da verniciatura adatta.

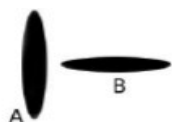
La pistola per verniciatura è alimentata da aria compressa. Pertanto, quando si lavora, è sempre opportuno adottare particolari precauzioni. Non superare mai la pressione massima di esercizio di un dato dispositivo. Utilizzare sempre tubi flessibili con scarica elettrostatica. Assicurarsi di utilizzare solo tubi e connettori ben serrati e in buone condizioni. Utilizzare prodotti (vernici, solventi, altri accessori) solo se si è certi che siano compatibili con il proprio dispositivo. Non ostruire mai i fori di uscita dell'ugello con le dita. Non puntare mai l'ugello di scarico della pistola verso persone, animali o te stesso. Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare sempre l'aria compressa. Non modificare mai l'attrezzatura da soli. Controllare che tutti i pezzi siano in buone condizioni di funzionamento e in caso di usura sostituirli solo con pezzi originali. Prima di pulire o sostituire i componenti, assicurarsi che l'aria compressa sia scollegata e premere il grilletto della pistola per accertarsi che non ci sia pressione.

Prima dell'uso:

La nuova pistola è protetta con un agente anticorrosivo, assicurarsi di lavarla con solvente prima di verniciarla. Controllare che tutti i componenti della pistola siano funzionanti, correttamente installati e serrati.

Regolazione del flusso

Il getto può essere regolato anche tramite la farfalla dell'ugello.



A) Si ottiene ruotando la farfalla in modo che le sue estremità si trovino sui lati della pistola.

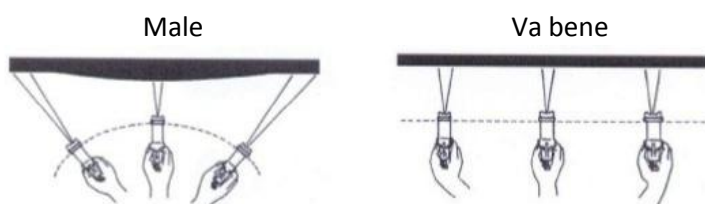
B) Per ottenere questo risultato, ruotare la farfalla in modo che le sue estremità siano allineate con il grilletto.

* - Controllare la documentazione per verificare quali ugelli sono forniti dal produttore del prodotto per l'applicazione con pistola.

Pittura

La pistola è dotata di un meccanismo di attivazione indipendente dell'aria e della vernice. Grazie a questa soluzione, quando si preme leggermente il grilletto, l'aria compressa fuoriesce dall'ugello e, quando si aumenta la pressione sul grilletto, fuoriesce la vernice. Ciò ha un impatto notevole sulla qualità della verniciatura, non premere mai il grilletto fino in fondo. Tenere sempre la pistola perpendicolare alla superficie da verniciare e distribuire il materiale in parallelo.

La pistola è dotata di un serbatoio a gravità, il che significa che è possibile verniciare solo nella posizione superiore.



1. Pulizia e sostituzione degli ugelli

Prima di effettuare la manutenzione, assicurarsi che la pistola sia scollegata dall'alimentazione dell'aria e che il serbatoio della vernice sia vuoto.

2. Sostituzione del set di ugelli (è necessario sostituire 3 elementi con altri nuovi).

- UN. Scollegare la pistola dall'alimentazione.
- B. Svuotare il serbatoio della vernice e svitarlo.
- C. Svitare manualmente la farfalla.
- D. Svitare manualmente la regolazione della vernice
- e. Estrarre la molla
- F. Premi il grilletto della pistola
- G. Estrarre delicatamente l'ago con le mani
- H. Utilizzare la chiave in dotazione con la pistola per svitare l'ugello
- io. Avvitare il nuovo ugello e stringerlo con una chiave
- J. Inserire l'ago e il resto delle nuove parti nello stesso ordine.

3. Pulizia della pistola

ATTENZIONE!

NON USARE MAI SPAZZOLE METALLICHE PER PULIRE LA PISTOLA.

NON IMMERGERE MAI L'INTERA PISTOLA NEL SOLVENTE.

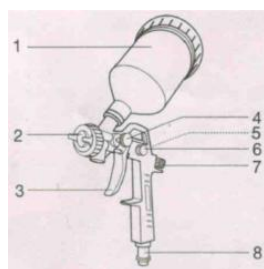
- UN. Scollegare la pistola dall'alimentazione.
- B. Svuotare il serbatoio della vernice e svitarlo.
- C. Svitare manualmente la farfalla.
- D. Allentare manualmente la regolazione della vernice.
- e. Estrarre la molla.
- F. Premi il grilletto della pistola.
- G. Estrarre delicatamente il percussore manualmente.
- H. Per svitare l'ugello utilizzare la chiave fornita con la pistola.
- io. Immergere l'ugello, l'ago e la farfalla nel solvente.
- J. Lavateli delicatamente utilizzando la spazzola in dotazione.
- e Utilizzare una spazzola e un solvente per pulire l'interno della pistola.
- I. Utilizzare un panno e un solvente per pulire il corpo della pistola e il serbatoio. Rimetti tutto insieme.

4. Manutenzione

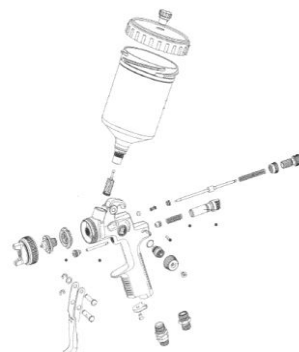
Tutte le parti mobili della pistola devono essere lubrificate con una speciale vaselina per ridurre l'attrito, fatta eccezione per il punto in cui l'ugello incontra l'ago.

Sostituire sempre l'intero kit di riparazione della farfalla dell'ago dell'ugello (3 parti alla volta). Se il getto è storto, pulire accuratamente la farfalla dell'ugello.

Se il flusso è intermittente, stringere gli ugelli della vernice o sostituire la guarnizione.



1. Serbatoio della vernice
2. Ugello rotante con anello
3. Innescò
4. Vite di regolazione della forma del getto
5. Vite a brugola (nessuna funzione)
6. Vite esagonale (nessuna funzione)
7. Vite di regolazione della quantità di vernice
8. Raccordo aria compressa 1/4"



Pus



Attenzione: pericolo di rottura!

- La pressione massima di esercizio della pistola è di 7 bar (0,7 MPa)
 - L'alimentazione dell'aria compressa deve essere dotata di una valvola di regolazione della pressione
 - Non utilizzare liquidi di pulizia infiammabili o corrosivi.
 - Si possono utilizzare solo detergenti con un punto di infiammabilità superiore a 21 °C. In questo caso, consultare uno specialista
 - Non spruzzare su superfici calde o su collegamenti elettrici.
- Non puntare mai la pistola verso una fiamma libera.
- Non utilizzare aria compressa calda! La temperatura massima dell'aria compressa non deve superare i 45 gradi Celsius.

Attenzione!

Pericolo di lesioni: non puntare il gonfiatore per pneumatici verso persone o animali! Il gonfiatore per pneumatici non deve essere utilizzato senza l'ugello di uscita dell'aria (1) montato.

Attenzione!

Assicurarsi che il compressore e la linea di pressione siano dotati di un filtro dell'aria e di un elemento di drenaggio.

Avvio/collegamento:

1. Svitare il serbatoio del liquido dallo spruzzatore e riempirlo fino a un massimo di 3/4 della sua altezza con un detergente appropriato. Avvitare lo spruzzatore sul serbatoio.
2. Collegare il connettore della pistola alla presa del tubo di alimentazione dell'aria compressa. Il connettore deve innestarsi e ciò può essere confermato da un clic udibile.
3. Premo il grilletto. Dall'ugello spruzzatore fuoriesce il detergente miscelato con aria compressa. Spruzzare un detergente sulle parti sporche della macchina. È possibile regolare la quantità di detergente miscelato. Se l'ugello spruzzatore viene ruotato verso destra, guardando nella direzione dello spruzzo, la quantità di liquido aumenta, mentre se viene ruotato verso sinistra, diminuisce. Per evitare regolazioni spontanee, dopo la regolazione, l'anello di bloccaggio deve essere ruotato verso l'ugello.
4. Per scollegare l'ugello dall'alimentazione dell'aria compressa, far scorrere all'indietro l'anello sulla presa di alimentazione dell'aria compressa. La connessione verrà interrotta automaticamente.

Pulizia della pistola di lavaggio:

- Svuotare il serbatoio del fluido e lasciarlo asciugare.
- Azionare l'ugello spruzzatore fino a quando non è più visibile nebbia di spruzzo. Lascietelo asciugare completamente.
- L'ugello spruzzatore può essere pulito solo con un panno umido e detersivo per piatti.
- Nota* Non utilizzare solventi aggressivi per la pulizia.
- Per la conservazione, avvitare il contenitore del liquido sullo spruzzatore.

Attenzione! La mancata osservanza delle istruzioni di cui sopra può causare lesioni personali, danni al dispositivo o ad altri dispositivi o apparecchiature, per i quali non verrà accettata alcuna responsabilità.

Pistola per gonfiaggio pneumatici



Applicazione:

- Per gonfiare e controllare la pressione nelle ruote con pneumatici.
- Pressione di esercizio max. 7 bar (0,7 MPa).
- Solo per uso domestico! Non adatto all'uso industriale o professionale.

Prima di iniziare a utilizzare questo prodotto, ti preghiamo di dedicare qualche minuto alla lettura del presente manuale utente. Se si cede l'apparecchio a un'altra persona, consegnarle anche questo manuale di istruzioni.

Suggerimenti per la sicurezza:

NOTA: non superare la pressione massima degli pneumatici specificata dal produttore!

Attenzione: pericolo di rottura!

- La pressione massima di esercizio della pistola gonfiaggio pneumatici è di 7 bar (0,7 MPa)
- L'alimentazione dell'aria compressa deve essere dotata di una valvola di regolazione della pressione

Attenzione: rischio di incendio ed esplosione!

- Non utilizzare mai ossigeno, gas infiammabili, gas in bombole o altri mezzi come fonti di pressione.
- Non puntare mai la pistola verso fiamme libere.
- Non utilizzare aria compressa calda. La temperatura massima dell'aria compressa non deve superare i 45°C.

Nota: durante il lavoro indossare sempre occhiali protettivi, maschera antipolvere, guanti di sicurezza e protezioni acustiche.

Attenzione: pericolo di lesioni: non puntare il gonfiatore per pneumatici verso persone o animali! Il gonfiatore per pneumatici non deve essere utilizzato senza l'ugello di uscita dell'aria (1) montato.

Attenzione!

Assicurarsi che il compressore e la linea di pressione siano dotati di un filtro dell'aria e di un elemento di drenaggio.

Attenzione! Tenere il tubo flessibile e il manometro lontano da superfici calde, fiamme libere e solventi aggressivi.

Nota: non utilizzare aria compressa calda. La temperatura massima dell'aria compressa non deve superare i 45°C.

- Il tubo non deve essere piegato né vi devono essere appoggiati oggetti pesanti.

Fare attenzione a non far passare i veicoli sopra il manometro.

- Nota: assicurarsi che il compressore e il tubo flessibile di pressione siano dotati di un filtro dell'aria e di un elemento di drenaggio.
- Non permettere ai bambini di giocare con la pistola gonfiatrice per pneumatici.
- Non lasciare che il manometro cada a terra.

Avvio/collegamento:

1. Inserire il connettore nella presa di collegamento del tubo di alimentazione dell'aria compressa. Assicurarsi che il connettore sia inserito e che il compressore possa generare una pressione maggiore di quella richiesta per gli pneumatici.
2. Determinare la pressione richiesta, che può essere trovata nel manuale del veicolo o nelle informazioni fornite dal produttore degli pneumatici. Non superare la pressione massima degli pneumatici. La pressione massima consentita per i pneumatici è indicata su pneumatici.
3. Rimuovere il tappo della valvola, premere la leva di sicurezza sul tappo della valvola e posizionare il tappo della valvola sulla valvola.
4. Premere il grilletto della pistola per un momento. L'aria fluisce nel pneumatico. Per controllare la pressione attuale degli pneumatici, rilasciare il grilletto; la pressione attuale degli pneumatici verrà visualizzata sull'indicatore di pressione – manometro. Ripetere questa operazione fino a quando il manometro non indica la pressione richiesta.
5. Se si desidera sgonfiare il pneumatico, premere la valvola di rilascio dell'aria situata sul lato. Una volta rilasciato, verrà nuovamente visualizzata la pressione attuale degli pneumatici.
6. Nota: se si gonfiano pneumatici tubeless che si sono staccati dal cerchio, consultare uno specialista. Dopo aver premuto la leva di sicurezza, rimuovere il tappo della valvola e reinstallarlo. Per scollegare la pistola dall'alimentazione dell'aria compressa, tirare l'anello situato sulla presa di collegamento dell'alimentazione dell'aria compressa.

Pulizia:

- Il manometro deve essere pulito solo con un panno umido e del detersivo per i piatti. Nota: non utilizzare solventi aggressivi per la pulizia.

Attenzione! La mancata osservanza delle istruzioni di cui sopra può causare lesioni personali, danni al dispositivo o ad altri dispositivi o apparecchiature, per i quali non verrà accettata alcuna responsabilità.

Pistola ad aria compressa



Si prega di leggere il presente manuale utente prima di utilizzare il prodotto. Se si cede l'apparecchio a un'altra persona, è necessario consegnarle anche questo manuale di istruzioni.

Suggerimenti per la sicurezza:

- la pressione massima di esercizio è di 8 bar /0,8 MPa/ ,
- l'alimentazione dell'aria compressa alla pistola deve essere dotata di una valvola di regolazione della pressione,
- l'ossigeno, i gas infiammabili, i gas in bombola o altre sostanze pericolose non devono mai essere utilizzati come fonte di pressione,
- la pistola non deve essere puntata verso fiamme libere,
- non utilizzare aria compressa calda. La temperatura massima dell'aria compressa non deve superare i 45 gradi Celsius,
- Indossare sempre occhiali di sicurezza durante il lavoro,
- la pistola non deve essere azionata senza l'ugello dell'aria installato,
- non permettere ai bambini di giocare con questo dispositivo.

Applicazione:

- per rimuovere la contaminazione da parti, superfici, fori difficili da raggiungere, ecc.
- Pressione di esercizio max. 8 bar / 0,8 MPa /

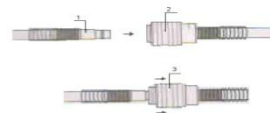
Avvio/collegamento:

1. Collegare il connettore della pistola alla presa del tubo flessibile di alimentazione dell'aria compressa. Il connettore deve innestarsi e ciò può essere confermato da un clic udibile.
2. La pistola di soffiaggio può essere utilizzata per pulire parti sporche, superfici, fori chiusi, ecc. Per fare ciò, premere il grilletto: l'aria compressa fuoriesce dall'ugello di uscita dell'aria.
3. Per scollegare la pistola dall'alimentazione dell'aria compressa, far scorrere all'indietro l'anello sulla presa di alimentazione dell'aria compressa . La connessione verrà interrotta automaticamente.

Pulizia:

- la pistola può essere pulita solo con un panno e del detersivo per i piatti,
- non utilizzare solventi aggressivi per la pulizia.

Tubo dell'aria



Applicazione:

- Per il collegamento di utensili pneumatici, pistole a spruzzo, altri dispositivi pneumatici o per estendere tubi flessibili dell'aria compressa.
- Pressione di esercizio max. 8 bar (0,8 MPa).
- Solo per uso domestico! Non adatto all'uso industriale o professionale!

Suggerimenti per la sicurezza:

- La pressione di esercizio del tubo dell'aria compressa è max. 8 bar (0,8 MPa)!
- Nota: tenere il tubo lontano da superfici calde, fiamme libere e solventi aggressivi.
- Nota: non utilizzare aria compressa calda. La temperatura massima dell'aria compressa non deve superare i 45 gradi Celsius.
- Non piegare il tubo
- Non posizionare oggetti pesanti sulla bilancia.
- Il serpente non deve essere calpestato e bisogna fare attenzione a non farlo investire dai veicoli.
- Il tubo non deve essere esposto alla luce solare per lunghi periodi di tempo.
- Il tubo non deve essere tirato su spigoli vivi.
- Pericolo di lesioni personali! In caso di danneggiamento, potrebbero verificarsi movimenti incontrollati del tubo. Scollegare immediatamente l'aria compressa
- Questo tubo non deve essere utilizzato per acqua o altri liquidi!
- Nota: assicurarsi che il compressore e la linea di pressione siano dotati di un filtro dell'aria e di un elemento di drenaggio.
- Non permettere ai bambini di giocare con un tubo flessibile in pressione o con qualsiasi altro utensile pneumatico collegato.

Avvio/collegamento:

1. Inserire il connettore del tubo flessibile (1) nella presa del compressore o dell'alimentazione dell'aria compressa. Il connettore deve innestarsi e ciò può essere confermato da un clic udibile.
2. Inserire l'utensile pneumatico o la pistola a spruzzo nella presa del tubo flessibile. Lo strumento deve sorprendere che può essere confermato da un clic udibile.
3. Attenzione! Durante il collegamento, assicurarsi che gli utensili pneumatici o la pistola a spruzzo non siano in posizione di accensione e non possano essere avviati inavvertitamente.
4. Per scollegare l'utensile pneumatico o la pistola a spruzzo dal tubo, tirare all'indietro l'anello sulla presa. La connessione verrà interrotta automaticamente. La stessa operazione deve essere eseguita per scollegare il tubo dal compressore.

Pulizia:

- Il tubo dell'aria compressa può essere pulito solo con un panno umido e detersivo per piatti.
- Attenzione! Non utilizzare solventi aggressivi per la pulizia.

Attenzione! La mancata osservanza delle istruzioni di cui sopra può causare lesioni personali, danni al dispositivo o ad altri dispositivi o apparecchiature, per i quali non si assume alcuna responsabilità.

Prodotto in RPC per:

FH GEKO

97-500 Radom

Via Kietlin Strada pedonale 3

e-mail: geko@geko.pl



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko dichiara con piena responsabilità che:

Set di vernice da 5 pezzi G01100

soddisfa i requisiti della direttiva 2006/42/CE del Consiglio, 97/23/CE e delle norme armonizzate
EN12100:2010, EN 1953:2013

è identico al campione oggetto del certificato di esame CE del tipo n. CMZJ1409224422 del
18/09/2014.

rilasciato da GTS Prüf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il dispositivo viene modificato o
ricostruito senza il consenso del produttore.



Kietlin, 10/07/2015
Luogo e data di rilascio

Laurea Magistrale Grzegorz Kowalczyk
Nome, cognome e posizione della persona autorizzata



GEBRUIKERSHANDLEIDING

**Verfset 5 stuks
G01100**

Vertaling van de originele instructies
NL - NEDERLANDSE VERSIE

Inbegrepen in de set:

- verfspuitpistool
- olie plant
- opblaaspistool
- blaaspijp
- 5m pneumatische slang



De gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de veilige installatie en het veilige gebruik van het product. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met de installatie, bediening en het gebruik begint. Bewaar de instructies op een plek die voor onderhoudspersoneel toegankelijk is, zodat ze in de toekomst kunnen worden geraadpleegd.

Verfspuitpistool



AANDACHT!!

Veiligheidstips:

Elk onjuist gebruik van het product of de bijbehorende accessoires kan ernstig lichamelijk letsel, brand of explosie veroorzaken. Om de beste resultaten met onze apparatuur te behalen en voor uw eigen veiligheid, raden wij u daarom aan de gebruiksaanwijzing te lezen en te begrijpen. Iedereen die met dit pistool werkt, moet deze handleiding lezen en vergelijken met de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van de spuitery in uw bedrijf. Gebruik de apparatuur alleen in goed geventileerde ruimtes. Rook nooit en gebruik geen open vuur in ruimtes waar geschilderd wordt. Bewaar nooit verf of oplosmiddelen in de ruimte waar u schildert. Sluit altijd de verpakkingen die u gebruikt hebt (oplosmiddelen, verf). Houd de kamer waar je schildert schoon. Lees de instructies van de fabrikant van de verf en oplosmiddelen die u gebruikt. Schildermaterialen kunnen schade aan lichaamsdelen veroorzaken. Draag daarom altijd een schildermasker, handschoenen, handcrème, een veiligheidsbril en een geschikt schilderspak.

Het verfpistool wordt aangedreven door persluchtdruk. Daarom moet u tijdens het werk altijd speciale voorzorgsmaatregelen treffen. Overschrijd nooit de maximale werkdruk van een bepaald apparaat. Gebruik altijd slangen met elektrostatische ontlading. Zorg ervoor dat u alleen goed vastzittende en in goede staat verkerende slangen en koppelingen gebruikt. Gebruik alleen producten (verf, oplosmiddelen, andere accessoires) waarvan u zeker weet dat ze geschikt zijn voor uw apparaat. Blokkeer de uitlaatgaten van het mondstuk nooit met uw vingers. Richt het afvuurmondstuk van het pistool nooit op mensen, dieren of uzelf. Koppel altijd de perslucht los voordat u onderhoud uitvoert.

Breng nooit zelf wijzigingen aan in de apparatuur. Controleer of alle onderdelen in goede staat zijn en vervang ze bij slijtage alleen door originele onderdelen. Voordat u onderdelen reinigt of vervangt, moet u ervoor zorgen dat de perslucht is losgekoppeld en dat u de trekker van het pistool overhaalt om er absoluut zeker van te zijn dat er geen druk meer is.

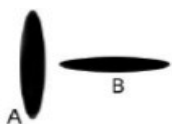
Voor gebruik:

Het nieuwe pistool is beschermd met een anti-corrosiemiddel. Zorg ervoor dat het met oplosmiddel wordt gewassen voordat u het gaat verven.

Controleer of alle onderdelen van het pistool goed werken, goed zijn geïnstalleerd en goed vastzitten.

Stroomregeling

De straal kan ook worden aangepast met behulp van de vlindersproeier.



A) Je krijgt het door de vlinder zo te draaien dat de uiteinden aan de zijkanten van het geweer zitten.

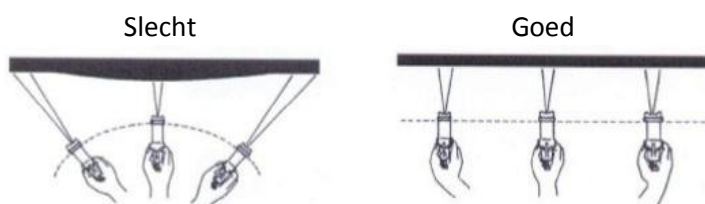
B) Dit doe je door de vlinder zo te draaien dat de uiteinden op één lijn liggen met de trekker.

* - Controleer de documentatie om te zien welke spuitmonden de fabrikant van het product meelevert voor toepassing met een pistool.

Schilderen

Het pistool is uitgerust met een onafhankelijk lucht- en verfacteriveringsmechanisme. Dankzij deze oplossing ontsnapt er perslucht uit het mondstuk wanneer u de trekker lichtjes indrukt. Wanneer u vervolgens de druk op de trekker verhoogt, ontsnapt er verf. Dit heeft grote invloed op de kwaliteit van de verf, druk de trekker nooit helemaal in. Houd het pistool altijd loodrecht op het te verven oppervlak en verdeel het materiaal parallel.

Het geweer is voorzien van een zwaartekracht-tank, wat betekent dat je alleen in de bovenste positie kunt schilderen.



1. Reinigen en vervangen van sproeiers

Controleer voor het onderhoud of het pistool is losgekoppeld van de luchttoevoer en of de verftank leeg is.

2. Vervang de sproeierset (U moet 3 items vervangen door nieuwe.)

- A. Koppel het pistool los van de stroomvoorziening.
- B. Maak het verfreservoir leeg en draai het los.
- C. Draai de vlinder met de hand los.
- D. Handmatig de verfafstelling losdraaien en Trek de veer eruit
- F. Haal de trekker van het pistool over
- G. Trek de naald voorzichtig met de hand eruit
- H. Gebruik de bij het pistool meegeleverde sleutel om het mondstuk los te draaien
- i. Draai de nieuwe sproeier erin en draai deze vast met een sleutel
- J. Plaats de naald en de rest van de nieuwe onderdelen in dezelfde volgorde.

3. Het pistool schoonmaken

AANDACHT!

GEBRUIK NOOIT METALEN BORSTELS OM UW WAPENS SCHOON TE MAKEN.

LAAT HET GEHELE PISTOOL NOOIT IN OPLOSMIDDEL DRINKEN.

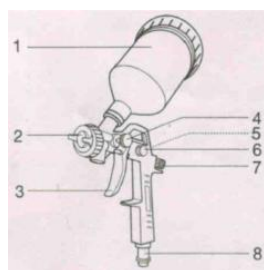
- A. Koppel het pistool los van de stroomvoorziening.
- B. Maak het verfreservoir leeg en draai het los.
- C. Draai de vlinder met de hand los.
- D. Draai de verfafstelling handmatig los. en Trek de veer eruit.
- F. Haal de trekker over.
- G. Trek de slagpin voorzichtig met de hand eruit.
- H. Gebruik de bijgeleverde sleutel om het mondstuk los te draaien.
- i. Plaats het mondstuk, de naald en de vlinder in het oplosmiddel.
- J. Gebruik het meegeleverde borsteltje om ze voorzichtig te wassen.
- ik. Gebruik een borstel en oplosmiddel om de binnenkant van het pistool schoon te maken.
- ik. Gebruik een doek en oplosmiddel om het pistoollichaam en de tank schoon te maken. Zet alles weer in elkaar.

4. Onderhoud

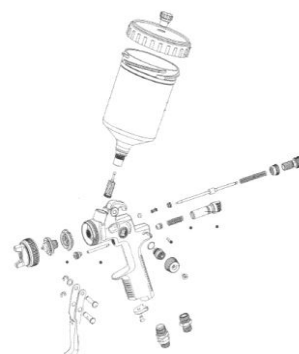
Alle bewegende delen van het pistool moeten worden gesmeerd met speciale vaseline om wrijving te verminderen. Een uitzondering hierop is de plaats waar het mondstuk en de naald elkaar raken.

Vervang de reparatieset voor de sproeiernaald en vlinder altijd in zijn geheel (3 onderdelen tegelijk). Als de straal krom is, maak dan de vlindermond grondig schoon.

Als de stroom onderbroken is, draai dan de verfspuitmonden vaster of vervang de pakking.



1. Verftank
2. Roterende sproeikop met ring
3. Trigger
4. Stelschroef voor straalvorm
5. Inbusschroef (geen functie)
6. Zeskantschroef (geen functie)
7. Schroef voor het afstellen van de verfhoeveelheid
8. Persluchtaansluiting 1/4"



Pus



Let op: breukgevaar!

- Maximale werkdruk van het pistool is 7 bar (0,7 MPa)
 - De persluchttoevoer moet voorzien zijn van een drukregelventiel
 - Gebruik geen ontvlambare of bijtende schoonmaakvloeistoffen.
 - Er mogen uitsluitend reinigingsmiddelen met een vlampunt boven 21 °C worden gebruikt. Raadpleeg in dit geval een specialist
 - Niet op hete oppervlakken of elektrische aansluitingen spuiten.
- Een wapen mag nooit op een open vlam gericht worden.
- Gebruik geen hete perslucht! De maximale temperatuur van de perslucht mag niet hoger zijn dan 45 graden Celsius.

Aandacht!

Gevaar voor letsel: Richt de bandenpomp niet op mensen of dieren! De bandenpomp mag niet worden gebruikt zonder dat het luchtuitlaatmondstuk (1) is gemonteerd.

Aandacht!

Zorg ervoor dat de compressor en de drukleiding zijn voorzien van een luchtfilter en een aftapelement.

Opstarten / aansluiten:

1. Schroef de vloeistoftank los van de sproeier en vul deze tot maximaal 3/4 met een geschikt reinigingsmiddel. Schroef de sproeier op de tank.
2. Sluit de pistoolconnector aan op de aansluiting van de persluchtslang. De connector moet vastklikken. Dit wordt bevestigd door een hoorbare klik.
3. Ik haal de trekker over. Het reinigingsmiddel, gemengd met perslucht, komt uit de sproeikop. Spuit vuile machineonderdelen in met reinigingsmiddel. De hoeveelheid gemengd reinigingsmiddel kan worden aangepast. Als de sproeikop naar rechts wordt gedraaid, gezien in de sproeirichting, neemt de hoeveelheid vloeistof toe. Als de sproeikop naar links wordt gedraaid, neemt de hoeveelheid vloeistof af. Om spontane verstelling te voorkomen, moet de borgring na het verstellen naar het mondstuk toe worden gedraaid.
4. Om het mondstuk los te koppelen van de persluchttoevoer, schuift u de ring op de persluchttoevoeraansluiting naar achteren. De verbinding wordt automatisch verbroken.

Reinigen van het waspistool:

- Maak het vloeistofreservoir leeg en laat het drogen.
- Bedien de sproeikop totdat er geen spuitnevel meer zichtbaar is. Laat het ook volledig drogen.
- De sproeikop mag alleen worden gereinigd met een vochtige doek en afwasmiddel.
- Let op* Gebruik geen agressieve oplosmiddelen voor het reinigen.
- Voor opslag schroeft u de vloeistofcontainer op de verstuur.

Aandacht! Als u de bovenstaande instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat of andere apparaten of uitrusting. Hiervoor wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

Bandenpomppistool



Sollicitatie:

- Voor het oppompen en controleren van de druk in wielen met luchtbanden.
- Werkdruk max. 7 bar (0,7 MPa).
- Alleen voor thuisgebruik! Niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik.

Neem een paar minuten de tijd om deze gebruikershandleiding te lezen voordat u dit product gaat gebruiken. Als u het apparaat aan iemand anders doorgeeft, geef hem/haar dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.

Veiligheidstips:

LET OP: Overschrijd de door de fabrikant aangegeven maximale bandenspanning niet!

Let op: breukgevaar!

- De maximale werkdruk van het bandenpomppistool bedraagt 7 bar (0,7 MPa)
- De persluchttoevoer moet voorzien zijn van een drukregelventiel

Let op: Brand- en explosiegevaar!

- Zuurstof, brandbare gassen, flessengassen of andere media mogen nooit als drukbron worden gebruikt.
- Een wapen mag nooit op open vuur gericht worden.
- Gebruik geen hete perslucht. De maximale temperatuur van de perslucht mag niet hoger zijn dan 45°C.

Let op: Draag tijdens het werk altijd een veiligheidsbril, een stofmasker, veiligheidshandschoenen en gehoorbescherming.

Let op: Gevaar voor letsel: Richt de bandenpomp niet op mensen of dieren! De bandenpomp mag niet worden gebruikt zonder dat het luchtuitlaatmondstuk (1) is gemonteerd.

Aandacht!

Zorg ervoor dat de compressor en de drukleiding zijn voorzien van een luchtfilter en een aftapelement.

Aandacht! Houd de slang en de drukmeter uit de buurt van hete oppervlakken, open vuur en agressieve oplosmiddelen.

Let op: Gebruik geen hete perslucht. De maximale temperatuur van de perslucht mag niet hoger zijn dan 45°C.

- De slang mag niet geknikt zijn en er mogen geen zware voorwerpen op geplaatst worden.

Let op dat de drukmeter niet door voertuigen wordt overreden.

- Let op: Zorg ervoor dat de compressor en de drukslang zijn voorzien van een luchtfilter en een afvoerelement.
- Laat kinderen niet met een bandenpomppistool spelen.
- Laat de manometer niet op de grond vallen.

Opstarten/aansluiten:

1. Steek de connector in de aansluitbus van de persluchtslang. Zorg ervoor dat de connector is aangesloten en dat de compressor meer druk kan genereren dan de vereiste bandenspanning.
2. Bepaal de vereiste bandenspanning. Deze kunt u vinden in het instructieboekje van het voertuig of in de informatie van de bandenfabrikant. De maximale bandenspanning mag niet overschreden worden. De maximaal toegestane bandenspanning staat vermeld op banden.
3. Verwijder de ventieldop, druk op de veiligheidshendel op de ventieldop en plaats de ventieldop op het ventiel.
4. Haal de trekker van het pistool even over. Er stroomt lucht in de band. Om de huidige bandenspanning te controleren, laat u de trekker los; De actuele bandenspanning wordt weergegeven op de drukindicator – manometer. Herhaal deze handeling totdat de manometer de gewenste druk aangeeft.
5. Als u de band wilt leeg laten lopen, drukt u op het ontluichtingsventiel aan de zijkant. Wanneer u de knop loslaat, wordt de huidige bandenspanning weer weergegeven.
6. Let op: Als u tubeless banden oppompt die los zijn geraakt van de velg, raadpleeg dan een specialist. Nadat u de veiligheidshendel hebt ingedrukt, verwijdt u de ventieldop en plaatst u de dop terug. Het pistool wordt losgekoppeld van de persluchttoevoer door aan de ring op de persluchtaansluitbus te trekken.

Schoonmaak:

- De manometer mag alleen worden schoongemaakt met een vochtige doek en afwasmiddel. Let op: Gebruik geen agressieve oplosmiddelen voor het reinigen.

Aandacht! Als u de bovenstaande instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat of andere apparaten of uitrusting. Hiervoor wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

Blaaspistool



Lees deze gebruikershandleiding voordat u dit product gebruikt. Als u het apparaat aan iemand anders doorgeeft, moet u hem/haar ook deze gebruiksaanwijzing meegeven.

Veiligheidstips:

- maximale werkdruk is 8 bar /0,8 MPa/ ,
- de persluchttoevoer naar het pistool moet voorzien zijn van een drukregelventiel,
- zuurstof, brandbare gassen, flessengas of andere gevaarlijke stoffen mogen nooit als drukbron worden gebruikt,
- het wapen mag niet op open vuur gericht worden,
- gebruik geen hete perslucht. De maximale temperatuur van de perslucht mag niet hoger zijn dan 45 graden Celsius,
- Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het werk,
- het pistool mag niet worden gebruikt zonder dat het luchtmondstuk is geïnstalleerd,
- Laat kinderen niet met dit apparaat spelen.

Sollicitatie:

- voor het verwijderen van verontreinigingen van onderdelen, oppervlakken, moeilijk bereikbare gaten, enz.
- Werkdruk max. 8 bar / 0,8 MPa /

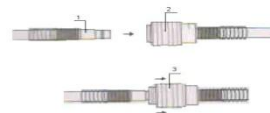
Opstarten/aansluiten:

1. Sluit de pistoolconnector aan op de aansluiting van de persluchtslang. De connector moet vastklikken. Dit wordt bevestigd door een hoorbare klik.
2. Met het blaaspistool kunt u vuile onderdelen, oppervlakken, afgesloten gaten, etc. schoonmaken. Druk hiervoor op de trekker, er ontsnapt perslucht uit het luchtuitlaatmondstuk.
3. Om het pistool los te koppelen van de persluchttoevoer, schuift u de ring op de persluchtaansluiting naar achteren . De verbinding wordt automatisch verbroken.

Schoonmaak:

- het pistool mag alleen worden gereinigd met een doek en afwasmiddel,
- Gebruik geen agressieve oplosmiddelen voor het reinigen.

Luchtslang



Sollicitatie:

- Voor het aansluiten van pneumatisch gereedschap, spuitpistolen, andere pneumatische apparaten of voor het verlengen van persluchtslangen.
- Werkdruk max. 8 bar (0,8 MPa).
- Alleen voor thuisgebruik! Niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik!

Veiligheidstips:

- De werkdruk van de persluchtslang bedraagt max. 8 bar (0,8 MPa)!
- Let op: Houd de slang uit de buurt van hete oppervlakken, open vuur en agressieve oplosmiddelen.
- Let op: Gebruik geen hete perslucht. De maximale temperatuur van de perslucht mag niet hoger zijn dan 45 graden Celsius.
- Buig de slang niet
- Plaats geen zware voorwerpen op de weegschaal.
- Er mag niet op de slang worden getrapt en er moet voor worden gezorgd dat er geen voertuigen overheen rijden.
- De slang mag niet gedurende langere tijd aan zonlicht worden blootgesteld.
- De slang mag niet over scherpe randen worden getrokken.
- Gevaar voor lichamelijk letsel! Als de slang beschadigd is, kunnen er ongecontroleerde bewegingen van de slang optreden. Onmiddellijk loskoppelen van perslucht
- Deze slang mag niet worden gebruikt voor water of andere vloeistoffen!
- Let op: Zorg ervoor dat de compressor en de drukleiding zijn voorzien van een luchtfilter en een afvoerelement.
- Kinderen mogen niet met een hogedrukslang of ander aangesloten pneumatisch gereedschap spelen.

Opstarten / aansluiten:

1. Steek de slangaansluiting (1) in de compressor of in de persluchtaansluiting. De connector moet vastklikken. Dit wordt bevestigd door een hoorbare klik.
2. Steek het luchtgereedschap of het spuitpistool in de slangaansluiting. Het gereedschap moet verrassen. hetgeen bevestigd kan worden door een hoorbaar klikgeluid.
3. Let op! Zorg er bij het aansluiten voor dat het pneumatische gereedschap of het spuitpistool niet ingeschakeld zijn en niet onbedoeld kunnen worden ingeschakeld.
4. Om het luchtgereedschap of het spuitpistool van de slang los te koppelen, trekt u de ring op de aansluiting naar achteren. De verbinding wordt automatisch verbroken. Doe hetzelfde om de slang van de compressor los te koppelen.

Schoonmaak:

- De persluchtslang mag alleen worden gereinigd met een vochtige doek en afwasmiddel.
- Aandacht! Gebruik geen agressieve oplosmiddelen voor het reinigen.

Aandacht! Als u de bovenstaande instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat of andere apparaten of uitrusting. Hiervoor wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

Geproduceerd in PRC voor:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, ul. Wandelstraat 3

e-mailadres: geko@geko.pl



EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

5-delige verfset G01100

voldoet aan de eisen van de Richtlijnen 2006/42/EG, 97/23/EG en de geharmoniseerde normen
EN12100:2010, EN 1953:2013

is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van het EG-typeonderzoekcertificaat nr.
CMZJ1409224422 van 18/09/2014.

uitgegeven door GTS Pruf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Straße 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het apparaat zonder toestemming
van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.



Kietlin, 10/07/2015
Plaats en datum van uitgifte

Meester in de rechten Grzegorz Kowalczyk
Naam, voornaam en functie van de bevoegde persoon



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σετ Ζωγραφικής 5 Στοιχείων G01100

Μετάφραση του αρχικού εγχειριδίου
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Συμπεριλαμβανομένος:

- πιστόλι βαφής
- δεξαμενή λαδιού
- πιστόλι άντλησης
- φυσώντας όπλο
- Πνευματικός σωλήνας 5m



Το εγχειρίδιο χρήσης περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος. Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, την εκκίνηση και τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση σε μέρος προσβάσιμο στον χειριστή.

Πιστόλι βαφής



ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Συμβουλές ασφαλείας:

Οποιαδήποτε ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή των αξεσουάρ που σχετίζεται με αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό σωματικό τραυματισμό, πυρκαγιά ή έκρηξη, επομένως, για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από την εργασία με τον εξοπλισμό μας και για την ασφάλειά σας, σας συνιστούμε να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις οδηγίες λειτουργίας. Κάθε άτομο που εργάζεται με ένα συγκεκριμένο όπλο πρέπει να διαβάσει αυτό το εγχειρίδιο και να το συγκρίνει με τις οδηγίες για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία στο σταθμό βαφής της εταιρείας σας. Χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Ποτέ μην καπνίζετε και μην χρησιμοποιείτε ανοιχτή φλόγα σε δωμάτια όπου βρίσκεται σε εξέλιξη η βαφή. Ποτέ μην αποθηκεύετε χρώματα και διαλύτες σε δωμάτια όπου βάφετε. Κλείνετε πάντα τη συσκευασία που έχετε χρησιμοποιήσει (διαλυτικά, χρώματα). Διατηρήστε το δωμάτιο όπου βάφετε καθαρό. Διαβάστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για τα χρώματα και τους διαλύτες που χρησιμοποιείτε. Τα υλικά βαφής μπορεί να προκαλέσουν ζημιά σε μέρη του σώματος, γι' αυτό να χρησιμοποιείτε πάντα μάσκα ζωγραφικής, γάντια, κρέμα χεριών, γυαλιά και κατάλληλη στολή ζωγραφικής.

Το πιστόλι βαφής τροφοδοτείται από πίεση πεπιεσμένου αέρα. Επομένως, πρέπει πάντα να λαμβάνετε ιδιαίτερες προφυλάξεις όταν εργάζεστε. Μην υπερβαίνετε ποτέ τη μέγιστη πίεση λειτουργίας της συσκευής. Να χρησιμοποιείτε πάντα σωλήνες ηλεκτροστατικής εκκένωσης. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο σφιχτούς και σε καλή κατάσταση σωλήνες και εξαρτήματα. Χρησιμοποιήστε προϊόντα (χρώματα, διαλύτες, άλλα αξεσουάρ) μόνο εάν είστε βέβαιοι ότι μπορούν να λειτουργήσουν με τη συσκευή σας. Μην φράζετε ποτέ τις εξόδους των ακροφυσίων με τα δάχτυλά σας. Ποτέ μην στρέψετε το ακροφύσιο του όπλου σε ανθρώπους, ζώα ή τον εαυτό σας. Πάντα να αποσυνδέετε τον πεπιεσμένο αέρα πριν εκτελέσετε οποιοδήποτε σέρβις.

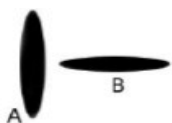
Ποτέ μην τροποποιείτε τον εξοπλισμό μόνοι σας. Ελέγξτε εάν όλα τα εξαρτήματα είναι λειτουργικά και, εάν έχουν φθαρεί, αντικαταστήστε μόνο με γνήσια. Πριν καθαρίσετε ή αντικαταστήσετε εξαρτήματα, βεβαιωθείτε ότι ο πεπιεσμένος αέρας είναι απενεργοποιημένος και ενεργοποιήστε το πιστόλι για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πίεση.

Πριν από τη χρήση:

Το νέο πιστόλι προστατεύεται με αντιδιαβρωτικό, πριν το βάψετε βεβαιωθείτε ότι έχει πλυθεί με διαλύτη. Ελέγξτε εάν όλα τα εξαρτήματα του πιστολιού είναι λειτουργικά, σωστά τοποθετημένα και καλά σφιγμένα.

Ρύθμιση ροής

Ο πίδακας μπορεί επίσης να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας το ακροφύσιο πεταλούδα.



A) Αυτό το πετυχαίνεις γυρίζοντας την πεταλούδα ώστε οι άκρες της να βρίσκονται στα πλαϊνά του όπλου.

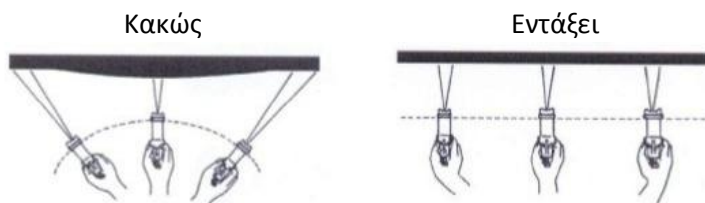
B) Αυτό το πετυχαίνεις γυρίζοντας την πεταλούδα ώστε οι άκρες της να ευθυγραμμίζονται με τη σκανδάλη.

* - Ελέγξτε την τεκμηρίωση για να δείτε ποια ακροφύσια παρέχει ο κατασκευαστής του προϊόντος για εφαρμογή με το πιστόλι.

Ζωγραφική

Το πιστόλι είναι εξοπλισμένο με ανεξάρτητο μηχανισμό ενεργοποίησης αέρα και βαφής. Χάρη σε αυτή τη λύση, όταν πιέζετε ελαφρά τη σκανδάλη, πεπιεσμένος αέρας βγαίνει από το ακροφύσιο και στη συνέχεια, όταν αυξήσετε την πίεση στη σκανδάλη, βγαίνει το χρώμα. Αυτό έχει μεγάλο αντίκτυπο στην ποιότητα της βαφής, μην πατάτε ποτέ τη σκανδάλη μέχρι τέρμα. Κρατάτε πάντα το πιστόλι κάθετα στη βαμμένη επιφάνεια και απλώνετε το υλικό παράλληλα.

Το πιστόλι είναι εξοπλισμένο με δεξαμενή βαρύτητας, που σημαίνει ότι μπορείτε να βάψετε μόνο στην επάνω θέση.



1. Καθαρισμός και αντικατάσταση ακροφυσίων

Πριν από το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι το πιστόλι είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή πεπιεσμένου αέρα και ότι το δοχείο βαφής είναι άδειο.

2. Αντικατάσταση του σετ ακροφυσίων (Πρέπει να αντικαταστήσετε 3 αντικείμενα με νέα.)

- ένα. Αποσυνδέστε το πιστόλι από την παροχή ρεύματος.
- σι. Αδειάστε το δοχείο βαφής και ξεβιδώστε το.
- ντο. Ξεβιδώστε την πεταλούδα με το χέρι.
- ρε. Ξεβιδώστε χειροκίνητα τη ρύθμιση βαφής
- μι. Τραβήξτε έξω το ελατήριο
- φά. Τραβήξτε τη σκανδάλη του όπλου
- σολ. Τραβήξτε απαλά τη βελόνα με το χέρι
- η. Χρησιμοποιήστε το κλειδί που συνοδεύει το πιστόλι για να ξεβιδώσετε το ακροφύσιο
- εγώ. Τοποθετήστε το νέο ακροφύσιο και σφίξτε το με ένα κλειδί
- ι. Τοποθετήστε τον βελονάκι και τα υπόλοιπα νέα μέρη με την ίδια σειρά.

3. Καθαρισμός του όπλου

ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΒΟΥΡΤΣΑ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΟΠΛΟ ΣΑΣ.

ΜΗ Βυθίζετε ΠΟΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΟΠΛΟ ΣΕ ΔΙΑΛΥΤΙΚΟ.

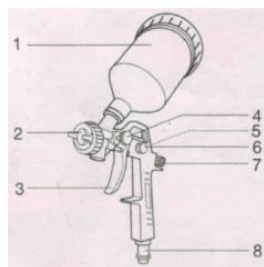
- ένα. Αποσυνδέστε το πιστόλι από την παροχή ρεύματος.
- σι. Αδειάστε το δοχείο βαφής και ξεβιδώστε το.
- ντο. Ξεβιδώστε την πεταλούδα με το χέρι.
- ρε. Ξεβιδώστε χειροκίνητα τη ρύθμιση βαφής.
- μι. Τραβήξτε έξω το ελατήριο.
- φά. Τραβήξτε τη σκανδάλη του όπλου.
- σολ. Τραβήξτε απαλά τη βελόνα με το χέρι.
- η. Χρησιμοποιήστε το κλειδί που συνοδεύει το πιστόλι για να ξεβιδώσετε το ακροφύσιο.
- εγώ. Τοποθετήστε το ακροφύσιο της βελόνας και την πεταλούδα μέσα στο διαλύτη.
- ι. Χρησιμοποιήστε την προσαρτημένη βούρτσα για να τα πλύνετε απαλά.
- κ. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα διαλύτη για να καθαρίσετε το εσωτερικό του πιστολιού.
- ι. Χρησιμοποιήστε ένα διαλυτικό πανί για να καθαρίσετε το σώμα και το δοχείο του πιστολιού. Συνδυάστε τα πάντα.

4. Συντήρηση

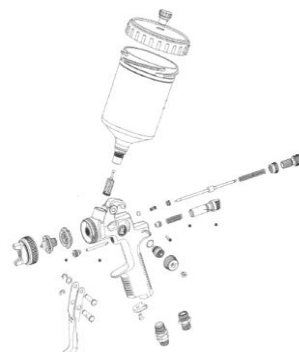
Όλα τα κινούμενα μέρη του πιστολιού θα πρέπει να λιπαίνονται με ειδική βαζελίνη που μειώνει την τριβή, με εξαίρεση το σημείο όπου το ακροφύσιο συναντά τη βελόνα.

Αντικαθιστάτε πάντα το κιτ επισκευής ακροφυσίου και βελόνας πεταλούδας ως σύνολο (3 μέρη ταυτόχρονα). Σε περίπτωση στραβού πίδακα, καθαρίστε καλά την πεταλούδα του ακροφυσίου.

Εάν η ροή είναι διακοπτόμενη, σφίξτε τα ακροφύσια βαφής ή αντικαταστήστε τη τσιμούχα.



1. Δεξαμενή βαφής
2. Περιστρεφόμενο εξάρτημα ψεκασμού με δακτύλιο
3. Σκανδάλη
4. Βίδα ρύθμισης σχεδίου πίδακα
5. Βίδα Allen (χωρίς λειτουργία)
6. Εξαγωνική βίδα (χωρίς λειτουργία)
7. Βίδα ρύθμισης ποσότητας βαφής
8. Σύνδεσμος πεπιεσμένου αέρα 1/4".



Ελαιουργείο



Προσοχή: Κίνδυνος θραύσης!

- Η μέγιστη πίεση λειτουργίας του πιστολιού είναι 7 bar (0,7 MPa)
 - Η παροχή πεπιεσμένου αέρα πρέπει να είναι εξοπλισμένη με βαλβίδα ρύθμισης πίεσης
 - Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα ή διαβρωτικά υγρά καθαρισμού
 - Επιτρέπεται η χρήση μόνο καθαριστικών με σημείο ανάφλεξης πάνω από 21 °C. Συμβουλευτείτε έναν ειδικό σε αυτήν την περίπτωση
 - Μην ψεκάζετε σε καυτές επιφάνειες και ηλεκτρικές συνδέσεις
- Το όπλο δεν πρέπει ποτέ να είναι στραμμένο σε ανοιχτή φλόγα
- Μην χρησιμοποιείτε ζεστό πεπιεσμένο αέρα! Η μέγιστη θερμοκρασία του πεπιεσμένου αέρα δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 45 βαθμούς Κελσίου.

Προσοχή!

Κίνδυνος τραυματισμού: Μην στρέψετε το πιστόλι φουσκώματος του ελαστικού σε ανθρώπους ή ζώα! Το πιστόλι φουσκώματος του ελαστικού δεν πρέπει να λειτουργεί χωρίς το ακροφύσιο εξόδου αέρα (1) στη θέση του.

Προσοχή!

Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής και η γραμμή πίεσης είναι εξοπλισμένα με φίλτρο αέρα και στοιχείο αποστράγγισης.

Θέση σε λειτουργία / σύνδεση:

1. Ξεβιδώστε το δοχείο υγρού από τον ψεκαστήρα και γεμίστε το μέχρι τα 3/4 με το κατάλληλο καθαριστικό. Βιδώστε τον ψεκαστήρα στη δεξαμενή.
2. Συνδέστε τη φίσσα του πιστολιού στον εύκαμπτο σωλήνα παροχής πεπιεσμένου αέρα. Ο σύνδεσμος πρέπει να εμπλακεί, κάτι που μπορεί να επιβεβαιωθεί με ένα ηχητικό κλικ.
3. Πατάω τη σκανδάλη. Το καθαριστικό αναμεμειγμένο με πεπιεσμένο αέρα βγαίνει από το ακροφύσιο ψεκασμού. Ψεκάστε τα βρώμικα μέρη του μηχανήματος με καθαριστικό. Η ποσότητα του μικτού καθαριστικού μπορεί να ρυθμιστεί. Εάν το ακροφύσιο ψεκασμού, κοιτάζοντας προς την κατεύθυνση του ψεκασμού, στραφεί προς τα δεξιά, η ποσότητα του υγρού αυξάνεται και αν στραφεί προς τα αριστερά, μειώνεται. Για να αποφύγετε την αυθόρμητη ρύθμιση, μετά τη ρύθμιση, στρέψτε τον δακτύλιο ασφάλισης προς το ακροφύσιο.
4. Για να αποσυνδέσετε το ακροφύσιο από τον πεπιεσμένο αέρα, σύρετε τον δακτύλιο πίσω στη θύρα παροχής πεπιεσμένου αέρα. Η σύνδεση θα απελευθερωθεί αυτόματα.

Καθαρισμός του πιστολιού:

- Αδειάστε το δοχείο υγρού και αφήστε το να στεγνώσει.
- Λειτουργήστε το ακροφύσιο ψεκασμού μέχρι να μην είναι ορατό νέφος ψεκασμού. Αφήστε το επίσης να στεγνώσει τελείως.
- Το ακροφύσιο ψεκασμού μπορεί να καθαριστεί μόνο με ένα υγρό πανί και λίγο υγρό πιάτων.
- Σημείωση* Μη χρησιμοποιείτε επιθετικούς διαλύτες για τον καθαρισμό.
- Για αποθήκευση, βιδώστε το δοχείο υγρού στον ψεκαστήρα.

Προσοχή! Η μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό, ζημιά στη συσκευή ή σε άλλες συσκευές ή συσκευές, για τις οποίες δεν φέρουμε καμία ευθύνη.

Πιστόλι φουσκώματος ελαστικού



Εφαρμογή:

- Για το φούσκωμα και τον έλεγχο της πίεσης στους τροχούς με πνευματικά ελαστικά.
- Πίεση εργασίας μέγ. 7 bar (0,7 MPa).
- Μόνο για οικιακή χρήση! Δεν είναι κατάλληλο για βιομηχανική ή επαγγελματική χρήση.

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αφιερώστε λίγα λεπτά για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Εάν η συσκευή πρόκειται να παραδοθεί σε άλλο άτομο, δώστε του και αυτό το εγχειρίδιο.

Συμβουλές ασφαλείας:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση ελαστικών που καθορίζεται από τον κατασκευαστή!

Προσοχή: Κίνδυνος θραύσης!

- Η μέγιστη πίεση λειτουργίας του πιστολιού φουσκώματος στεφάνης είναι 7 bar (0,7 MPa)
- Η παροχή πεπιεσμένου αέρα πρέπει να είναι εξοπλισμένη με βαλβίδα ρύθμισης πίεσης

Προσοχή: Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης!

- Το οξυγόνο, τα εύφλεκτα αέρια, τα αέρια των κυλίνδρων ή άλλα μέσα δεν επιτρέπεται ποτέ να χρησιμοποιηθούν ως πηγή πίεσης.
- Το όπλο δεν πρέπει ποτέ να είναι στραμμένο σε ανοιχτή φλόγα.
- Μην χρησιμοποιείτε ζεστό πεπιεσμένο αέρα. Η μέγιστη θερμοκρασία του πεπιεσμένου αέρα δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 45°C.

Σημείωση: Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας, μάσκα σκόνης, προστατευτικό γάντι και προστασία ακοής όταν εργάζεστε.

Προσοχή: Κίνδυνος τραυματισμού: Μην στρέψετε το πιστόλι φουσκώματος του ελαστικού σε ανθρώπους ή ζώα! Το πιστόλι φουσκώματος του ελαστικού δεν πρέπει να λειτουργεί χωρίς το ακροφύσιο εξόδου αέρα (1) στη θέση του.

Προσοχή!

Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής και η γραμμή πίεσης είναι εξοπλισμένα με φίλτρο αέρα και στοιχείο αποστράγγισης

Προσοχή! Κρατήστε τον εύκαμπτο σωλήνα και το μανόμετρο μακριά από καυτές επιφάνειες, ανοιχτές φλόγες και επιθετικούς διαλύτες

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε ζεστό πεπιεσμένο αέρα. Η μέγιστη θερμοκρασία του πεπιεσμένου αέρα δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 45°C.

- Ο εύκαμπτος σωλήνας δεν πρέπει να είναι λυγισμένος ή να τοποθετούνται βαριά αντικείμενα πάνω του.

Προσέξτε να μην χτυπηθεί το μανόμετρο από οχήματα.

- **Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής και η γραμμή πίεσης είναι εξοπλισμένα με φίλτρο αέρα και στοιχείο αποστράγγισης.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το πιστόλι φουσκώματος του ελαστικού.
- Μην αφήνετε το μανόμετρο να πέσει στο έδαφος.

Θέση σε λειτουργία/σύνδεση:

1. Εισαγάγετε το βύσμα στην υποδοχή σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα παροχής πεπιεσμένου αέρα. Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος εμπλέκεται και ότι ο συμπιεστής μπορεί να παράγει περισσότερη πίεση από την απαιτούμενη πίεση ελαστικού.

2. Προσδιορίστε την απαραίτητη πίεση, την οποία μπορείτε να βρείτε στο εγχειρίδιο του οχήματος ή στις πληροφορίες του κατασκευαστή του ελαστικού. Δεν πρέπει να ξεπεραστεί η μέγιστη πίεση των ελαστικών. Η μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση ελαστικών βρίσκεται στο

ελαστικά.

3. Αφαιρέστε το καπάκι από τη βαλβίδα, πιέστε το μοχλό ασφαλείας στο καπάκι της βαλβίδας και επανατοποθετήστε το καπάκι στον ανεμιστήρα.

4. Τραβήξτε στιγμιαία τη σκανδάλη του όπλου. Ο αέρας ρέει στο ελαστικό. Για να ελέγξετε την τρέχουσα πίεση των ελαστικών, αφήστε τη σκανδάλη, η τρέχουσα πίεση ελαστικού θα υποδειχθεί στο μανόμετρο. Επαναλάβετε αυτή τη λειτουργία μέχρι το μανόμετρο να δείξει την απαραίτητη πίεση.

5. Εάν θέλετε να ξεφουσκώσετε το ελαστικό, πατήστε τη βαλβίδα απελευθέρωσης αέρα στο πλάι. Αφού το απελευθερώσετε, θα εμφανιστεί ξανά η τρέχουσα πίεση ελαστικού.

6. **Σημείωση:** Εάν φουσκώνετε ελαστικά χωρίς σωλήνα που έχουν ξεκολλήσει από τη ζάντα, συμβουλευτείτε έναν ειδικό. Αφού πιέσετε το μοχλό ασφαλείας, αφαιρέστε το καπάκι της βαλβίδας και επανατοποθετήστε το καπάκι. Το πιστόλι αποσυνδέεται από τον πεπιεσμένο αέρα τραβώντας τον δακτύλιο στην υποδοχή σύνδεσης παροχής πεπιεσμένου αέρα.

Καθάρισμα:

- Το μανόμετρο μπορεί να καθαριστεί μόνο με ένα υγρό πανί και υγρό πιάτων. **Σημείωση:** Μην χρησιμοποιείτε επιθετικούς διαλύτες για τον καθαρισμό.

Προσοχή! Η μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό, ζημιά στη συσκευή ή σε άλλες συσκευές ή συσκευές για τις οποίες δεν θα φέρουμε καμία ευθύνη.

Πυροβόλο όπλο



Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Εάν η συσκευή πρόκειται να δοθεί σε άλλο άτομο, αυτό το εγχειρίδιο θα πρέπει επίσης να του δοθεί.

Συμβουλές ασφαλείας:

- η μέγιστη πίεση λειτουργίας είναι 8 bar / 0,8 MPa/ ,
- η παροχή πεπιεσμένου αέρα στο πιστόλι πρέπει να είναι εξοπλισμένη με βαλβίδα ρύθμισης πίεσης,
- οξυγόνο, εύφλεκτα αέρια, αέριο κυλίνδρου ή άλλες επικίνδυνες ουσίες δεν επιτρέπεται ποτέ να χρησιμοποιηθούν ως πηγή πίεσης,
- το όπλο δεν πρέπει να είναι στραμμένο σε ανοιχτό πυρ,
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται θερμός πεπιεσμένος αέρας. Η μέγιστη θερμοκρασία του πεπιεσμένου αέρα δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 45 βαθμούς Κελσίου,
- Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ενώ εργάζεστε,
- το πιστόλι δεν πρέπει να ξεκινά χωρίς να έχει τοποθετηθεί το ακροφύσιο αέρα,
- δεν πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με αυτήν τη συσκευή.

Εφαρμογή:

- για την αφαίρεση ακαθαρσιών από μέρη, επιφάνειες, τρύπες με κακή πρόσβαση κ.λπ.
- Μέγιστη πίεση εργασίας. 8 bar / 0,8 MPa/

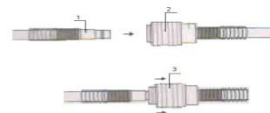
Θέση σε λειτουργία/σύνδεση:

1. Συνδέστε τη φίσα του πιστολιού στην υποδοχή του εύκαμπτου σωλήνα παροχής πεπιεσμένου αέρα. Ο σύνδεσμος πρέπει να εμπλακεί, κάτι που μπορεί να επιβεβαιωθεί με ένα ηχητικό κλικ.
2. Τα βρώμικα μέρη, οι επιφάνειες, οι κλειστές τρύπες κ.λπ. μπορούν να καθαριστούν χρησιμοποιώντας το πιστόλι φυσήματος . Για να το κάνετε αυτό, πατήστε τη σκανδάλη και ο πεπιεσμένος αέρας βγαίνει από το ακροφύσιο εξόδου αέρα.
3. Για να αποσυνδέσετε το πιστόλι από τον πεπιεσμένο αέρα, σύρετε τον δακτύλιο πίσω στη θύρα παροχής αέρα. Η σύνδεση θα απελευθερωθεί αυτόματα.

Καθάρισμα:

- το πιστόλι μπορεί να καθαριστεί μόνο με πανί και υγρό πιάτων,
- μην χρησιμοποιείτε επιθετικούς διαλύτες για τον καθαρισμό.

Πνευματικός σωλήνας



Εφαρμογή:

- Για σύνδεση πνευματικών εργαλείων, πιστολιών ψεκασμού, άλλων πνευματικών συσκευών ή για επέκταση σωλήνων πεπιεσμένου αέρα.
- Πίεση εργασίας μέγ. 8 bar (0,8 MPa).
- Μόνο για οικιακή χρήση! Δεν είναι κατάλληλο για βιομηχανική ή επαγγελματική χρήση!

Συμβουλές ασφαλείας:

- Η πίεση λειτουργίας του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα είναι μέγιστη. 8 bar (0,8 MPa)!
- Σημείωση: Κρατήστε τον εύκαμπτο σωλήνα μακριά από καυτές επιφάνειες, ανοιχτές φλόγες και επιθετικούς διαλύτες
- Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε ζεστό πεπιεσμένο αέρα. Η μέγιστη θερμοκρασία του πεπιεσμένου αέρα δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 45 βαθμούς Κελσίου
- Μην λυγίζετε τον εύκαμπτο σωλήνα
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται βαριά αντικείμενα στη ζυγαριά
- Το φίδι δεν πρέπει να ποδοπατιέται και πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να μην το πατήσουν οχήματα
- Ο εύκαμπτος σωλήνας δεν πρέπει να εκτίθεται στο ηλιακό φως για μεγάλο χρονικό διάστημα
- Ο εύκαμπτος σωλήνας δεν πρέπει να τραβιέται πάνω από αιχμηρές άκρες
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης! Εάν καταστραφεί, ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να κινηθεί ανεξέλεγκτα. Αποσυνδέστε αμέσως από τον πεπιεσμένο αέρα
- Αυτός ο εύκαμπτος σωλήνας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για νερό ή άλλα υγρά!
- Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής και η γραμμή πίεσης είναι εξοπλισμένα με φίλτρο αέρα και στοιχείο αποστράγγισης
- Δεν πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με τον εύκαμπτο σωλήνα υπό πίεση ή οποιοδήποτε άλλο προσαρτημένο πνευματικό εργαλείο

Θέση σε λειτουργία / σύνδεση:

1. Τοποθετήστε τη φίσα του εύκαμπτου σωλήνα (1) στον συμπιεστή ή στην υποδοχή παροχής πεπιεσμένου αέρα. Ο σύνδεσμος πρέπει να εμπλακεί, κάτι που μπορεί να επιβεβαιωθεί με ένα ηχητικό κλικ.
2. Εισαγάγετε ένα εργαλείο αέρα ή πιστόλι ψεκασμού στην υποδοχή του σωλήνα. Το εργαλείο πρέπει να εκπλήσσει. που μπορεί να προσδιοριστεί με ένα ηχητικό κλικ.
3. Προσοχή! Κατά τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία αέρα ή το πιστόλι ψεκασμού δεν είναι στη θέση ενεργοποίησης για να αποφευχθεί η ακούσια ενεργοποίηση.
4. Για να αποσυνδέσετε το εργαλείο αέρα ή το πιστόλι ψεκασμού από τον εύκαμπτο σωλήνα, τραβήξτε το δακτύλιο στην υποδοχή προς τα πίσω. Η σύνδεση θα απελευθερωθεί αυτόματα. Κάντε το ίδιο για να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα από τον συμπιεστή.

Καθάρισμα:

- Ο εύκαμπτος σωλήνας πεπιεσμένου αέρα μπορεί να καθαριστεί μόνο με υγρό πανί και υγρό πιάτων.
 - Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε επιθετικούς διαλύτες για τον καθαρισμό.
- Προσοχή! Η μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό, ζημιά στη συσκευή ή σε άλλες συσκευές ή συσκευές για τις οποίες δεν θα φέρουμε καμία ευθύνη.

Κατασκευάζεται στη ΛΔΚ για:

FH GEKO
97-500 Ραντόμσκο
Kietlin, ul. Spacerowa 3
e-mail: geko@geko.pl



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

FH GEKO Kietlin, ul. To Spacerowa 3, 97-500 Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Σετ Ζωγραφικής 5 Στοιχείων G01100

πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας του Συμβουλίου 2006/42/EK, 97/23/EK και των εναρμονισμένων προτύπων EN12100:2010, EN 1953:2013

είναι πανομοιότυπο με το αντίγραφο που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης τύπου ΕΚ αριθ. CMZJ1409224422 της 18ης Σεπτεμβρίου 2014.

που εκδόθηκε από την GTS Prüf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ καθίσταται άκυρη εάν η συσκευή αλλάξει ή τροποποιηθεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.



Kietlin, 10/07/2015

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

M.A Grzegorz Kowalczyk

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



MANUAL DO USUÁRIO

Conjunto de tinta 5 peças G01100

Tradução das instruções originais
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

Incluído no conjunto:

- pistola de pintura
- planta de óleo
- pistola de inflar
- zarabatana
- Mangueira pneumática de 5m



O manual do usuário contém informações importantes sobre a instalação e o uso seguros do produto. Antes de iniciar a instalação, operação e uso, leia atentamente este manual de instruções. Guarde as instruções em um local acessível ao pessoal de manutenção para referência futura.

Pistola de pintura



ATENÇÃO!!

Dicas de segurança:

Qualquer uso indevido do produto ou de seus acessórios pode causar ferimentos corporais graves, incêndio ou explosão, portanto, para obter os melhores resultados de nossos equipamentos e para sua segurança, recomendamos que você leia e entenda as instruções de operação. Cada pessoa que trabalha com esta pistola deve ler este manual e compará-lo com as instruções de saúde e segurança da oficina de pintura da sua empresa. Utilize o equipamento somente em ambientes bem ventilados. Nunca fume ou use chamas abertas em ambientes onde a pintura esteja em andamento. Nunca guarde tintas ou solventes no ambiente onde você pinta. Feche sempre os recipientes utilizados (solventes, tintas). Mantenha o ambiente onde você pinta limpo. Leia as instruções do fabricante das tintas e solventes que você usa. Materiais de pintura podem causar danos a partes do corpo, então sempre use máscara de pintura, luvas, creme para as mãos, óculos de proteção e um traje de pintura apropriado.

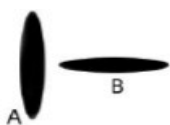
A pistola de pintura é alimentada por pressão de ar comprimido. Portanto, você deve sempre tomar precauções especiais ao trabalhar. Nunca exceda a pressão máxima de trabalho de um determinado dispositivo. Utilize sempre mangueiras com descarga eletrostática. Certifique-se de usar somente mangueiras e conectores apertados e em boas condições. Use produtos (tintas, solventes, outros acessórios) somente se tiver certeza de que eles funcionam com seu dispositivo. Nunca bloqueie os orifícios de saída do bico com os dedos. Nunca aponte o bico de descarga da arma para pessoas, animais ou para você mesmo. Sempre desconecte o ar comprimido antes de realizar qualquer serviço. Nunca modifique o equipamento por conta própria. Verifique se todas as peças estão em boas condições de funcionamento e, em caso de desgaste, substitua somente por peças originais. Antes de limpar ou substituir componentes, certifique-se de que o ar comprimido esteja desconectado e pressione o gatilho da pistola para ter certeza absoluta de que não há pressão.

Antes de usar:

A nova arma é protegida com um agente anticorrosivo, certifique-se de lavá-la com solvente antes de pintar. Verifique se todos os componentes da arma estão funcionando, devidamente instalados e apertados.

Regulação de fluxo

O jato também pode ser ajustado usando o bico borboleta.



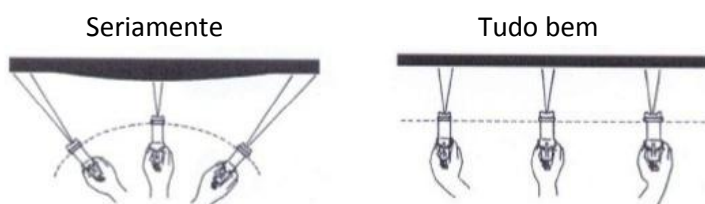
- A) Você consegue isso girando a borboleta de modo que suas extremidades fiquem nas laterais da arma.
- B) Isso é feito girando a borboleta de modo que suas extremidades fiquem alinhadas com o gatilho.

* - Verifique a documentação para ver quais bicos o fabricante do produto fornece para aplicação com pistola.

Pintura

A arma é equipada com um mecanismo independente de ativação de ar e tinta. Graças a esta solução, quando você pressiona levemente o gatilho, o ar comprimido escapa do bico e, então, quando você aumenta a pressão no gatilho, a tinta escapa. Isso tem um grande impacto na qualidade da pintura, nunca pressione o gatilho até o fim. Sempre segure a pistola perpendicularmente à superfície a ser pintada e distribua o material paralelamente.

A arma é equipada com um tanque de gravidade, o que significa que você só pode pintar na posição superior.



1. Limpeza e substituição de bicos

Antes de realizar a manutenção, certifique-se de que a pistola esteja desconectada do suprimento de ar e que o tanque de tinta esteja vazio.

2. Substituição do conjunto de bicos (Você precisa trocar 3 itens por novos.)

- um. Desconecte a arma da fonte de alimentação.
- b. Esvazie o tanque de tinta e desenrosque-o.
- c. Desenrosque a borboleta manualmente.
- e. Desaparafuse manualmente o ajuste da pintura
- e. Puxe a mola para fora
- e. Puxe o gatilho da arma
- e. Puxe a agulha suavemente com a mão
- e. Use a chave fornecida com a pistola para desaparafusar o bico
- eu. Enrosque o novo bico e aperte-o com uma chave inglesa
- e. Insira a agulha e o restante das peças novas na mesma ordem.

3. Limpeza da arma

ATENÇÃO!

NUNCA USE ESCOVAS DE METAL PARA LIMPAR SUA ARMA.

NUNCA MERGULHE A ARMA INTEIRA EM SOLVENTE.

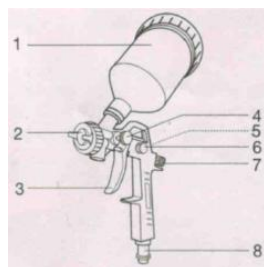
- um. Desconecte a arma da fonte de alimentação.
- b. Esvazie o tanque de tinta e desenrosque-o.
- c. Desenrosque a borboleta manualmente.
- e. Solte manualmente o ajuste da tinta.
- e. Puxe a mola para fora.
- e. Puxe o gatilho da arma.
- e. Puxe cuidadosamente o percussor para fora com a mão.
- e. Utilize a chave fornecida com a pistola para desaparafusar o bico.
- eu. Coloque o bico, a agulha e a borboleta no solvente.
- e. Use a escova fornecida para lavá-los delicadamente.
- e. Use uma escova e solvente para limpar o interior da arma.
- e. Use um pano e solvente para limpar o corpo e o tanque da arma. Monte tudo novamente.

4. Manutenção

Todas as partes móveis da pistola devem ser lubrificadas com vaselina especial para reduzir o atrito, com exceção do local onde o bico encontra a agulha.

Sempre substitua o kit de reparo da agulha do bico borboleta como um todo (3 peças por vez). Se o jato estiver torto, limpe bem o bico borboleta.

Se o fluxo for intermitente, aperte os bicos de tinta ou substitua a junta.



1. Tanque de tinta
2. Bico de pulverização rotativo com anel
3. Gatilho
4. Parafuso de ajuste do formato do jato
5. Parafuso Allen (sem função)
6. Parafuso sextavado (sem função)
7. Parafuso de ajuste da quantidade de tinta
8. Conector de ar comprimido 1/4"



Pus



Atenção: Perigo de quebra!

- A pressão máxima de trabalho da pistola é de 7 bar (0,7 MPa)
 - O fornecimento de ar comprimido deve ser equipado com uma válvula reguladora de pressão
 - Não utilize produtos de limpeza inflamáveis ou corrosivos.
 - Somente podem ser utilizados agentes de limpeza com ponto de fulgor acima de 21 °C. Por favor, consulte um especialista neste caso
 - Não borrifem em superfícies quentes ou conexões elétricas.
- Uma arma nunca deve ser apontada para uma chama aberta.
- Não utilize ar comprimido quente! A temperatura máxima do ar comprimido não deve exceder 45 graus Celsius.

Atenção!

Perigo de ferimentos: Não aponte o inflador de pneus para pessoas ou animais! O inflador de pneus não deve ser operado sem o bico de saída de ar (1) instalado.

Atenção!

Certifique-se de que o compressor e a linha de pressão estejam equipados com um filtro de ar e um elemento de drenagem.

Inicialização / conexão:

1. Desenrosque o reservatório de líquido do pulverizador e encha-o até no máximo 3/4 de sua altura com um agente de limpeza apropriado. Enrosque o pulverizador no tanque.
2. Conecte o conector da pistola ao soquete da mangueira de fornecimento de ar comprimido. O conector deve encaixar, o que pode ser confirmado por um clique audível.
3. Eu aperto o gatilho. O agente de limpeza misturado com ar comprimido sai do bico de pulverização. Borrifem as peças sujas da máquina com agente de limpeza. A quantidade de agente de limpeza misturada pode ser ajustada. Se o bico de pulverização for girado para a direita, visto na direção do jato, a quantidade de líquido aumenta, e se for girado para a esquerda, diminui. Para evitar ajustes espontâneos, o anel de travamento deve ser girado em direção ao bico após o ajuste.
4. Para desconectar o bico do suprimento de ar comprimido, deslize o anel no soquete de suprimento de ar comprimido para trás. A conexão será liberada automaticamente.

Limpeza da pistola de lavagem:

- Esvazie o reservatório de fluido e deixe-o secar.
- Opere o bico de pulverização até que nenhuma névoa de pulverização seja visível. Deixe secar completamente também.
- O bico de pulverização só pode ser limpo com um pano úmido e detergente de louça.
- Nota* Não use solventes agressivos para limpeza.
- Para armazenamento, rosqueie o recipiente do líquido no pulverizador.

Atenção! O não cumprimento das instruções acima pode resultar em ferimentos pessoais, danos ao dispositivo ou a outros dispositivos ou equipamentos, pelos quais nenhuma responsabilidade será aceita.

Pistola de enchimento de pneus



Aplicativo:

- Para encher e verificar a pressão em rodas com pneus pneumáticos.
- Pressão de trabalho máx. 7 bar (0,7 MPa).
- Somente para uso doméstico! Não é adequado para uso industrial ou profissional.

Antes de começar a usar este produto, reserve alguns minutos para ler este manual do usuário. Se você passar o dispositivo para outra pessoa, entregue-lhe também este manual de instruções.

Dicas de segurança:

OBSERVAÇÃO: Não exceda a pressão máxima dos pneus especificada pelo fabricante!

Atenção: Perigo de quebra!

- A pressão máxima de trabalho da pistola de enchimento de pneus é de 7 bar (0,7 MPa)
- O fornecimento de ar comprimido deve ser equipado com uma válvula reguladora de pressão

Cuidado: Risco de incêndio e explosão!

- Oxigênio, gases inflamáveis, gases engarrafados ou outros meios nunca devem ser usados como fonte de pressão.
- Uma arma nunca deve ser apontada para chamas.
- Não utilize ar comprimido quente. A temperatura máxima do ar comprimido não deve exceder 45°C.

Observação: use sempre óculos de segurança, máscara contra poeira, luvas de segurança e proteção auditiva ao trabalhar.

Cuidado: Perigo de ferimentos: Não aponte o inflador de pneus para pessoas ou animais! O inflador de pneus não deve ser operado sem o bico de saída de ar (1) instalado.

Atenção!

Certifique-se de que o compressor e a linha de pressão estejam equipados com um filtro de ar e um elemento de drenagem.

Atenção! Mantenha a mangueira e o manômetro longe de superfícies quentes, chamas abertas e solventes agressivos.

Observação: não use ar comprimido quente. A temperatura máxima do ar comprimido não deve exceder 45°C.

- A mangueira não deve estar dobrada nem ter objetos pesados colocados sobre ela.

Tenha cuidado para que o manômetro não seja atropelado por veículos.

- Nota: Certifique-se de que o compressor e a mangueira de pressão estejam equipados com um filtro de ar e um elemento de drenagem.
- Não permita que crianças brinquem com a pistola de encher pneus.
- Não deixe o manômetro cair no chão.

Inicialização/conexão:

1. Insira o conector no soquete de conexão da mangueira de fornecimento de ar comprimido. Certifique-se de que o conector esteja encaixado e que o compressor possa gerar mais pressão do que a pressão necessária do pneu.
2. Determine a pressão necessária, que pode ser encontrada no manual do veículo ou nas informações do fabricante do pneu. A pressão máxima dos pneus não deve ser excedida. A pressão máxima permitida para os pneus é indicada na pneus.
3. Remova a tampa da válvula, pressione a alavanca de segurança na tampa da válvula e coloque a tampa na válvula.
4. Puxe o gatilho da arma por um momento. O ar flui para dentro do pneu. Para verificar a pressão atual do pneu, solte o gatilho; a pressão atual do pneu será mostrada no indicador de pressão – manômetro. Repita esta operação até que o manômetro indique a pressão necessária.
5. Se quiser esvaziar o pneu, pressione a válvula de liberação de ar localizada na lateral. Quando liberado, a pressão atual do pneu será exibida novamente.
6. Observação: se você estiver enchendo pneus sem câmara que se soltaram do aro, consulte um especialista. Após pressionar a alavanca de segurança, remova a tampa da válvula e reinstale-a. A pistola é desconectada do suprimento de ar comprimido puxando o anel no soquete de conexão do suprimento de ar comprimido.

Limpeza:

- O manômetro deve ser limpo somente com um pano úmido e detergente para louças. Observação: não use solventes agressivos para limpeza.

Atenção! O não cumprimento das instruções acima pode resultar em ferimentos pessoais, danos ao dispositivo ou a outros dispositivos ou equipamentos, pelos quais nenhuma responsabilidade será aceita.

Pistola de sopro



Leia este manual do usuário antes de usar este produto. Se você passar o dispositivo para outra pessoa, você também deverá entregar a ela este manual de instruções.

Dicas de segurança:

- a pressão máxima de trabalho é de 8 bar / 0,8 MPa / ,
- o fornecimento de ar comprimido para a pistola deve ser equipado com uma válvula reguladora de pressão,
- oxigênio, gases inflamáveis, gás engarrafado ou outras substâncias perigosas nunca devem ser usados como fonte de pressão,
- a arma não deve ser apontada para chamas abertas,
- não utilize ar comprimido quente. A temperatura máxima do ar comprimido não deve exceder 45 graus Celsius,
- Use sempre óculos de segurança durante o trabalho,
- a arma não deve ser operada sem o bico de ar instalado,
- não permita que crianças brinquem com este dispositivo.

Aplicativo:

- para remover contaminação de peças, superfícies, furos de difícil acesso, etc.
- Pressão de trabalho máx. 8 bar / 0,8 MPa /

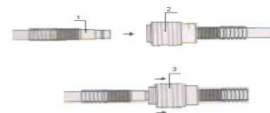
Inicialização/conexão:

1. Conecte o conector da pistola ao soquete da mangueira de fornecimento de ar comprimido. O conector deve encaixar, o que pode ser confirmado por um clique audível.
2. A pistola de ar pode ser usada para limpar peças sujas, superfícies, furos fechados, etc. Para fazer isso, pressione o gatilho e o ar comprimido sairá do bico de saída de ar.
3. Para desconectar a pistola do suprimento de ar comprimido, deslize o anel no soquete de suprimento de ar comprimido para trás. A conexão será liberada automaticamente.

Limpeza:

- a arma só pode ser limpa com um pano e detergente de louça,
- não utilize solventes agressivos para limpeza.

Mangueira de ar



Aplicativo:

- Para conectar ferramentas pneumáticas, pistolas de pulverização, outros dispositivos pneumáticos ou para estender mangueiras de ar comprimido.
- Pressão de trabalho máx. 8 bar (0,8 MPa).
- Somente para uso doméstico! Não é adequado para uso industrial ou profissional!

Dicas de segurança:

- A pressão de trabalho da mangueira de ar comprimido é máx. 8 bar (0,8 MPa)!
- Nota: Mantenha a mangueira longe de superfícies quentes, chamas abertas e solventes agressivos.
- Nota: Não use ar comprimido quente. A temperatura máxima do ar comprimido não deve exceder 45 graus Celsius.
- Não dobre a mangueira
- Não coloque objetos pesados sobre a balança.
- A cobra não deve ser pisada e deve-se tomar cuidado para que ela não seja atropelada por veículos.
- A mangueira não deve ser exposta ao sol por longos períodos de tempo.
- A mangueira não deve ser puxada sobre bordas afiadas.
- Perigo de ferimentos corporais! Se danificada, podem ocorrer movimentos descontrolados da mangueira. Desconecte-se imediatamente do ar comprimido
- Esta mangueira não deve ser usada para água ou outros líquidos!
- Nota: Certifique-se de que o compressor e a linha de pressão estejam equipados com um filtro de ar e um elemento de drenagem.
- Não é permitido que crianças brinquem com mangueiras pressurizadas ou qualquer outra ferramenta pneumática conectada.

Inicialização / conexão:

1. Insira o conector da mangueira (1) no compressor ou na tomada de alimentação de ar comprimido. O conector deve encaixar, o que pode ser confirmado por um clique audível.
2. Insira a ferramenta pneumática ou a pistola de pulverização no soquete da mangueira. A ferramenta deve surpreender, o que pode ser confirmado por um clique audível.
3. Atenção! Ao conectar, certifique-se de que as ferramentas pneumáticas ou a pistola de pulverização não estejam na posição ligada e não possam ser iniciadas inadvertidamente.
4. Para desconectar a ferramenta pneumática ou a pistola de pulverização da mangueira, puxe o anel no soquete para trás. A conexão será liberada automaticamente. O mesmo deve ser feito para desconectar a mangueira do compressor.

Limpeza:

- A mangueira de ar comprimido só pode ser limpa com um pano úmido e detergente de louça.
- Atenção! Não utilize solventes agressivos para limpeza.

Atenção! O não cumprimento das instruções acima pode resultar em ferimentos pessoais, danos ao dispositivo ou a outros dispositivos ou equipamentos, pelos quais nenhuma responsabilidade será assumida.

Fabricado na RPC para:

FH GEKO

97-500 Radomsko

Rua Kiev, 1. Rua Pedonal 3

e-mail: geko@geko.pl



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declara com total responsabilidade que:

Conjunto de tinta de 5 peças G01100

atende aos requisitos da Diretiva do Conselho 2006/42/EC, 97/23/EC e normas harmonizadas
EN12100:2010, EN 1953:2013

é idêntico ao exemplar que é objeto do certificado de exame de tipo CE n.º CMZJ1409224422 de
18/09/2014.

emitido por GTS Prüf-und Zertifizierungs GmbH
Burgstradter Strasse 21 D-09233 Hartmannsdorf
e-mail: info@gts-cert.de, <http://www.gts-cert.de>

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o dispositivo for alterado ou reconstruído
sem o consentimento do fabricante.



Kiev, 10/07/2015
Local e data de emissão

Mestrado Grzegorz Kowalczyk
Nome, primeiro nome e cargo da pessoa autorizada